USA's primary source for projector lamps

myprojectorlamps

MANUAL DEL FABRICANTE DEL PROYECTOR

Epson

H268A

¿Necesita una lámpara de repuesto para este proyector?

www.myprojectorlamps.eu/es/ | www.myprojectorlamps.com.mx

Manual original del fabricante, sin modificar, como cortesía de MyProjectorLamps.com.
Todas las marcas registradas pertenecen a sus respectivos propietarios.

La mayor web de lámparas para proyectores en España

myprojectorlamps

¿Es momento de reemplazar la lámpara de su proyector?

La lámpara de repuesto para su Epson H268A está disponible ahora



Lámpara para proyector Epson H268A

Número de parte: ELPLP48 / EMP-1720

Lámpara original con módulo, lista para instalar

Garantía de 180 días

Desde 124,04€ (sin IVA)

Escanee el código o visite la web

www.myprojectorlamps.eu/es/projector-lamps/Epson/H268A.html

El precio indicado era el vigente al crear la página. Consulte la web para ver el precio actual.

EPSON
EXCEED YOUR VISION

Manual de usuario

Multimedia Projector

EB-1735W
EB-1730W
EB-1725
EB-1720



Anotaciones usadas en este manual

Indicaciones sobre seguridad

A fin de que pueda usar el producto de una forma segura y correcta, hemos colocado símbolos en el Manual de usuario y en el producto para señalar posibles riesgos de daños para el usuario u otras personas y materiales.
A continuación, se explican las indicaciones. Es imprescindible entenderlas antes de leer el manual.

⚠ **Advertencia**	Este símbolo muestra una información que, si se ignora, podría dar lugar a la muerte o a lesiones personales debido al manejo incorrecto.
⚠ **Precaución**	Este símbolo muestra una información que, si se ignora, podría dar lugar a lesiones personales o daños físicos debido al manejo incorrecto.

Indicaciones de información general

Atención	Indica procedimientos que pueden provocar averías o lesiones si no se realizan con el cuidado suficiente.
	Indica información adicional y aspectos cuyo conocimiento puede resultar útil respecto a un tema.
☛	Indica una página donde puede encontrarse información detallada respecto a un tema.
▶▶	Indica que en el glosario de términos aparece una explicación de la palabra o palabras subrayadas delante de este símbolo. Consulte la sección "Glosario" de los "Apéndices". ☛ p.114
Procedimiento	Indica métodos de funcionamiento y el orden de las operaciones. El procedimiento indicado debería realizarse en el orden señalado por los pasos numerados.
[(Nombre)]	Indica el nombre de los botones del mando a distancia o del panel de control. Ejemplo: botón [Esc]
"(Nombre del menú)"	Indica elementos del menú de configuración. Ejemplo: "Imagen" - "Brillo"

Contenido

Características del proyector 5
Características comunes a todos los modelos 5
Características del EB-1735W/1725 6
Nombres de las partes y funciones 7
Frontal/Superior 7
Posterior 9
Base 10
Panel de control 11
Mando a distancia 13

Funciones útiles

Cambiar la imagen proyectada 16
Detectar automáticamente señales entrantes y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente) 16
Cambiar directamente desde el mando a distancia 17
Funciones para mejorar la proyección 18
Seleccionar la calidad de la proyección (Seleccionar el modo de color) 18
Ajustar el Iris auto. 19
Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Fondo) 19
Congelar la imagen 20
Cambiar la proporción dimensional 21
Función del puntero (Puntero) 25
Ampliar parte de la imagen (E-Zoom) 26
Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón inalámbrico) 28
Restricciones en el proyector de destino al utilizar múltiples proyectores 30
Definir la ID del proyector 31
Ajustar la ID del proyector en el mando a distancia 31
Corregir el color para múltiples proyectores (Ajuste de color en pantalla múltiple) 32
Resumen del procedimiento de corrección 32
Método de corrección 32
Funciones de seguridad 34
Gestionar usuarios (Contraseña protegida) 34
Restringir funcionamiento (Bloqueo funcionam.) 36

Menú Configuración

Utilizar el menú Configuración 39
Lista de funciones 40
Menú Imagen 40
Menú Señal 42
Menú Regulación 44
Menú Extendida 46
Menú Red (sólo EB-1735W/1725) 48
Menú Información (sólo visualización) 62
Menú Reset 63

Solución de problemas

Utilizar la ayuda 65
Solución de problemas 66
Estado de los indicadores 66
Cuando los indicadores no son de ayuda 70

Apéndices

Métodos de instalación 80
Limpieza 81
Limpiar la superficie del proyector 81
Limpiar la lente 81
Limpiar el filtro de aire 81
Sustituir los consumibles 82
Sustituir las baterías del mando a distancia 82
Sustituir la lámpara 83
Sustituir el filtro de aire 86
Accesorios opcionales y consumibles 88
Guardar un logotipo del usuario 89
Establecer una conexión WPS (configuración inalámbrica protegida) con un punto de acceso de LAN inalámbrica (sólo EB-1735W/1725) 91
Método de configuración de la conexión 91
Tamaño de la pantalla y distancia 95
Distancia de proyección para EB-1725/1720 95
Distancia de proyección para EB-1735W/1730W 96

Conectar y retirar dispositivos USB (sólo EB-1735W/1725).....97
Conectar dispositivos USB.....97
Retirar dispositivos USB.....97
Conectar con un cable USB y proyectar (pantalla USB sólo EB-1735W/1725).....98
Conectando.....98
Leer el problema enviado por la función notificación por correo (sólo EB-1735W/1725).....101
Comandos ESC/VP21.....102
Lista de comandos.....102
Distribuciones de cable.....102
Configuración de la conexión USB.....103
Respecto al proyector de red (sólo EB-1735W/1725).....104
Acerca de PJLink.....105
Modos de vídeo soportados.....106
Modos de vídeo soportados para EB-1725/1720.....106
Modos de vídeo soportados para EB-1735W/1730W.....108
Especificaciones.....110
Especificaciones generales del proyector.....110
Requisitos del software.....112
Aspecto.....113
Glosario.....114
Index.....116

Características comunes a todos los modelos

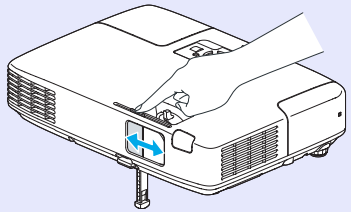
Uso fácil

■ Compacto y ligero

Es fácil de transportar por sus dimensiones B5 (202 mm (P) x 284 (A) x 65 mm (A)) y poco peso (1,7 kg ~ 1,8 kg).
*EB-1725/1735W: Aprox. 1,8 kg
EB-1720/1730W: Aprox. 1,7 kg

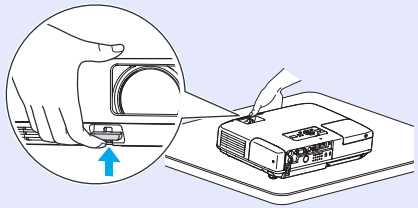
■ El deslizador Fondo facilita la proyección y el almacenamiento

Puede detener y reanudar fácilmente la proyección abriendo y cerrando el deslizador Fondo, lo cual facilita la realización de las presentaciones.



■ El diseño con un solo pie evita ajustes de nivelación difíciles

Puede ajustar la altura fácilmente con una sola mano.
☛ *Guía de inicio rápido*



Funciones de seguridad mejoradas

■ Contraseña protegida para restringir y gestionar usuarios

Si establece una contraseña podrá restringir los usuarios que pueden utilizar el proyector.
☛ p.34

■ Bloqueo funcionam. evita el funcionamiento de los botones del panel de control

Puede utilizarlo para evitar que los usuarios cambien los ajustes del proyector sin permiso en acontecimientos, escuelas, etc. ☛ p.36

Fácil manejo

■ Proyección a poca distancia

La distancia de proyección mínima para WXGA es de 62 cm* y de 65 cm para XGA, así que el proyector puede colocarse cerca de la pantalla. Aunque la sala de conferencias sea pequeña, podrá instalar el proyector sin problemas.
*El tamaño de la pantalla de proyección a esta distancia, por ejemplo, en una pantalla de 16:10, es de 66 x 41 cm aproximadamente.

■ No es necesario esperar a que se enfríe

Cuando apague el proyector, podrá desconectar el cable de alimentación del proyector sin tener que esperar a que el proyector se enfríe primero.

■ Pantalla de proyección para WXGA (sólo EB-1735W/1730W)

Con un ordenador que tenga una pantalla LCD de 16:10, la imagen puede proyectarse con el mismo aspecto y pueden utilizarse pizarras blancas y pantallas de formato panorámico.

Características del EB-1735W/1725

Aproveche su red utilizando el "EPSON Projector Software for Meeting & Presentation" incluido para realizar distintas presentaciones y reuniones.

Multiconexión

■ Conectar un ordenador al proyector mediante una red

Conecte el proyector a un sistema de red ya existente mediante la unidad LAN inalámbrica para mantener reuniones eficaces.

- En una sala de conferencias, por ejemplo, puede abrir y proyectar un archivo guardado en un ordenador o servidor de archivos de otra sala.
- Puede utilizar Internet.
- Puede monitorizar y controlar los proyectores de una red desde el ordenador.

Si instala la unidad LAN con cables opcional en el proyector, podrá conectarla al ordenador con el cable de red. ☛ *Guía de funcionamiento de EasyMP*

■ Proyección con conexión de red

El proyector puede utilizarse de los tres modos siguientes.

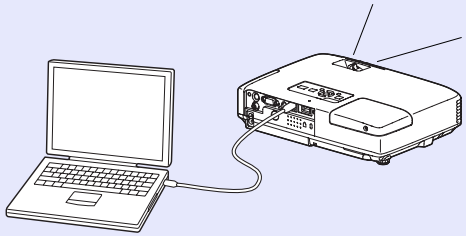
- Quick Wireless Connection
  Con la llave USB para Quick Wireless Connection, puede conectar rápidamente el ordenador al proyector para la proyección. ☛ *Guía de funcionamiento de EasyMP* ☛ *Guía de inicio rápido*
- Conexión rápida/Conexión avanzada
  Con EMP NS Connection, el ordenador y el proyector se conectan en red. ☛ *Guía de funcionamiento de EasyMP*

■ Conexión con el "Proyector de red" de Windows Vista

Conecte el proyector a una red y utilice la función "Proyector de red" de Windows Vista para que múltiples usuarios de la red puedan compartir el proyector.

■ Conexión utilizando un cable USB (Pantalla USB)

Basta con conectar un cable USB disponible en el mercado a un ordenador Windows para proyectar imágenes desde la pantalla del ordenador. Puede obtener salida de audio sin conectar el cable de audio.
☛ *Guía de inicio rápido* ☛ p.98

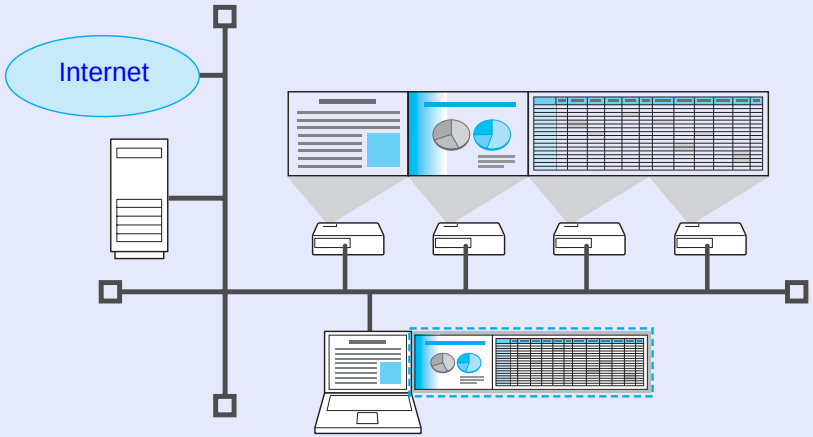


Presentaciones sin ordenador

Sin ordenador, podrá realizar presentaciones con imágenes JPEG, películas y escenarios guardados en dispositivos USB, por ejemplo, cámaras digitales o discos duros. ☛ *Guía de funcionamiento de EasyMP*

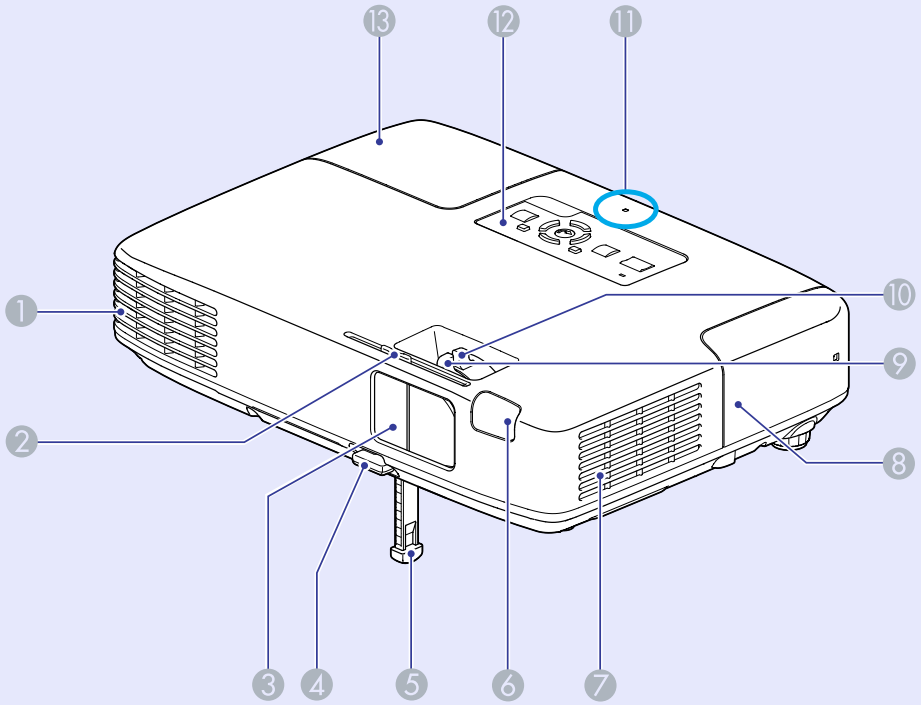
Proyección en una segunda y tercera pantalla (visualización en varias pantallas)

Puede proyectar una imagen distinta en un máximo de cuatro proyectores desde un ordenador. De este modo, podrá proyectar un informe, etc., en una pantalla horizontal de gran tamaño. ☛ *Guía de funcionamiento de EasyMP*



Nombres de las partes y funciones

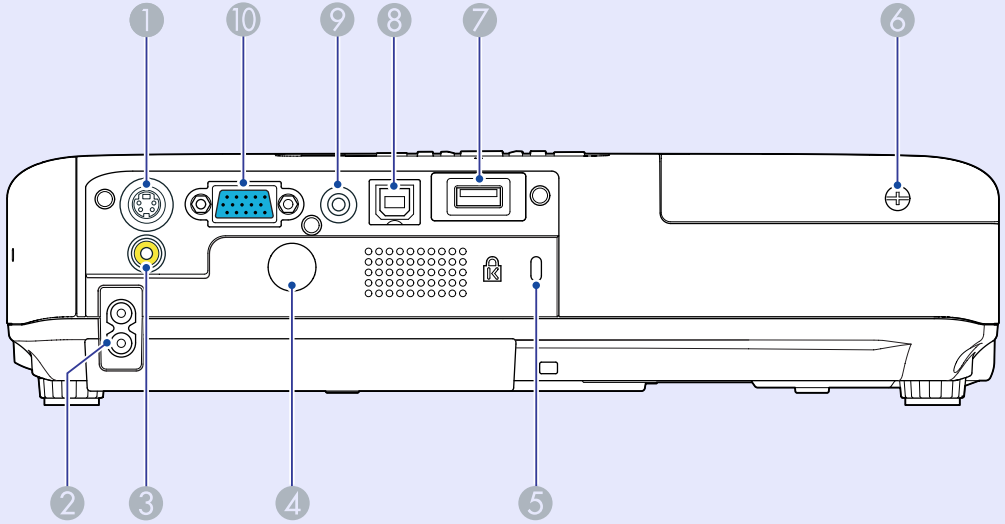
Frontal/Superior



Nombre	Función
1 **Ventilación de salida de aire**	⚠ **Precaución** No coloque objetos que puedan deformarse por el calor cerca de la ventilación de salida de aire, y no coloque la cara ni las manos cerca de la ventilación durante la proyección.
2 **Mando del deslizador Fondo**	Deslice el mando para abrir y cerrar el deslizador Fondo.
3 **Deslizador Fondo**	Ciérrelo cuando no utilice el proyector para proteger la lente. Si lo cierra durante la proyección puede ocultar la imagen y silenciar el sonido (Fondo). ☛ ***Guía de inicio rápido,*** ☛ p.19
4 **Palanca de ajuste del pie**	Extraiga la palanca del pie para extender y replegar el pie frontal. ☛ ***Guía de inicio rápido***
5 **Pie ajustable frontal**	Extiende y ajusta la posición de la imagen proyectada cuando el proyector está colocado en una superficie plana, como un escritorio. ☛ ***Guía de inicio rápido***
6 **Receptor remoto**	Recibe las señales del mando a distancia. ☛ ***Guía de inicio rápido***
7 **Filtro de aire (ventilación de entrada de aire)**	Evita que el polvo y otras partículas penetren en el proyector cuando entra el aire. El proyector muestra un mensaje de aviso cuando es el momento de limpiar o sustituir el filtro de aire. ☛ p.81, p.86
8 **Cubierta de la unidad LAN sin cables (sólo EB-1735W/ 1725)**	Cuando desee realizar una conexión inalámbrica entre el proyector y el ordenador, retire esta cubierta para instalar la unidad LAN inalámbrica. ☛ ***Guía de inicio rápido***
9 **Anillo de enfoque**	Ajusta el enfoque de la imagen. ☛ ***Guía de inicio rápido***
10 **Anillo de zoom**	Ajusta el tamaño de la imagen. ☛ ***Guía de inicio rápido***

Nombre	Función
⑪ **Indicador USB (sólo EB-1735W/ 1725)**	Indica el estado de acceso del USB de tipo A APAGADO: no hay dispositivos USB conectados. Luz naranja ENCENDIDA: hay un dispositivo USB conectado. Luz verde ENCENDIDA: PC Free está en uso Luz roja ENCENDIDA: Error
⑫ **Panel de control**	☛ p.11
⑬ **Cubierta de la lámpara**	Abra esta cubierta cuando deba sustituir la lámpara del proyector. ☛ p.83

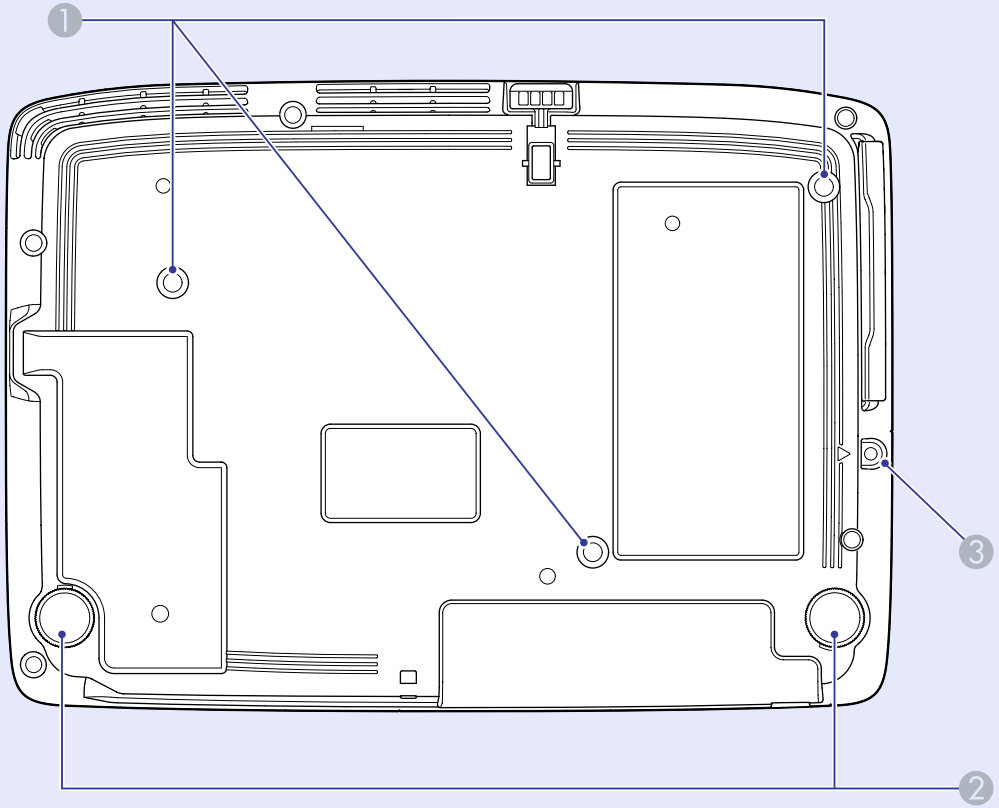
Posterior



Nombre	Función
1 **Puerto S-Vídeo**	Para señales de S-Vídeo enviadas desde fuentes de vídeo.
2 **Toma de corriente**	Aquí se conecta el cable de alimentación. ☛ ***Guía de inicio rápido***
3 **Puerto de entrada Vídeo**	Para señales de vídeo compuesto enviadas desde fuentes de vídeo.
4 **Receptor remoto**	Recibe las señales del mando a distancia. ☛ ***Guía de inicio rápido***
5 **Ranura de seguridad**	La ranura de seguridad es compatible con el sistema de seguridad Microsaver fabricado por Kensington. Encontrará más detalles acerca del sistema de seguridad Microsaver en la página web de Kensington http://www.kensington.com/.

Nombre	Función
6 **Orificio para el tornillo de la cubierta de la lámpara**	Orificio para el tornillo que fija la cubierta de la lámpara en su sitio. ☛ p.83
7 **Puerto USB (Tipo A) (sólo EB-1735W/ 1725)**	Conecta la memoria para cámaras digitales compatibles y USBs, y proyecta archivos de imagen/película y guiones con el PC Free de EasyMP. ☛ p.97
8 **Puerto USB (Tipo B)**	Conecta el proyector a un ordenador mediante un cable USB, y se proyecta la imagen del ordenador. (sólo EB-1735W/1725) ☛ ***Guía de inicio rápido*** Utilice este puerto también para conectar a un ordenador y utilizar la función del ratón inalámbrico. ☛ p.28
9 **Puerto de entrada de audio-I/D**	Para la señal de audio del equipo conectado. Si proyecta con la función PC Free de EasyMP, puede enviar el audio a un altavoz externo ajustando "Salida audio EasyMP" desde el menú de configuración (solo modelos EB-1735W/1725).
10 **Puerto de entrada de ordenador (vídeo de componente)**	Para señales de vídeo enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo.

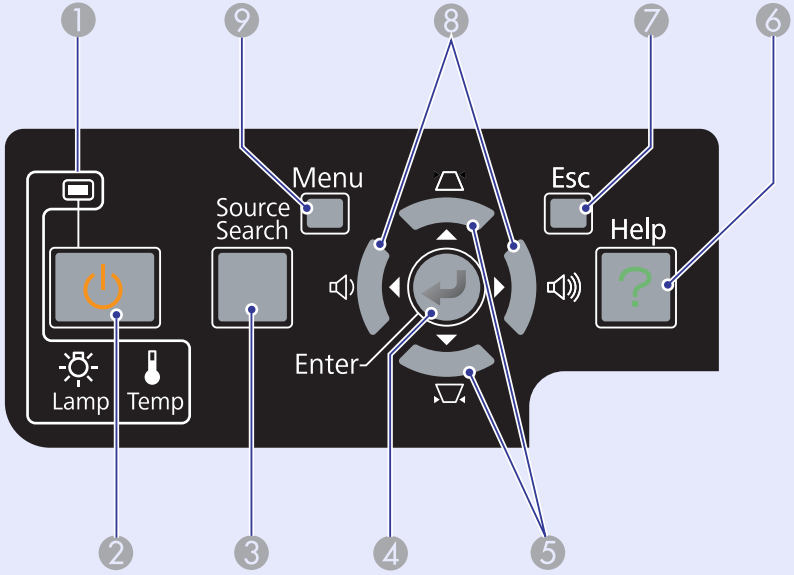
Base



Nombre	Función
1 **Puntos de fijación para el soporte para fijación en techo (3 puntos)**	Coloque el soporte para fijación en el techo opcional cuando desee colgar el proyector del techo. ☛ p.80, 88
2 **Pie posterior**	Si el equipo está colocado sobre un escritorio, gírelo para extenderlo y replegarlo, ajustando así la inclinación horizontal. ☛ ***Guía de inicio rápido***

Nombre	Función
3 **Orificio para el tornillo de la cubierta de la unidad LAN inalámbrica**	Orificio para el tornillo que fija la cubierta de la unidad LAN inalámbrica. ☛ ***Guía de inicio rápido***

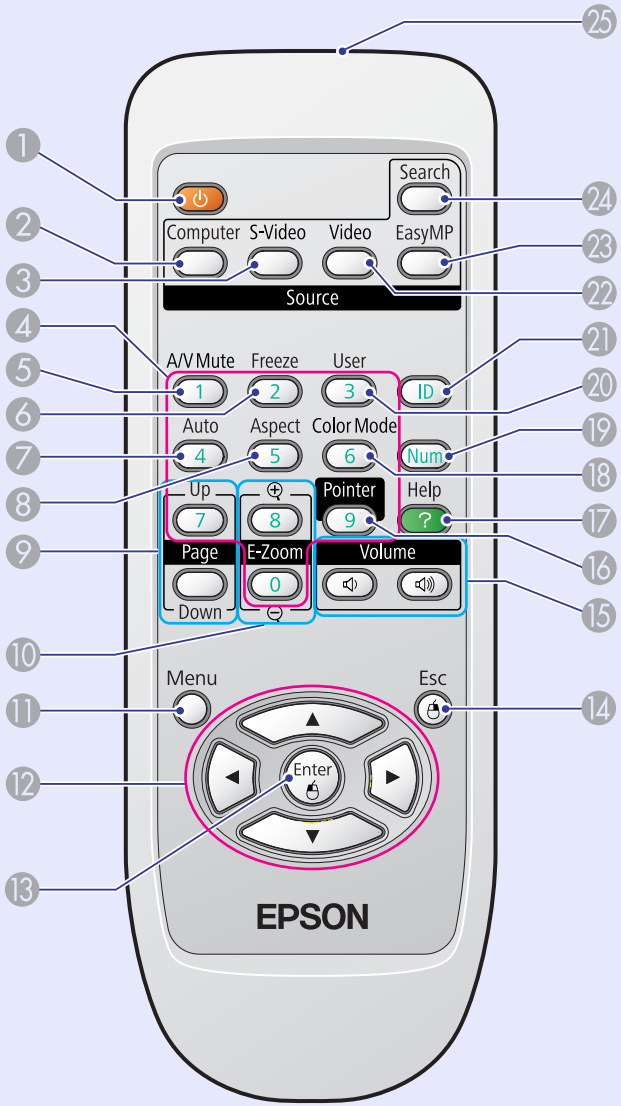
Panel de control



Nombre	Función
1 **Indicadores de estado**	El color de los indicadores, y si están iluminados o intermitentes, muestra el estado del proyector. ☛ p.66
2 **Botón [⏻]**	Activa o desactiva el proyector. ☛ ***Guía de inicio rápido***
3 **Botón [Source Search]**	Cambia a la siguiente fuente de entrada que está conectada al proyector y que envía una imagen. ☛ p.16
4 **Botón [Enter]**	Si se pulsa durante la proyección de imágenes de señal de ordenador, ajusta automáticamente el tracking, la sincronización y la posición para proyectar una imagen óptima. Cuando se visualiza un menú de configuración o una pantalla de ayuda, acepta e introduce la selección actual y pasa al siguiente nivel. ☛ p.39
5 **Botones [▲/▲] [▼/▼]**	Corrige la distorsión keystone. No obstante, en los casos siguientes, estos botones sólo tienen las funciones [▲] y [▼]. • Cuando la imagen proyectada se envía a través de una conexión de red • Cuando se utiliza la función PC Free para la proyección Si los pulsa mientras se visualiza un menú de configuración o una pantalla de ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ ***Guía de inicio rápido,*** p.39
6 **Botón [Help]**	Visualiza y cierra la pantalla de ayuda, que muestra cómo solucionar los problemas si se producen. ☛ p.65
7 **Botón [Esc]**	Detiene la función actual. Si se pulsa cuando se visualiza un menú de configuración, pasa al nivel de menú anterior. ☛ p.39
8 **Botones [◀/◀] [▶/▶]**	Sirve para ajustar el volumen. Durante la visualización de un menú de configuración o una pantalla de ayuda, estos botones sólo cumplen las funciones de [◀] y [▶] para seleccionar elementos del menú y valores de ajuste. ☛ ***Guía de inicio rápido***, p.39

Nombre	Función
⑨ **Botón [Menu]**	Muestra y cierra el menú de configuración.☛ p.39

Mando a distancia



	Nombre	Función
1	**Botón [⏻]**	Activa o desactiva el proyector. ☛ ***Guía de inicio rápido***
2	**Botón [Computer]**	Sirve para pasar a las imágenes procedentes del puerto de entrada del ordenador. ☛ p.17
3	**Botón [S-Video]**	Cambia a las imágenes del puerto de entrada S-Vídeo. ☛ p.17
4	**Botones numéricos**	Se utilizan para teclear la contraseña o la ID del mando a distancia. ☛ p.34, p.31
5	**Botón [A/V Mute]**	Activa o desactiva el vídeo y el audio. ☛ p.19
6	**Botón [Freeze]**	Las imágenes se pausan o se reanudan. ☛ p.20
7	**Botón [Auto Setup]**	Si se pulsa durante la proyección de imágenes de señal de ordenador, ajusta automáticamente el tracking, la sincronización y la posición para proyectar una imagen óptima.
8	**Botón [Aspect]**	La proporción dimensional cambia cada vez que se pulsa el botón. ☛ p.21
9	**Botones [Page] (🔼) (🔽)**	Sirve para pasar a la diapositiva anterior/ siguiente durante la función de ratón inalámbrico o durante la proyección de un archivo PowerPoint o escenario de EasyMP como fuente de entada. (sólo EB-1735W/ 1725) ☛ ***Guía de funcionamiento de EasyMP***
10	**Botones [E-zoom] (⊕) (⊖)**	(⊕) Amplía la imagen sin cambiar el tamaño de la proyección. (⊖) Reduce partes de las imágenes que se han ampliado utilizando el botón [⊕].

Nombre	Función
⑪ **Botón [Menu]**	Muestra y cierra el menú de configuración. ☛ p.39
⑫ **Botón [⊛]**	Si lo pulsa mientras se visualiza un menú de configuración o una pantalla de ayuda, selecciona elementos de menú y valores de ajuste. ☛ p.39, p.65
⑬ **Botón [Enter]**	Cuando se visualiza un menú de configuración o una pantalla de ayuda, acepta e introduce la selección actual y pasa al siguiente nivel. ☛ p.39, p.65 Actúa como botón izquierdo del ratón cuando se utiliza la función de ratón inalámbrico.
⑭ **Botón [Esc]**	Detiene la función actual. Si se pulsa cuando se visualiza un menú de configuración, pasa al nivel anterior. ☛ p.39, p.65 Actúa como botón derecho del ratón cuando se utiliza la función de ratón inalámbrico.
⑮ **Botones [Volume] (🔉) (🔊)**	(🔉) Disminuye el volumen. (🔊) Aumenta el volumen. ☛ ***Guía de inicio rápido***
⑯ **Botón [Pointer]**	Púlselo para activar el puntero en pantalla. ☛ p.25
⑰ **Botón [Help]**	Visualiza y cierra la pantalla de ayuda, que muestra cómo solucionar los problemas si se producen. ☛ p.65
⑱ **Botón [Color Mode]**	Cada vez que pulse el botón cambiará el modo de color. ☛ p.18
⑲ **Botón [Num]**	Sirve para introducir una contraseña. ☛ p.34

Nombre	Función
⑳ **Botón [User]**	Púlselo para asignar un elemento que se utilice con frecuencia de los seis elementos disponibles del menú Configuración. Pulsando el botón se visualizará la selección del elemento de menú/la pantalla de ajuste asignados, lo que le permitirá definir parámetros/ajustes de una pulsación. ☛ p.44 Por defecto, se asigna "Control del brillo".
㉑ **Botón [ID]**	Púlselo para definir la ID del mando a distancia. ☛ p.31
㉒ **Botón [Video]**	Sirve para pasar a imágenes procedentes del puerto de entrada de vídeo. ☛ p.17
㉓ **Botón [EasyMP]**	Cambia a la imagen EasyMP. (sólo EB-1735W/1725) ☛ p.17 Al utilizar el EB-1730W/1720, no funciona aunque se pulse el botón.
㉔ **Botón [Source Search]**	Cambia a la siguiente fuente de entrada que está conectada al proyector y que envía una imagen. ☛ p.16
㉕ **Emisor de infrarrojos del mando a distancia**	Envía las señales del mando a distancia.

Funciones útiles

Este capítulo explica funciones útiles para realizar presentaciones y demás, así como las funciones de seguridad.

Cambiar la imagen proyectada 16

- **Detectar automáticamente señales entrantes y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente) 16**
- **Cambiar directamente desde el mando a distancia 17**

Funciones para mejorar la proyección 18

- **Seleccionar la calidad de la proyección (Seleccionar el modo de color) 18**
- **Ajustar el Iris auto. 19**
- **Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Fondo) 19**
- **Congelar la imagen 20**
- **Cambiar la proporción dimensional 21**
  - Métodos de cambio 21
  - Cambiar el aspecto para las imágenes de equipos de vídeo 21
  - Cambiar el aspecto de las imágenes del ordenador (para EB-1725/1720) 22
  - Cambiar el aspecto de las imágenes del ordenador (para EB-1735W/1730W) 23
- **Función del puntero (Puntero) 25**
- **Ampliar parte de la imagen (E-Zoom) 26**
- **Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón inalámbrico) 28**

Restricciones en el proyector de destino al utilizar múltiples proyectores 30

- **Definir la ID del proyector 31**
- **Ajustar la ID del proyector en el mando a distancia 31**

Corregir el color para múltiples proyectores (Ajuste de color en pantalla múltiple) 32

- **Resumen del procedimiento de corrección 32**
- **Método de corrección 32**

Funciones de seguridad 34

- **Gestionar usuarios (Contraseña protegida) 34**
  - Tipo de contraseña protegida 34
  - Ajustar contraseña protegida 34
  - Introducir la contraseña 36
- **Restringir funcionamiento (Bloqueo funcionam.) 36**

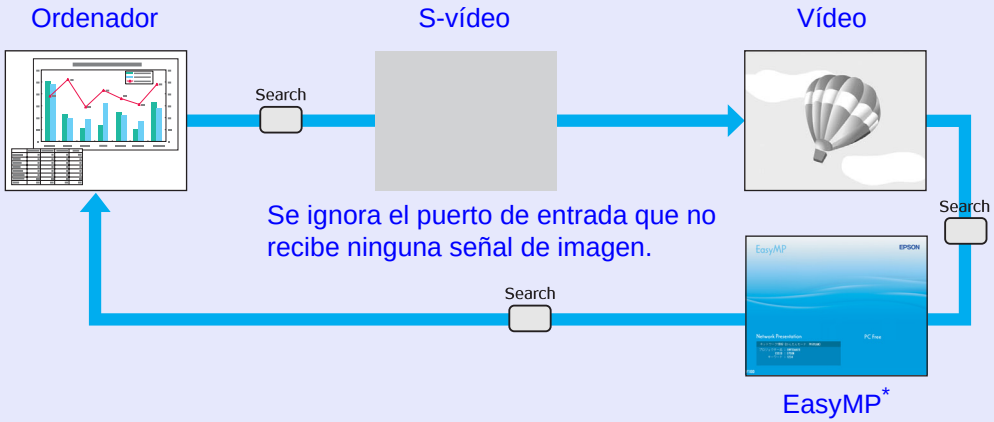
Cambiar la imagen proyectada

Puede cambiar la imagen proyectada de las dos formas siguientes.

- Cambiar por búsqueda de fuente
  El proyector detecta automáticamente las señales que se reciben desde el equipo conectado, y se proyecta la imagen que se recibe del equipo.
- Cambiar directamente
  Puede utilizar los botones del mando a distancia para cambiar al puerto de entrada de destino.

Detectar automáticamente señales entrantes y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)

Puede proyectar la imagen de destino de forma rápida, ya que los puertos de entrada sin señal de imagen entrante se ignoran cuando cambia pulsando el botón [Source Search].

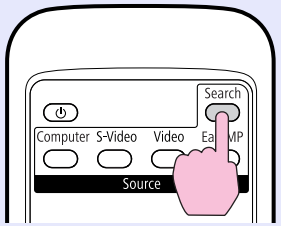


*Sólo el EB-1735W/1725 cambia a EasyMP.

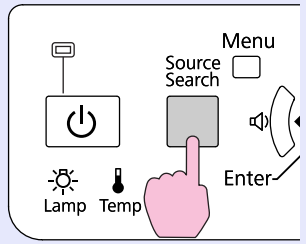
Procedimiento

Cuando el equipo de vídeo está conectado, inicie la reproducción antes de iniciar esta operación.

Utilizar el mando a distancia



Utilizar el panel de control



Si están conectados dos o más equipos, pulse el botón [Source Search] hasta que se proyecte la imagen de destino.

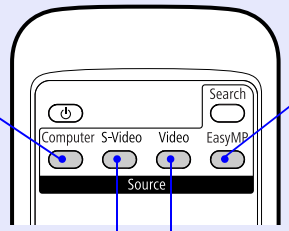
La siguiente pantalla, que muestra el estado de las señales de imagen, se visualiza cuando sólo está disponible la imagen que muestra actualmente el proyector, o cuando no se recibe ninguna señal de imagen. Puede seleccionar el puerto de entrada donde está proyectando el equipo conectado que desea utilizar. Si no se realiza ninguna operación pasados unos 10 segundos, la pantalla se cierra.



Cambiar directamente desde el mando a distancia

Puede cambiar directamente a la imagen de destino pulsando los siguientes botones en el mando a distancia.

Mando a distancia



Sirve para pasar a las imágenes procedentes del puerto de entrada del ordenador.

Cambia a la imagen EasyMP. (sólo EB-1735W/ 1725)
Al utilizar el EB-1730W/ 1720, no funciona aunque se pulse el botón.

Cambia a las imágenes del puerto de entrada S-Vídeo.

Sirve para pasar a imágenes procedentes del puerto de entrada de vídeo.

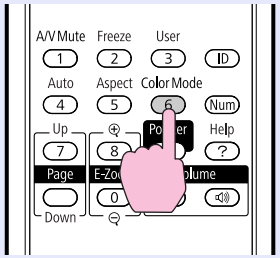
Seleccionar la calidad de la proyección (Seleccionar el modo de color)

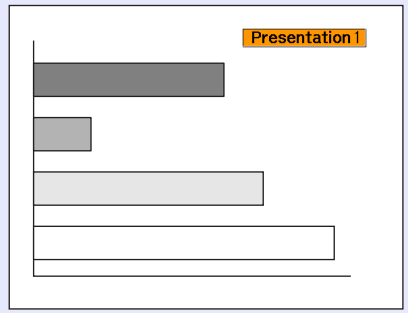
Puede obtener de forma fácil una calidad de imagen óptima, simplemente seleccionando el ajuste que mejor se adapte al entorno de proyección. El brillo de la imagen varía según el modo seleccionado.

Modo	Aplicación
Juegos	Este modo es ideal para utilizarse en habitaciones con mucha luz. Se trata del modo más claro, y reproduce bien los tonos de sombras. Si le preocupan los retardos de imagen durante la proyección de juegos que implican velocidad, intente desactivar ("Off") "Progresivo" del menú de configuración. ☛ p.42
Presentación	Este modo es ideal para realizar presentaciones que contengan material en color en salas luminosas.
Texto	Este modo es ideal para realizar presentaciones que contengan material en blanco y negro en salas luminosas.
Teatro	Ideal para ver películas en una sala oscura. Las imágenes adquieren un tono natural.
Foto	(Cuando se reciben imágenes del ordenador) Ideal para proyectar imágenes fijas, como fotos, en una sala muy iluminada. Las imágenes son intensas y adquieren contraste.
Deporte	(Cuando se reciben imágenes de vídeo de componentes, S-Vídeo o vídeo compuesto) Ideal para visionar programas de TV en una sala muy iluminada. Las imágenes son intensas y adquieren vida.
sRGB	Ideal para imágenes que cumplen el estándar de color sRGB.
Pizarra negra	Aunque esté proyectando en una pizarra negra (pizarra verde), este ajuste proporciona a las imágenes un tono natural, igual que si proyectara en una pantalla.
Personalizado	Seleccione "Personalizado" para ajustar "R,G,B,C,M,Y" en "Ajuste de Color" en el menú de configuración. ☛ p.40

Procedimiento

Mando a distancia





Cada vez que pulse el botón, se visualizará el nombre del modo de color en la pantalla y cambiará el modo de color.

Si pulsa el botón mientras se visualiza el nombre del modo de color en la pantalla, cambiará al siguiente modo de color.

El modo de color también se puede ajustar utilizando "Modo de color" en el menú "Imagen" desde el menú de configuración. ☛ *p.40*

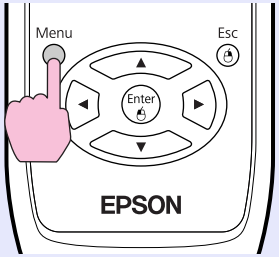
Ajustar el Iris auto.

Determinando automáticamente la luminancia según el brillo de la imagen, se obtienen imágenes intensas y nítidas.

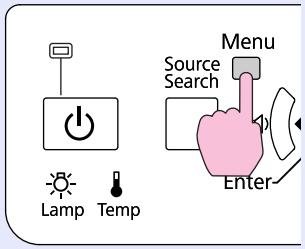
Procedimiento

1. **Pulse el botón [Menu] y seleccione "Imagen" - "Iris auto." del menú de configuración.** ☛ **"Utilizar el menú Configuración"** **p.39**

Utilizar el mando a distancia



Utilizar el panel de control



2. **Seleccione "On".**

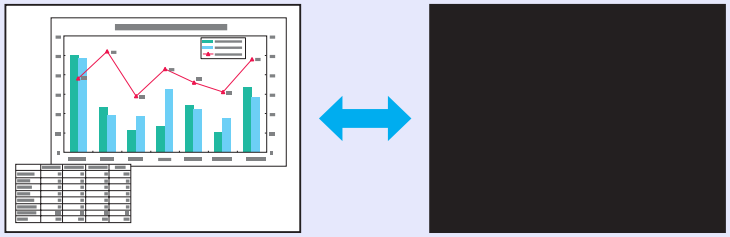
El ajuste se guarda para cada modo de color.

3. **Pulse el botón [Menu] para cerrar el menú de configuración.**

> ***Puede determinarse el ajuste Iris auto. cuando el modo de color es Juegos, Teatro o Personalizado.***

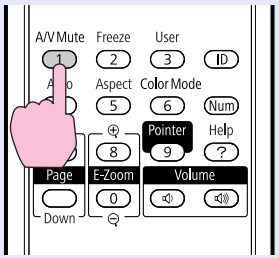
Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Fondo)

Puede utilizarlo si quiere centrar la atención del público en lo que está diciendo, o si no desea mostrar detalles como el cambio de archivos durante las presentaciones desde un ordenador.



Procedimiento

Mando a distancia



Cada vez que pulsa el botón, se activa o desactiva Fondo.

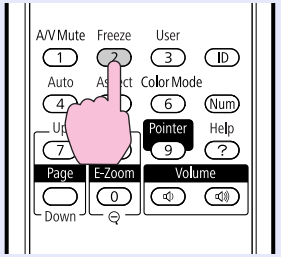
- *Si utiliza esta función al proyectar imágenes en movimiento, la fuente sigue reproduciendo las imágenes y el sonido, y no puede volver al punto en el que activó Fondo.*
- *Puede seleccionar mostrar negro, azul o logo como visualización de fondo utilizando el ajuste "Extendida" - "Visualización" - "Fondo" desde el menú de configuración.* ☛*p.46*
- *Puede configurar el proyector para que éste se apague automáticamente 30 minutos después de haber cerrado el deslizador Fondo y no haya imágenes ni audio. Para ello, determine "Extendida" - "Modo inactivo" en el menú de configuración.* ☛*p.47*

Congelar la imagen

La imagen sigue proyectándose incluso al congelar la imagen en movimiento de la pantalla, por lo que puede proyectar una imagen en movimiento fotograma a fotograma como si fuera una foto fija. Además, puede realizar operaciones como cambiar de archivos durante las presentaciones desde un ordenador sin proyectar ninguna imagen si la función de congelar se ha activado de antemano.

Procedimiento

Mando a distancia





Cada vez que pulsa el botón, se activa o desactiva Congelar.

- *El audio no se detiene.*
- *La fuente de imagen continúa reproduciendo las imágenes en movimiento incluso si la pantalla está congelada, por lo que no resulta posible reanudar la proyección desde el punto en que se pausó.*
- *Si el botón [Freeze] está pulsado mientras se visualiza el menú de configuración o un mensaje de ayuda, desaparece el menú o la pantalla de ayuda visualizados.*
- *Congelar sigue funcionando si se utiliza E-Zoom.*

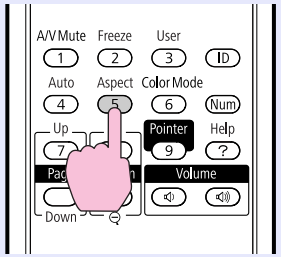
Cambiar la proporción dimensional

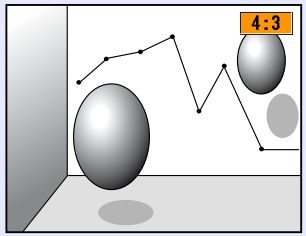
Cambie la proporción dimensional si conecta un equipo de vídeo, para poder visualizar imágenes que se hayan grabado en vídeo digital o en DVDs en formato de pantalla panorámica 16:9 . Cambie la proporción dimensional al proyectar imágenes del ordenador a tamaño completo. Los métodos de cambio y los tipos de proporción dimensional son los siguientes.

Métodos de cambio

Procedimiento

Mando a distancia





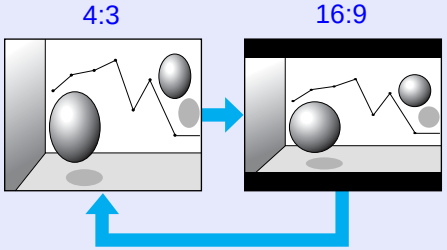
Cada vez que pulse el botón, se visualizará el nombre del aspecto en la pantalla y cambiará el aspecto.

Si pulsa el botón mientras se visualiza el nombre del aspecto en la pantalla, cambiará al siguiente modo de aspecto.

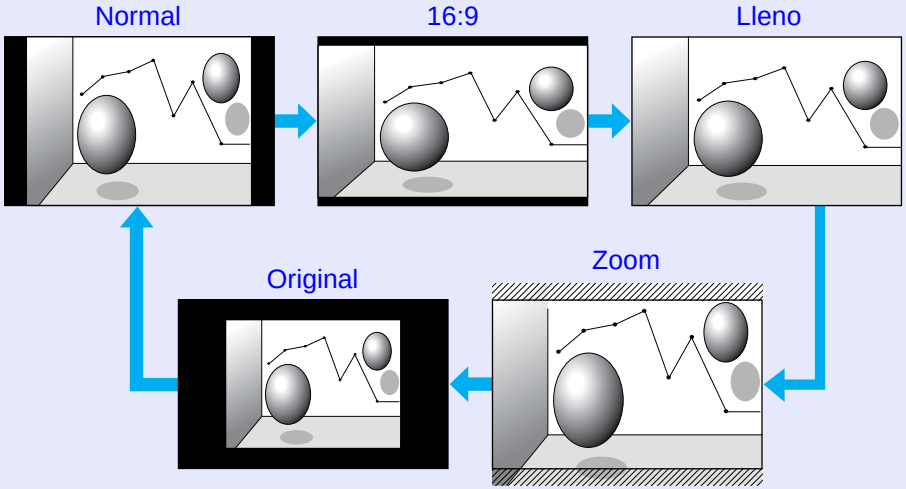
> ***La proporción dimensional también se puede ajustar determinando "Aspecto" en el menú "Señal" del menú de configuración.*** ☛ *p.42*

Cambiar el aspecto para las imágenes de equipos de vídeo

Para EB-1725/1720

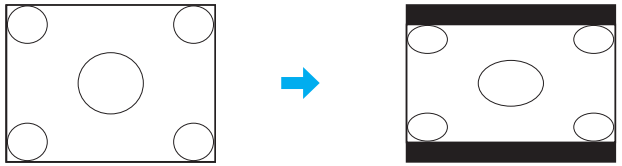


Para EB-1735W/1730W



Cambiar el aspecto de las imágenes del ordenador (para EB-1725/1720)

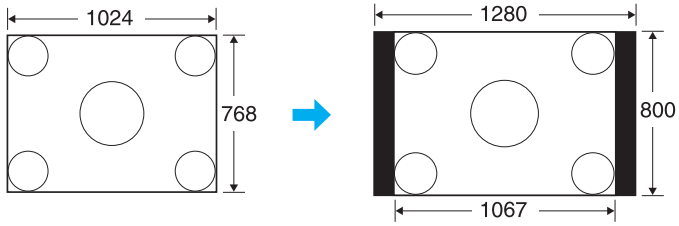
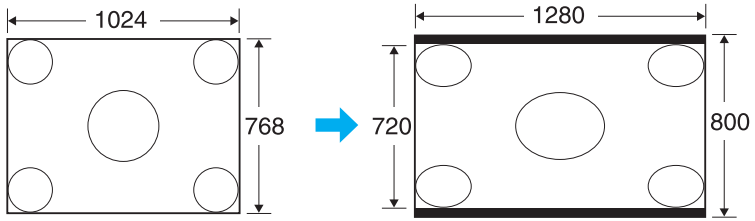
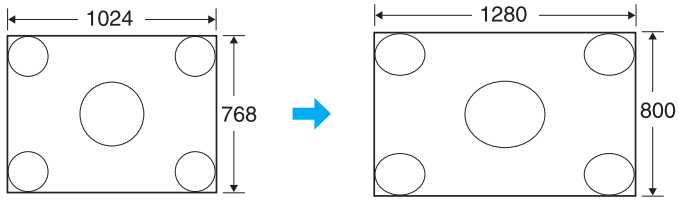
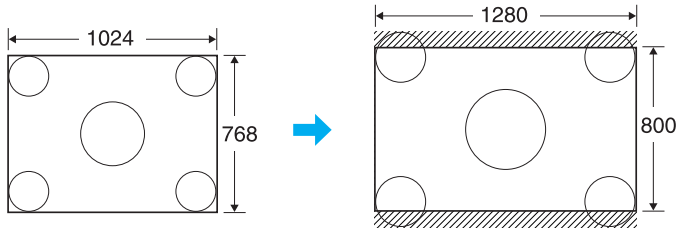
Cuando proyecte imágenes procedentes del puerto del ordenador, puede cambiarles el aspecto como se indica a continuación.

Valores de ajuste		Operación	Ejemplo de proyección
Normal	**Cuando las imágenes se reciben desde el puerto de entrada del ordenador**	Proyecta al tamaño de proyección completo manteniendo el aspecto de la imagen de entrada.	
4:3		Proyecta al tamaño de proyección total a un aspecto de 4:3. Resulta ideal para proyectar imágenes con un aspecto de 5:4 (1280 × 1024) al tamaño de proyección total.	Cuando se recibe una señal de 1280 × 1024  Normal 4:3
16:9		Proyecta con un aspecto de 16:9. Resulta ideal para proyectar a tamaño de pantalla completa utilizando una pantalla 16:9.	Cuando se recibe una señal de 1280 × 1024 

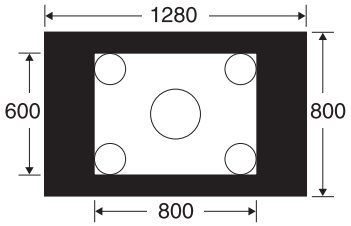
Al proyectar imágenes del ordenador, si se pierden partes de la imagen o si no se puede proyectar todo, ajuste "Ancho" o "Normal" en "Resolución" del menú de configuración según el tamaño del panel del ordenador. ☛ *p.42*

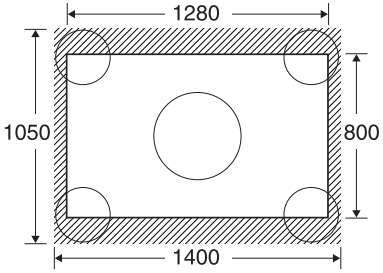
Cambiar el aspecto de las imágenes del ordenador (para EB-1735W/1730W)

Cuando proyecte imágenes procedentes del puerto del ordenador, puede cambiarles el aspecto como se indica a continuación. EB-1735W/1730W ofrece una resolución WXGA de 1280 x 800 (proporción dimensional 16:10). Al proyectar en pantallas 16:9, ajuste el aspecto a "16:9".

Valores de ajuste		Operación	Ejemplo de proyección
Normal	**Cuando las imágenes se reciben desde el puerto de entrada del ordenador**	Proyecta al tamaño de proyección completo manteniendo el aspecto de la imagen de entrada.	Cuando se recibe una señal de 1024 × 768 
16:9		Proyecta al tamaño de proyección total a un aspecto de 16:9.	Cuando se recibe una señal de 1024 × 768 
Lleno		Proyecta a tamaño completo.	Cuando se recibe una señal de 1024 × 768 
Zoom		Proyecta la imagen de entrada con el tamaño dimensional de la dirección lateral tal como está. Las partes que exceden el tamaño de proyección no se proyectan.	Cuando se recibe una señal de 1024 × 768 

Valores de ajuste	Operación	Ejemplo de proyección	
Original	Proyecta a la resolución del tamaño de la imagen de entrada al centro de la pantalla. Resulta ideal para proyectar imágenes claras. Si la resolución de imagen excede 1280 × 800, los bordes de la imagen no se proyectan.	Cuando se recibe una señal de 800 × 600	Cuando se recibe una señal de 1400 × 1050

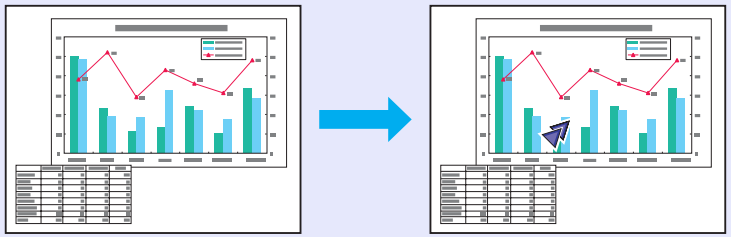




Al proyectar imágenes del ordenador, si se pierden partes de la imagen o si no se puede proyectar todo, ajuste "Ancho" o "Normal" en "Resolución" del menú de configuración según el tamaño del panel del ordenador. ☛ *p.42*

Función del puntero (Puntero)

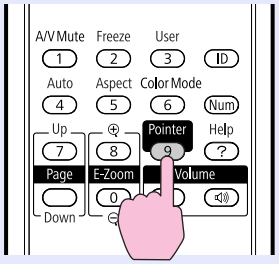
Permite mover el icono del puntero en la imagen proyectada, y le ayuda a centrar la atención en el área de la que está hablando.



Procedimiento

1 Visualice el puntero.

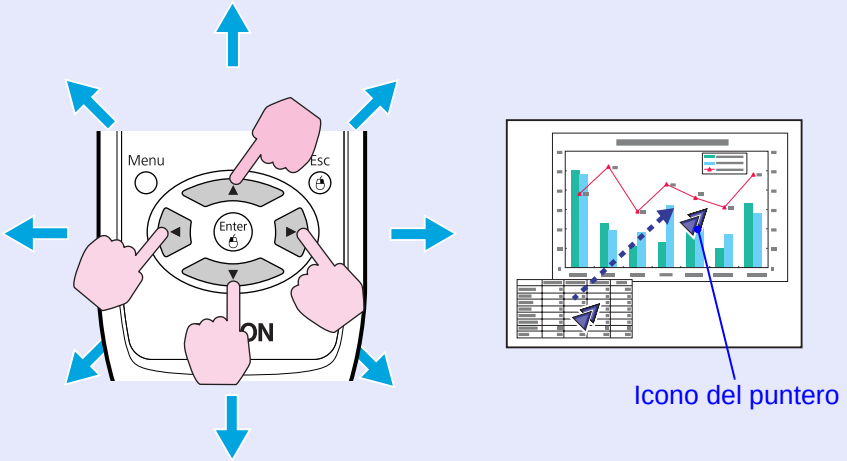
Mando a distancia



Cada vez que pulse el botón, el puntero aparece o desaparece.

2 Mueva el icono del puntero.

Mando a distancia

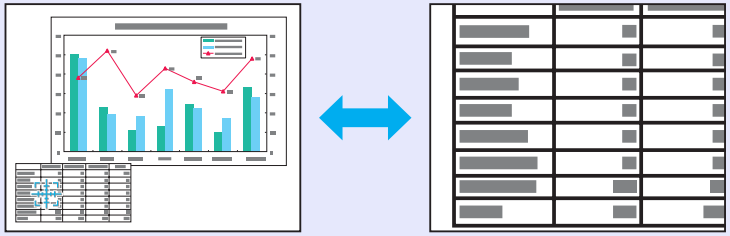


Al pulsarlos en combinación con el botón contiguo [ ], el puntero se desplaza en diagonal además de arriba/abajo y de derecha/izquierda.

Puede seleccionar entre tres tipos diferentes de iconos del puntero (· ·) en "Regulación" - "Forma del puntero" desde el menú de configuración. *p.44*

Ampliar parte de la imagen (E-Zoom)

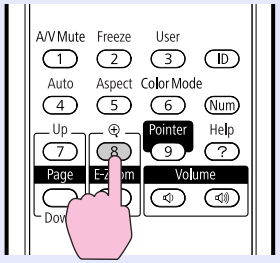
Resulta útil si desea ampliar las imágenes para verlas con más detalle, como por ejemplo en gráficos y tablas.



Procedimiento

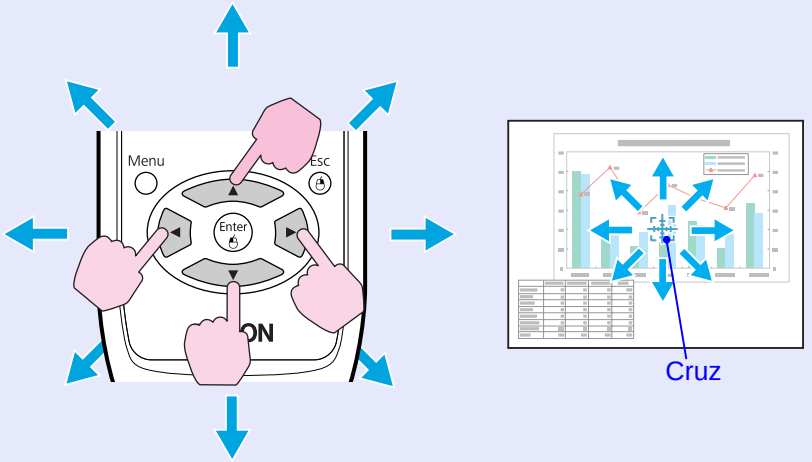
1 Inicie E-Zoom.

Mando a distancia



2 Mueva la cruz hacia el área de la imagen que desea ampliar.

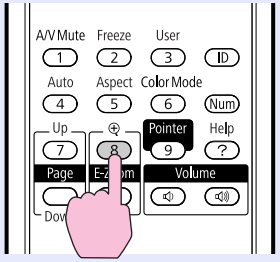
Mando a distancia



Al pulsarlos en combinación con el botón contiguo [ ], el puntero se desplaza en diagonal además de arriba/abajo y de derecha/izquierda.

3 Ampliar.

Mando a distancia



Cada vez que pulse el botón, se ampliará el área. Puede ampliar rápidamente manteniendo pulsado el botón.
Puede reducir la imagen ampliada pulsando el botón [⊖].
Pulse el botón [Esc] para cancelar.

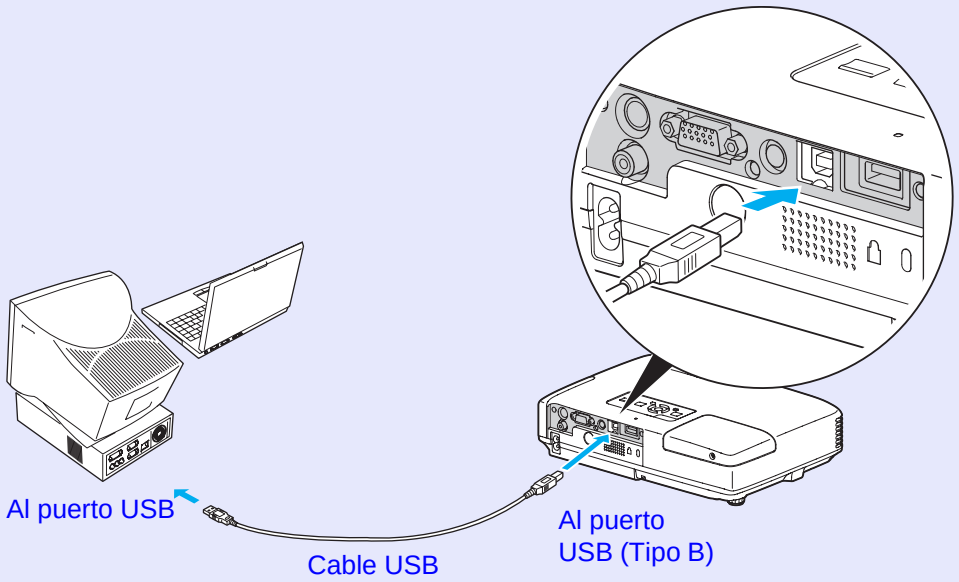
- ***La relación de ampliación aparece en la pantalla. El área seleccionada se puede ampliar entre 1 y 4 veces en 25 pasos incrementales.***
- ***Pulse el botón [ ] para desplazar la imagen.***
- ***Si selecciona E-Zoom mientras se ejecuta Progresivo, se suspenderá temporalmente la función en proceso.***

Utilizar el mando a distancia para guiar el puntero del ratón (Ratón inalámbrico)

Conecte el puerto USB de un ordenador y el puerto USB (tipo B) en la parte posterior del proyector con un cable USB* disponible en establecimientos.* Si el ajuste "Extendida" - "USB TypeB" del menú de configuración se define en "Raton sin cable", puede accionar el puntero del ratón del ordenador con el mando a distancia como si se tratara de un ratón inalámbrico. ☛ p.47

Ordenador
Windows:98/98SE/2000/Me/XP Home Edition/ XP Professional/Vista Home Basic/Vista Home Premium/ Vista Business/Vista Enterprise/Vista Ultimate
Macintosh:OS8.6-9.2/10.0-10.5

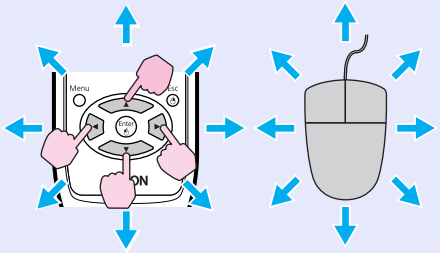
* Suministrado con el proyector EB-1735W/1725.



- *Puede que no sea posible utilizar la función de ratón en algunas versiones de los sistemas operativos Windows y Macintosh.*
- *Es posible que deba cambiar algunos ajustes del ordenador para poder utilizar la función de ratón. Para más detalles, consulte la documentación del ordenador.*

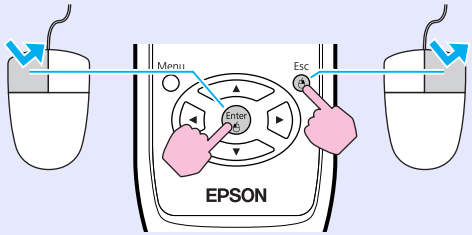
Una vez realizada la conexión, el puntero del ratón puede utilizarse de la manera siguiente.

Mover el puntero del ratón



Al pulsarlos en combinación con el botón contiguo [ ], el puntero se desplaza en diagonal además de arriba/abajo y de derecha/izquierda.

Clics del ratón

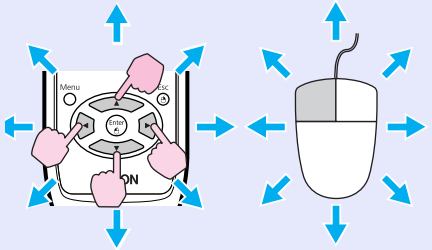


Clic con el botón izquierdo

Clic con el botón derecho

Doble clic: presione dos veces seguidas rápidamente.

Arrastrar y soltar

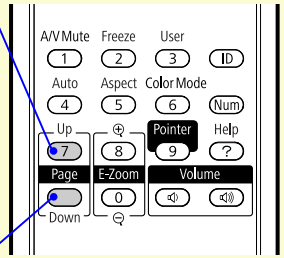


Al pulsarlos en combinación con el botón contiguo [ ], el puntero se desplaza en diagonal además de arriba/abajo y de derecha/izquierda.

1. Mientras mantiene pulsado el botón [Enter], pulse el botón [ ].
2. Suelte el botón [Enter] para soltar en la posición deseada.

Esto resulta útil para visualizar la siguiente diapositiva o la anterior en una presentación de PowerPoint.

A la diapositiva anterior

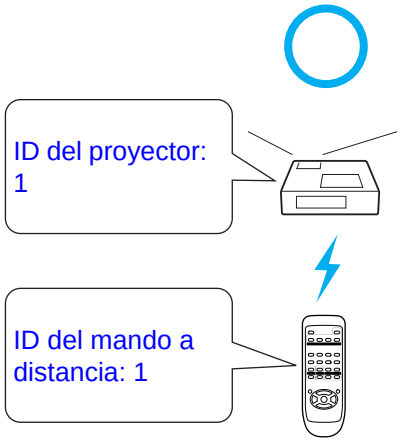
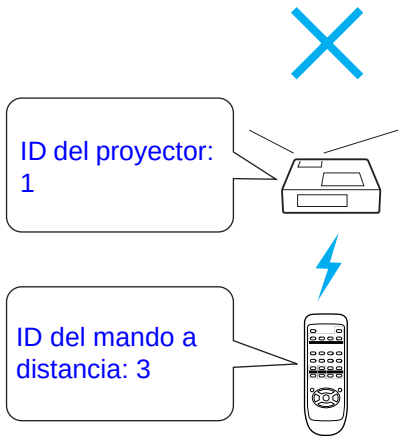


A la diapositiva siguiente

- ***Si los ajustes de los botones del ratón están invertidos en el ordenador, el funcionamiento de los botones del mando a distancia también será el inverso.***
- ***La función de ratón inalámbrico no puede emplearse mientras se utilizan las siguientes funciones.***
  - ***Durante la visualización de un menú de configuración***
  - ***Durante la visualización de un menú de ayuda***
  - ***Mientras se utiliza la función E-Zoom***
  - ***Durante la captura de un logotipo del usuario***
  - ***Mientras se utiliza la función de puntero***
  - ***Durante el ajuste del volumen del sonido***

Restricciones en el proyector de destino al utilizar múltiples proyectores

Cuando se ajusta una ID para el proyector y el mando a distancia, puede utilizar el mando a distancia para controlar sólo el proyector con la misma ID. Esto resulta muy útil al gestionar múltiples proyectores.
Puede definir una ID para el proyector dentro de un rango de "1" a "9". Mientras el ajuste de la ID del proyector sea "Off" (por defecto), puede utilizar el mando a distancia independientemente del ajuste de la ID en el mando a distancia. Puede definir una ID para el proyector en el mando a distancia dentro de un rango de "0" a "9". Mientras el ajuste de la ID es "0" (por defecto), puede utilizar el mando a distancia independientemente del ajuste de la ID del proyector. El ajuste de la ID en el mando a distancia vuelve a "0" cada vez que apaga el proyector.

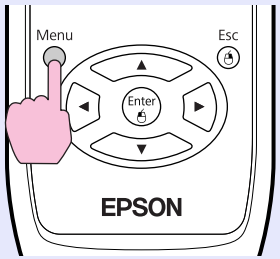
Mando a distancia: On (habilitado)	Mando a distancia: Off (deshabilitado)	Mando a distancia: On (habilitado)	Mando a distancia: On (habilitado)
			
La ID del proyector y la del mando a distancia coinciden	**La ID del proyector y la del mando a distancia no coinciden**	**Cuando la ID del proyector está en Off**	**Cuando el ajuste de la ID en el mando a distancia es "0"**

Definir la ID del proyector

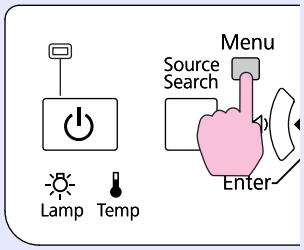
Procedimiento

1. **Durante la proyección, pulse el botón [Menu] en el proyector y seleccione "Extendida" - "ID del proyector" desde el menú de configuración.**
☛ **"Utilizar el menú Configuración" p.39**

Utilizar el mando a distancia



Utilizar el panel de control





2. **Seleccione la ID que desea ajustar y pulse el botón [Enter].**

3. **Pulse el botón [Menu] para cerrar el menú de configuración.**

Ajustar la ID del proyector en el mando a distancia

Defina la ID en el mando a distancia cada vez que encienda el proyector.

Procedimiento

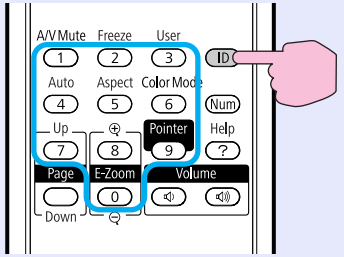
Durante la proyección, apunte el mando a distancia hacia el receptor remoto del proyector de destino. Cuando pulse el botón [ID] del mando a distancia, la pantalla de ID del proyector y funcionamiento On/Off del mando a distancia se muestra en la parte superior derecha de la pantalla del proyector.



Cuando las operaciones del mando a distancia están habilitadas:

Cuando se visualiza Off en la pantalla

Manteniendo pulsado el botón [ID], pulse un botón de número para seleccionar un número que coincida con la ID del proyector que desea controlar.



Manténgalo pulsado

Cuando haya definido este ajuste, se limita el proyector que puede controlar con el mando a distancia.

Corregir el color para múltiples proyectores (Ajuste de color en pantalla múltiple)

Cuando se alinean múltiples proyectores para proyectar imágenes, puede corregir el brillo y el tono de color de las imágenes de cada proyector con el ajuste de color de pantalla múltiple, de forma que los colores de las imágenes de cada proyector sean lo más parecidos posible.
En algunos casos, es posible que el brillo y el tono de color no sean totalmente iguales, incluso después de la corrección.

Resumen del procedimiento de corrección

Si configura múltiples proyectores y debe realizar correcciones, utilice el siguiente procedimiento para corregir un proyector cada vez.

1. **Ajuste la ID del proyector y la ID del mando a distancia**
   Para limitar el control a un proyector de destino, ajuste una ID de proyector para el proyector de destino, y ajuste la misma ID para el mando a distancia. ☛ p.30
2. **Corrija la diferencia de color**
   Puede llevar a cabo la corrección del color al proyectar desde múltiples proyectores. Puede seleccionar cinco niveles (de 1 a 5) que oscilan entre el negro y el blanco, y en cada uno de estos 5 niveles puede ajustar los dos puntos siguientes.
   - Corregir el brillo
     Puede corregir el brillo de la imagen para que todas sean iguales.
   - Corregir el color
     Puede ajustar el color de la imagen para que sean lo más parecidas posible utilizando "Correc. Color (G/R)" y "Correc. Color (B/Y)".

Método de corrección

Después de configurar los proyectores, corrija el brillo y el tono de cada proyector para reducir las diferencias.

Procedimiento

1 Pulse el botón [Menu] y seleccione "Extendida" - "Pantalla Múltiple" desde el menú de configuración.

☛ "Utilizar el menú Configuración" p.39

2 Seleccione el nivel que desea corregir en "Nivel de Ajuste".

- Cada vez que seleccione un nivel, se visualiza el patrón del nivel seleccionado.
- Puede iniciar la corrección desde cualquier nivel, normalmente puede hacerlo más oscuro o más claro corrigiendo de 1 a 5 o de 5 a 1.

3 Corrija el brillo con "Correc. Brillo".

- Al seleccionar el nivel 5, se ajusta a la imagen más oscura de los múltiples proyectores.
- Al seleccionar el nivel 1, se ajusta a la imagen más clara de los múltiples proyectores.
- Si selecciona los niveles del 2 al 4, se ajusta al brillo medio de la imagen de los múltiples proyectores.
- Cada vez que se pulsa el botón [Enter], la imagen pasa de la visualización del patrón a la imagen real y viceversa, y puede comprobar los resultados de la corrección y realizar correcciones en la imagen real.

4 Corregir "Correc. Color (G/R)" y "Correc. Color (B/Y)".

Cada vez que se pulsa el botón [Enter], la imagen pasa de la visualización del patrón a la imagen real y viceversa, y puede comprobar los resultados de la corrección y realizar correcciones en la imagen real.

5 Repita los procedimientos 2 a 4 hasta finalizar las correcciones.

6 Cuando termine de realizar todas las correcciones, pulse el botón [Menu] para cerrar el menú de configuración.

Funciones de seguridad

El proyector dispone de las siguientes funciones de seguridad mejoradas.

- Contraseña protegida
  Puede limitar quién puede utilizar el proyector.
- Bloqueo funcionam.
  Puede evitar que los usuarios cambien los ajustes del proyector sin permiso.
- Bloqueo antirrobo
  El proyector está equipado con varios tipos de dispositivos de seguridad antirrobo. ☛ p.9

Gestionar usuarios (Contraseña protegida)

Si Contraseña protegida está activada, las personas que no conozcan la contraseña no podrán utilizar el proyector para proyectar imágenes, aunque esté activado. Además, el logotipo del usuario que se visualiza al activar el proyector no se puede cambiar. Esto actúa como un dispositivo antirrobo, ya que el proyector no puede utilizarse aunque lo roben. En el momento de su adquisición, Contraseña protegida no está activada.

Tipo de contraseña protegida

Se pueden realizar los tres tipos de ajustes de contraseña protegida siguientes, según se utilice el proyector.

1. **Protec. aliment.**
   Si "Protec. aliment." está activada ("On"), la contraseña debe introducirse siempre que se activa el proyector después de desconectarlo de la fuente de alimentación a la que estaba conectado la última vez que se introdujo la contraseña. Si no se introduce la contraseña correcta, la proyección no se inicia.
2. **Prote. logo usuario**
   Aunque alguien intente cambiar el logotipo del usuario ajustado por el propietario del proyector, no se puede cambiar. Cuando "Prote. logo usuario" está ajustado a "On" no se pueden realizar los siguientes cambios de ajustes para el logotipo del usuario.
   - Capturar un logotipo del usuario
   - Ajustes para "Visualizar fondo", "Pantalla de inicio" y "Fondo" desde "Visualización" en el menú de configuración.
3. **Red protegida (sólo EB-1735W/1725)**
   Si "Red protegida" está activada ("On"), no se pueden realizar cambios de ajustes para "Red" en el menú de configuración.

Ajustar contraseña protegida

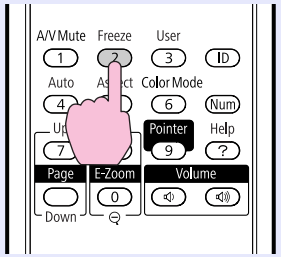
Utilice el procedimiento siguiente para ajustar la contraseña protegida.

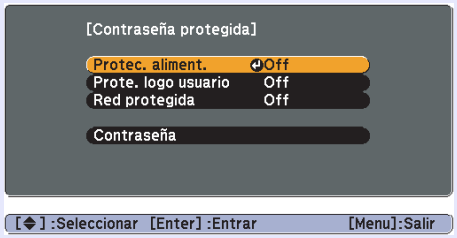
Procedimiento

1 **Durante la proyección, mantenga pulsado el botón [Pausa] durante cinco segundos.**

Se visualizará el menú de ajuste de la contraseña protegida.

Mando a distancia





- *Si la contraseña protegida ya está activada, debe introducir la contraseña.*
  Si la contraseña se introduce correctamente, se visualizará el menú de ajuste de la contraseña protegida.
  ☛"Introducir la contraseña" p.36
- *Al ajustar la contraseña, adhiera el adhesivo Protegido por contraseña en una posición visible del proyector para que sirva como elemento adicional disuasorio de robo.*

2 Active "Protec. aliment.".

(1) Seleccione "Protec. aliment." y, luego, pulse el botón [Enter].
(2) Seleccione "On" y, luego, pulse el botón [Enter].
(3) Pulse el botón [Esc].

3 Active "Prote. logo usuario".

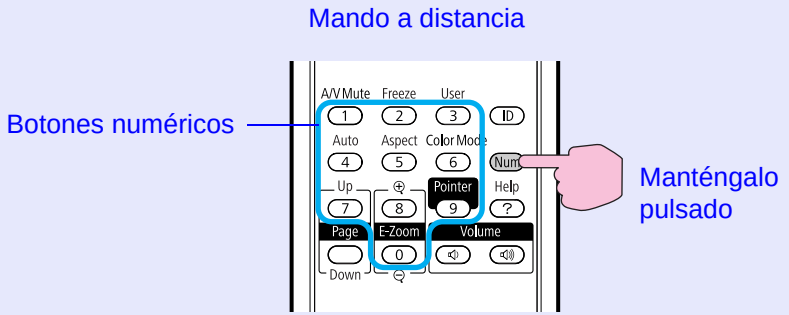
(1) Seleccione "Prote. logo usuario" y, luego, pulse el botón [Enter].
(2) Seleccione "On" y, luego, pulse el botón [Enter].
(3) Pulse el botón [Esc].

4 Active "Red protegida". (sólo EB-1735W/1725)

(1) Seleccione "Red protegida" y, luego, pulse el botón [Enter].
(2) Seleccione "On" y, luego, pulse el botón [Enter].
(3) Pulse el botón [Esc].

5 Ajuste la contraseña.

(1) Seleccione "Contraseña" y, luego, pulse el botón [Enter].
(2) Se visualizará el mensaje "¿Cambiar la contraseña?", seleccione "Sí" y, luego, pulse el botón [Enter]. El ajuste por defecto para la contraseña es "0000". Cámbielo a la contraseña deseada. Si selecciona "No", vuelve a visualizarse la pantalla mostrada en el paso 1.
(3) Manteniendo pulsado el botón [Num], introduzca un número de cuatro dígitos utilizando los botones numéricos. El número introducido se visualiza como "* * * *". Al introducir el cuarto dígito, se visualizará la pantalla de confirmación.



(4) Vuelva a introducir la contraseña.
Se visualiza el mensaje "Contraseña aceptada.".
Si introduce la contraseña de forma incorrecta, se visualizará un mensaje pidiéndole que vuelva a introducirla.

Introducir la contraseña

Cuando se visualice la pantalla para introducir la contraseña, introdúzcala utilizando los botones numéricos del mando a distancia.

Procedimiento

Manteniendo pulsado el botón [Num], introduzca la contraseña pulsando los botones numéricos.

Cuando introduzca la contraseña correcta, se iniciará la proyección.

Atención

- ***Si introduce una contraseña incorrecta tres veces seguidas, se visualizará el mensaje "El proyector estará bloqueado." durante cinco minutos aproximadamente y, a continuación, el proyector pasará al modo en espera. En este caso, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y, a continuación, conéctelo de nuevo y vuelva a activar el proyector. El proyector visualiza de nuevo la pantalla para introducir la contraseña, donde podrá introducir la contraseña correcta.***
- ***Si ha olvidado la contraseña, anote el número "Código solicitado: xxxxx" que aparece en pantalla y póngase en contacto con el distribuidor más cercano de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ Lista de contactos de proyectores Epson***
- ***Si sigue repitiendo los pasos anteriores e introduce una contraseña incorrecta treinta veces seguidas, aparecerá el siguiente mensaje y el proyector no permitirá que introduzca más contraseñas. El proyector estará bloqueado. Diríjase a Epson siguiendo las indicaciones de su documentación. ☛ Lista de contactos de proyectores Epson***

Restringir funcionamiento (Bloqueo funcionam.)

Realice uno de los pasos siguientes para bloquear los botones de funcionamiento del panel de control.

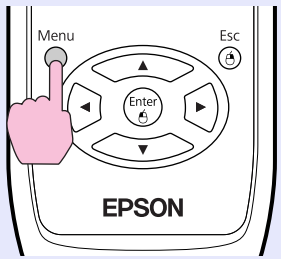
- Bloqueo total
  Se bloquean todos los botones del panel de control. No puede llevar a cabo ninguna operación desde el panel de control, ni siquiera activar y desactivar.
- Bloqueo parcial
  Se bloquean todos los botones del panel de control, excepto el botón [⏻].

Esto resulta útil en acontecimientos o actuaciones en las que desea desactivar todos los botones y sólo proyectar, o en escuelas si desea limitar el funcionamiento de los botones. El proyector puede seguir utilizándose con el mando a distancia.

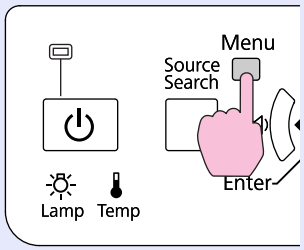
Procedimiento

1 **Durante la proyección, pulse el botón [Menu] y seleccione "Regulación" - "Bloqueo funcionam." desde el menú de configuración. ☛ "Utilizar el menú Configuración" p.39**

Utilizar el mando a distancia

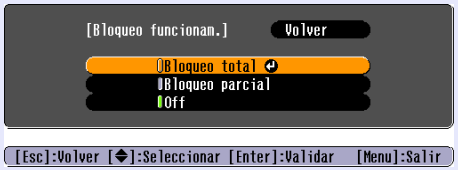


Utilizar el panel de control





2 Seleccione "Bloqueo total" o "Bloqueo parcial".



3 Seleccione "Sí" cuando se visualice el mensaje de confirmación.

Los botones del panel de control se bloquean según el ajuste seleccionado.

Puede suprimir el bloqueo del panel de control siguiendo uno de los dos métodos siguientes.

- ***Desde el mando a distancia, seleccione "Off" en "Regulación" - "Bloqueo funcionam." desde el menú de configuración.***
- ***Mantenga pulsado el botón [Enter] en el panel de control durante unos siete segundos; se visualizará un mensaje y se suprimirá el bloqueo.***

Menú Configuración

Este capítulo explica cómo utilizar el menú de configuración y sus funciones.

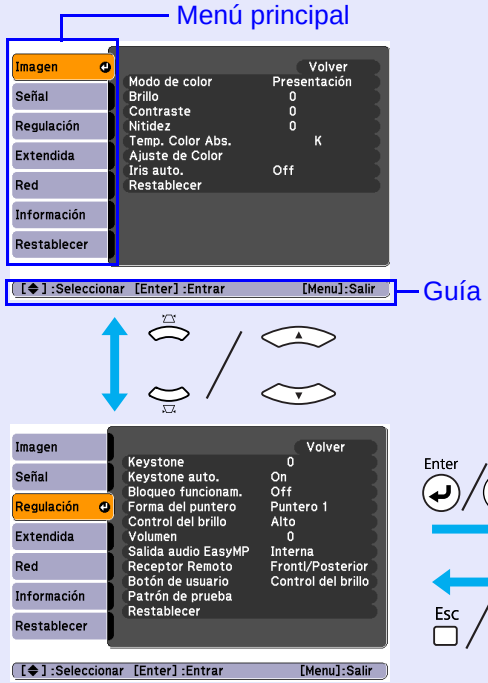
Utilizar el menú Configuración 39

Lista de funciones 40

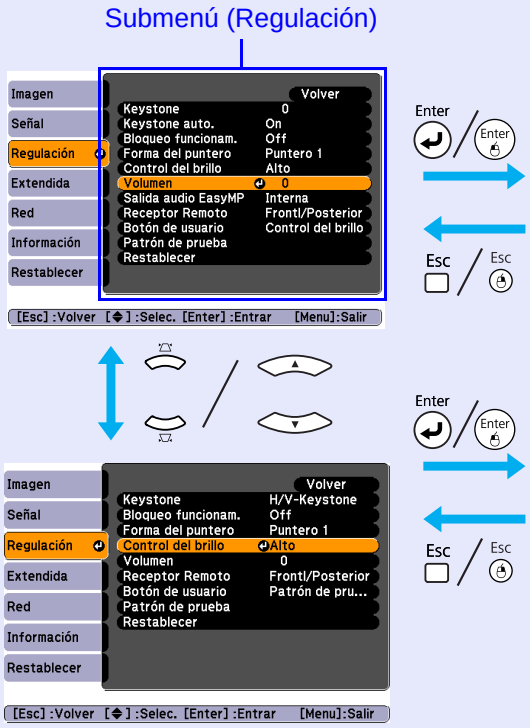
- **Menú Imagen 40**
- **Menú Señal 42**
- **Menú Regulación 44**
- **Menú Extendida 46**
- **Menú Red (sólo EB-1735W/1725) 48**
  - Notas acerca del funcionamiento del menú de red 49
  - Operaciones en el teclado flexible 49
  - Menú Básica 50
  - Menú LAN inalámbrica 51
  - Menú Seguridad 53
  - Menú LAN con cables 58
  - Menú Correo 59
  - Menú Otros 60
  - Menú Restablecer 61
- **Menú Información (sólo visualización) 62**
- **Menú Reset 63**

Utilizar el menú Configuración

1 Seleccionar desde el menú principal

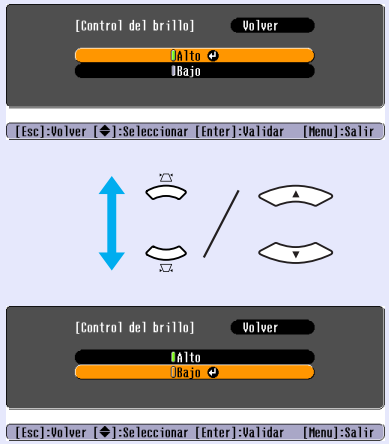


2 Seleccionar desde el submenú



3 Cambiar el elemento seleccionado





4 Salir



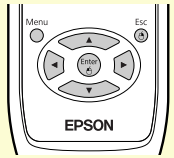
Seleccionar el ajuste a cambiar



Botones utilizados

Utilizar el panel de control

Utilizar el mando a distancia



Menú Imagen

Los elementos que pueden ajustarse varían según la señal de imagen que actualmente se proyecta, tal como se muestra en las siguientes capturas de pantalla. Los detalles del ajuste se guardan para cada señal de imagen.

Imagen de ordenador/EasyMP (sólo EB-1735W/1725)



Vídeo de componentes/Vídeo compuesto/S-vídeo



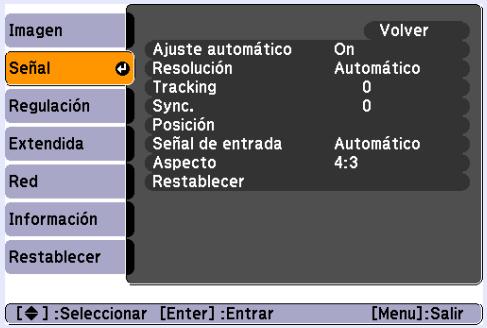
Submenú	Función
Modo de color	Puede seleccionar la calidad de imagen que mejor se adapte a su entorno. ☛ p.18
Brillo	Puede ajustar el brillo de la imagen.
Contraste	Puede ajustar la diferencia entre la luz y la sombra de las imágenes.
Intensidad del color	Puede ajustar la intensidad del color de las imágenes.
Tono	(El ajuste sólo es posible cuando se reciben señales NTSC si utiliza vídeo compuesto/S-vídeo). Puede ajustar el tono de la imagen.
Nitidez	Puede ajustar la nitidez de la imagen.
Temp. Color Abs.	(Este elemento no puede seleccionarse si ha seleccionado "sRGB" como ajuste de "Modo de color" en el menú "Imagen"). Puede ajustar el tono general de la imagen. Puede ajustar los tonos en 10 niveles, desde 5.000 K a 10.000 K. Si selecciona un valor alto la imagen se tiñe de azul, y si selecciona un valor bajo la imagen se tiñe de rojo.
Ajuste de Color	Puede definir ajustes seleccionando uno de los siguientes (Este elemento no puede seleccionarse si ha seleccionado "sRGB" como ajuste de "Modo de color" en el menú "Imagen"). Rojo, Verde, Azul: Puede ajustar la saturación de cada color individualmente. (Este elemento no puede visualizarse si ha seleccionado "Personalizado" como ajuste de "Modo de color" en el menú "Imagen"). R, G, B, C, M, Y: Puede ajustar el matiz y la saturación de cada color R (rojo), G (verde), B (azul), C (cian), M (magenta), Y (amarillo) de forma individual. (Este elemento sólo se visualiza si ha seleccionado "Personalizado" como ajuste de "Modo de color" en el menú "Imagen").
Iris auto.	(Este elemento sólo se visualiza si ha seleccionado "Juegos", "Teatro" o "Personalizado" como ajuste de "Modo de color" en el menú "Imagen"). Para dar una luminancia óptima a la imagen, seleccione On; si no, seleccione Off. ☛ p.19

Submenú	Función
Reset	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto para las funciones del menú "Imagen". Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la ☛ p.63

Menú Señal

Los elementos que pueden ajustarse varían según la señal de imagen que actualmente se proyecta, tal como se muestra en las siguientes capturas de pantalla.
Los detalles del ajuste se guardan para cada señal de imagen.
No puede definir ajustes en el menú "Señal" si la fuente es EasyMP.(Sólo EB-1735W/1725)

Imagen del ordenador



Vídeo de componentes



Vídeo compuesto/S-vídeo

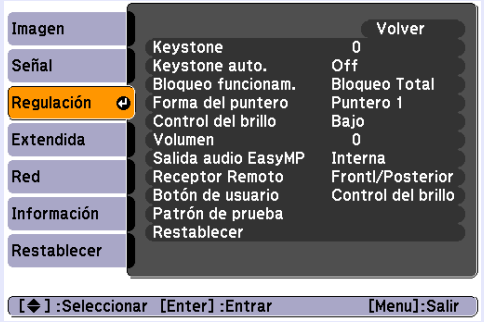


Submenú	Función
Inicialización	Puede seleccionar si la imagen se ajusta o no automáticamente al estado óptimo (On/Off) cuando cambia la señal de entrada. ☛ p.73
Resolución	Si selecciona "Automático", la resolución de la señal de entrada se identifica de forma automática. Si las imágenes proyectadas no se visualizan correctamente con la opción "Automático", por ejemplo que falte una parte de la imagen, seleccione "Ancho" según el ordenador conectado para pantallas panorámicas, o bien "Normal" para pantallas de 4:3 ó 5:4.
Tracking	Puede ajustar las imágenes del ordenador cuando aparecen bandas verticales en las imágenes. ☛ p.73
Sync.	Puede ajustar las imágenes del ordenador cuando parpadean, son borrosas o presentan interferencias. ☛ p.73
Posición	Puede ajustar la posición de la pantalla hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda y a la derecha cuando falta una parte de la imagen, de forma que se proyecte toda ella.
Progresivo	(Con vídeo de componentes, sólo es posible con la entrada de señal 480i/576i). Off: la conversión IP se realiza para cada campo en la pantalla. Es ideal para visualizar imágenes con mucho movimiento. On: la señal de Entrelazado (i) se convierte en Progresivo (p). Se aplica a imágenes sin movimiento.
Señal de entrada	Puede determinar que la señal de entrada sea el puerto del ordenador. Si selecciona "Auto", la señal de entrada se ajusta automáticamente de acuerdo con el equipo conectado.
Señal de vídeo	Puede determinar que la señal de entrada sea el puerto del vídeo. Si selecciona "Auto", las señales de vídeo se reconocen automáticamente. Si las imágenes presentan interferencias u ocurren problemas como que no aparece la imagen proyectada, y la opción seleccionada es "Auto", seleccione la señal adecuada según el equipo conectado.
Aspecto	Puede ajustar la proporción dimensional de las imágenes proyectadas. ☛ p.21

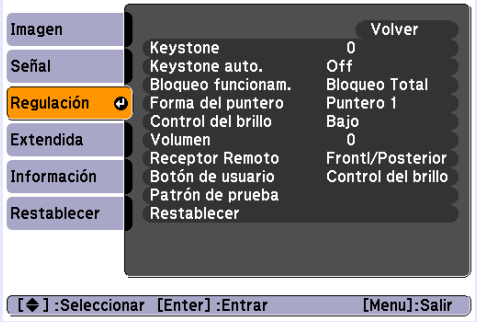
Submenú	Función
Reset	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto del menú "Señal", excepto para "Señal de entrada". Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la ☛ p.63

Menú Regulación

EB-1735W/1725



EB-1730W/1720



Submenú	Función
Keystone	Puede corregir la distorsión keystone en direcciones verticales. ☛ *Guía de inicio rápido*
Keystone auto.	Ponga en "On" para ejecutar Keystone auto. (Se ejecuta cuando se ha seleccionado "Frontal" en "Extendida" - menú "Proyección").
Bloqueo funcionam.	Puede utilizarlo para limitar el funcionamiento del panel de control del proyector. ☛ p.36
Forma del puntero	Puede seleccionar la forma del puntero. ☛ p.25 Puntero 1: Puntero 2: Puntero 3:
Control del brillo	Puede ajustar el brillo de la lámpara a uno de dos ajustes. Seleccione "Bajo" si las imágenes proyectadas son demasiado brillantes, como por ejemplo si se proyectan en una habitación oscura o en una pantalla pequeña. Si selecciona "Bajo", la cantidad de electricidad consumida y la vida útil de la lámpara cambian de la manera siguiente, y se reduce el ruido de rotación del ventilador durante la proyección. Consumo eléctrico: disminución de un 25% aprox., vida de la lámpara: 1,3 veces superior aprox.
Volumen	Puede ajustar el volumen. Los detalles del ajuste se guardan para cada señal de imagen.
Salida audio EasyMP (sólo EB-1735W/1725)	Cuando la fuente de entrada es EasyMP, puede cambiar el puerto de entrada de audio al puerto de salida de audio. Interna: Entrada de audio Externa: Salida de audio
Receptor Remoto	Puede limitar la recepcion de la senal de operacion desde el mando a distancia. Si desea evitar el funcionamiento mediante el mando a distancia, o si el receptor remoto está demasiado cerca de una luz fluorescente, puede definir los ajustes para desactivar el receptor remoto que no desea utilizar o que experimenta interferencias.

Submenú	Función
Botón de usuario	Puede seleccionar el elemento asignado desde el menú de configuración con el botón [Usuario] del mando a distancia. Pulsando el botón se visualizará la selección del elemento de menú/la pantalla de ajuste asignados, lo que le permitirá definir parámetros/ajustes de una pulsación. Puede asignar uno de los siguientes seis elementos al botón [Usuario]. Control del brillo, Información, Progresivo, Patrón de prueba, Pantalla Múltiple o Resolución
Patrón de prueba	Si el proyector está configurado, se visualiza un patrón de prueba para poder ajustar la proyección sin conectar ningún otro equipo. Mientras se visualiza el patrón de prueba, pueden realizarse los ajustes de zoom y de foco, así como la corrección keystone. Para cancelar el patrón de prueba, pulse el botón [Esc] del mando a distancia o del panel de control.
Reset	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto del menú "Regulación", excepto para "Botón de usuario". Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la ☛ p.63

Menú Extendida

EB-1735W/1725



EB-1730W/1720



Submenú	Función
Pantalla	Puede definir los ajustes relacionados con la pantalla del proyector. Mensajes: puede ajustar si debe visualizarse o no (On/Off) el nombre de la fuente cuando cambia la fuente de entrada, el nombre del modo de color cuando cambia el modo de color, un mensaje cuando no se recibe señal de imagen, etcétera. Visualizar fondo*: puede ajustar el estado de la pantalla para cuando no se reciba ninguna señal de imagen a "Negro", "Azul" o "Logo". Pantalla de inicio*: puede seleccionar si se visualizará o no (On/Off) la pantalla de inicio (la imagen proyectada al activar el proyector). Fondo*: puede definir la pantalla mostrada durante Fondo como "Negro", "Azul" o "Logo".
Logotipo del usuario*	Puede cambiar el logotipo del usuario que se visualiza de fondo. ☛ p.89
Proyección	Puede seleccionar una de las siguientes opciones, según la instalación del proyector. ☛ p.80 Frontal" "Frontal/Techo" "Posterior" "Posterior/Techo" Puede cambiar los ajustes como se indica a continuación pulsando el botón [A/V Mute] del mando a distancia durante unos cinco segundos. Frontal" ↔ "Frontal/Techo" Posterior" ↔ "Posterior/Techo"

* Si "Prote. logo usuario" está ajustado a "On" en "Contraseña protegida", los ajustes referentes al logotipo del usuario no pueden cambiarse. Puede realizar cambios después de ajustar "Prote. logo usuario" a "Off". ☛ p.34

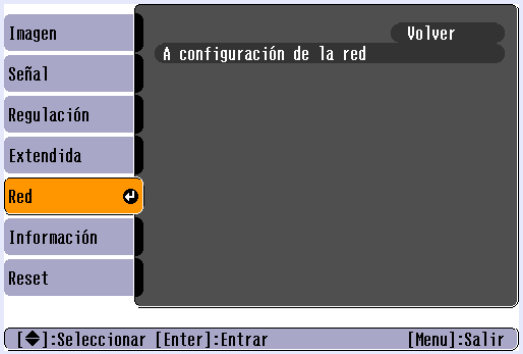
Submenú	Función
Operación	Direct Power On: puede ajustar si desea activar o no (On/Off) Direct Power On. Si lo ajusta a "On" y el cable de alimentación del proyector está conectado a una toma eléctrica, tenga en cuenta que las subidas repentinas de electricidad al volver la corriente después de un apagón pueden causar que el proyector se active automáticamente. Modo inactivo: Si selecciona "On", detiene automáticamente la proyección cuando no se recibe ninguna señal de imagen y no se realiza ninguna operación. Tiempo Modo inactivo: Cuando el Modo inactivo está ajustado en "On", puede seleccionar el tiempo que transcurrirá antes de que el proyector se desactive automáticamente, en un intervalo de 1 a 30 minutos. Temporiz cub objtivo: Si está activado "On", apaga el proyector automáticamente 30 minutos después de cerrar la cubierta del objetivo. La función Temporiz cub objtivo viene activada "On" de fábrica. Modo alta altitud: seleccione "On" si debe utilizar el proyector en lugares con una altitud superior a los 1.500 m.
Modo en espera (sólo EB-1735W/1725)	Puede utilizar la supervisión de red y las funciones de control mientras el proyector se encuentra en el modo en espera si ha seleccionado "Red activada". Puede utilizar SNMP▶▶ para monitorizar y controlar el estado del proyector en la red, o también puede utilizar el software "EMP Monitor" que se entrega con este producto.
USB Type B (sólo EB-1735W/1725)	Seleccione "USB Display" si el proyector y el ordenador están conectados mediante un cable USB y se proyectan imágenes del ordenador. ☛ *Guía de inicio rápido* Defínalo en "Link 21L" cuando el puntero del ratón se accione desde el mando a distancia. ☛ p.28
Link 21L	Ajuste "USB Type B" en "Link 21L". Cuando está en "On", puede utilizar el software Link 21L.
ID del proyector	Defina la ID dentro de un rango de "1" a "9". "Off" indica que no se ha definido ninguna ID. ☛ p.31
Pantalla Múltiple	Puede ajustar el matiz y el brillo de cada imagen proyectada cuando varios proyectores están alineados y activados. ☛ p.32 Nivel de Ajuste: puede seleccionar cinco niveles (de 1 a 5) que oscilan entre el negro y el blanco, y en cada uno de estos 5 niveles puede ajustar "Correc. Brillo" y "Correc. Color". Correc. Brillo: corrige la diferencia de brillo de cada producto. Correc. Color (G/R) / Correc. Color (B/Y): Puede corregir la diferencia en el color de cada producto.
Idioma	Puede seleccionar el idioma en que se visualizarán los mensajes.
Reset	Puede recuperar los valores por defecto de "Visualización*1" y "Operación*2", en el menú "Extendida". Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la ☛ p.63

*1 Si "Prote. logo usuario" está ajustado a "On" en "Contraseña protegida", los ajustes referentes al logotipo del usuario no pueden cambiarse. Puede realizar cambios después de ajustar "Prote. logo usuario" a "Off". ☛ p.34

*2 Excepto para el "Modo alta altitud".

Menú Red (sólo EB-1735W/1725)

Si el valor de "Red protegida" está ajustado a "On" en "Contraseña protegida", se visualiza un mensaje y los ajustes no pueden cambiarse. Puede realizar cambios después de ajustar "Red protegida" a "Off". ☛ p.34



Submenú	Función
A configuración de la red	Los siguientes menús están disponibles para configurar elementos de red. "Básica", "LAN inalámbrica", "Seguridad", "LAN con cables", "Correo", "Otros", "Restablecer" y "Ha finalizado la instalación".

Utilizando el navegador Web de un ordenador conectado al proyector en una red, puede ajustar las funciones del proyector y controlarlo. Esta función se llama "Control Web". Puede introducir texto fácilmente utilizando un teclado para definir ajustes para control Web, como los ajustes de seguridad. ☛Guía de funcionamiento de EasyMP "Cambiar los ajustes utilizando un navegador web (Web Control)"

Notas acerca del funcionamiento del menú de red

La selección del menú superior y de los submenús, y la modificación de los elementos seleccionados coinciden con las operaciones del menú de configuración.

Una vez definido, vaya a "Ha finalizado la instalación" y seleccione "Sí", "No" o "Cancelar". Cuando seleccione "Sí" o "No", vuelva al menú de configuración.



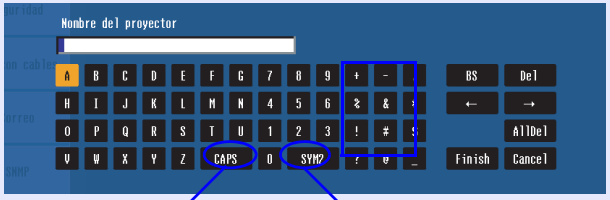
Sí: Guarda los ajustes y sale del menú de red.

No: Sale del menú de red sin guardar los ajustes.

Cancelar: Continúa mostrando el menú de red.

Operaciones en el teclado flexible

El menú Red contiene elementos que requieren la introducción de caracteres alfanuméricos durante la configuración. En ese caso, se muestra el siguiente teclado en el software. Utilice el botón [ ] del mando a distancia o [/], [/], [/] y [/] en el proyector para mover el cursor hasta la tecla deseada, y luego pulse el botón [Enter] para introducir los caracteres alfanuméricos. Introduzca las cifras manteniendo pulsado el botón [Num] del mando a distancia, y pulsando los botones numéricos. Una vez introducido, pulse [Finish] en el teclado para confirmar los datos. Pulse [Cancel] en el teclado para cancelar los datos introducidos.



Cada vez que se selecciona esta tecla, cambia entre caracteres en mayúscula y en minúscula.

Cada vez que se selecciona esta tecla, cambia las teclas de símbolo de la sección incluida en el marco.

Menú Básica



Submenú	Función
Nombre del proyector	Muestra el nombre del proyector que se utiliza para identificarlo cuando se conecta a una red. Durante la edición, puede entrar hasta 16 caracteres alfanuméricos de un solo byte.
Contraseña PJLink	Establezca una contraseña que utilizará para acceder al proyector utilizando un software compatible con PJLink. ☛ p.105 Puede entrar hasta 32 caracteres alfanuméricos de un solo byte.
Contraseña Contr Web	Establezca una contraseña que utilizará para determinar los ajustes y controlar el proyector utilizando Web control.*Puede entrar hasta 8 caracteres alfanuméricos de un solo byte. El control Web es una función del ordenador que permite configurar y controlar el proyector utilizando el explorador Web en un ordenador conectado a través de una red. ☛ *Guía de funcionamiento de EasyMP* "Cambiar los ajustes utilizando un navegador web (Web Control)"
Palabra clave del proyector	Si ha seleccionado "On", deberá introducir la palabra clave cuando intente conectar el proyector a un ordenador de una red. En consecuencia, puede evitar que se interrumpan las presentaciones mediante una conexión desde un ordenador no programado. Normalmente debería estar ajustada a "ON". ☛ *Guía de funcionamiento de EasyMP* "Conectar a un proyector de una red y proyectar"

Menú LAN inalámbrica



Submenú	Función
Modo de conexión	Utilice EMP NS Connection para ajustar el modo, la manera en que el ordenador va conectado al proyector. Establezca "Conexión rápida" cuando quiera realizar una conexión inalámbrica rápida. Establezca "Conexión avanzada" cuando quiera conectarlo a un sistema de red mediante un punto de acceso.
Configuración mediante WPS	Si utiliza un punto de acceso compatible WPS (Wi-Fi Protected Setup) mediante una LAN inalámbrica, puede conectar fácilmente el proyector al punto de acceso y definir ajustes de seguridad. ☛ p.91
Nivel de antena	Muestra la potencia de la onda LAN inalámbrica.
Sistema de LAN inalámbrica	Define el sistema LAN inalámbrico.
SSID▸▸	Introduzca un SSID. Si se facilita un SSID para el sistema de LAN inalámbrica del cual el proyector forma parte, entre el SSID. Puede entrar hasta 32 caracteres alfanuméricos de un solo byte.
DHCP▸▸	Puede definir si desea utilizar o no (On/Off) DHCP. Si lo define en "On" no podrá definir ninguna otra dirección.
Dirección IP▸▸	Puede entrar la dirección IP asignada al proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar la siguiente dirección IP. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255. 255.255 (donde x es un número del 0 al 255)
Máscara de subred▸▸	Puede entrar la máscara de subred para el proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar la siguiente dirección de máscara de subred. 0.0.0.0, 255.255.255.255

Submenú	Función
Dir. pta enlace▸▸	Puede especificar la dirección IP de puerta de enlace para el proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar la siguiente dirección de gateway. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255. 255.255 (donde x es un número del 0 al 255)
Dirección MAC	Muestra la dirección MAC.
Visualización de SSID	Para evitar que se muestre el SSID en la pantalla de espera de EasyMP, seleccione "Off" en esta opción.
Mostrar la dirección IP	Para evitar que se muestre la dirección IP en la pantalla de espera de EasyMP, seleccione "Off" en esta opción.

Menú Seguridad



Submenú	Función
Seguridad	Seleccione el tipo de seguridad entre los elementos mostrados. Cuando configure la seguridad, siga las instrucciones del administrador del sistema de red al que va a acceder.

Tipo de seguridad

Cuando instale la unidad LAN inalámbrica incluida en el paquete y la utilice en modo Manual, es muy recomendable definir la seguridad. Seleccione uno de los métodos de seguridad siguientes.

- WEP
  Los datos se codifican con una clave de código (clave WEP)
  Este mecanismo evita la comunicación, excepto cuando las claves cifradas para el punto de acceso y el proyector coinciden.
- WPA/WPA2
  Este es un estándar de cifrado que mejora la seguridad, la cual es un punto débil de WEP. Aunque existen múltiples métodos de cifrado WPA, este proyector utiliza "TKIP⏩". TKIP usa PSK (Pre-Shared Key) para actualizar automáticamente la clave de cifrado a un intervalo fijo regular, que lo hace más difícil de modificar comparado con WEP, que usa una clave de cifrado constante.
  WPA también incluye funciones de autenticación de usuario. Hay dos métodos de autenticación WPA disponibles: utilizar un servidor de autenticación, o autenticar entre un ordenador y un punto de acceso sin usar ningún servidor. Este proyector es compatible con el último método, sin usar ningún servidor.
- EAP
  EAP es un protocolo utilizado para la comunicación entre clientes y servidores de autenticación. Existen múltiples protocolos, como EAP-TLS, que utiliza la certificación electrónica para la autenticación de usuarios; LEAP, que emplea la ID de usuario y la contraseña, y EAP-TTLS.

Sistema	Autenticación
EAP-TLS	Certificación electrónica, certificación CA
EAP-TTLS	ID de usuario, contraseña
PEAP/MS-CHAPv2	ID de usuario, contraseña
PEAP/EAP-GTC	ID de usuario, contraseña
LEAP	ID de usuario, contraseña
EAP-Fast	ID de usuario, contraseña

- ***Para obtener más información acerca de los ajustes, siga las instrucciones del administrador de red para su red.***
- ***Si está usando EAP, debe realizar ajustes en el proyector que coincidan con los ajustes del servidor de autenticación. Verifique con el administrador de su red los detalles sobre ajustes RADIUS.***
- ***Registre un certificado electrónico y un certificado CA en el proyector. Sólo es posible registrar un conjunto de certificado electrónico y certificado CA en el proyector. Estos certificados se utilizan con EAP-TLS.***



■ Cuando se selecciona WEP

Submenú	Función
Cifrado WEP	Puede ajustar el cifrado para la codificación WEP. 128 bits: utiliza codificación de 128 (104) bits 64 bits: utiliza codificación de 64 (40) bits
Formato	Puede ajustar el método de entrada de la clave de cifrado WEP. ASCII:: introduzca texto. El método de entrada de los ajustes de cifrado WEP con texto varía dependiendo del punto de acceso. Compruebe en el administrador de red la red de la cual forma parte el proyector, y luego ajústela a "ASCII". HEX: introduzca caracteres hexadecimales.
ID de clave	Selecciona la clave de ID de cifrado WEP.
Clave codificación 1/ Clave codificación 2/ Clave codificación 3/ Clave codificación 4	Puede entrar la clave usada para el cifrado WEP. Entre la clave en caracteres de un solo byte siguiendo las instrucciones del administrador de red para la red de la cual el proyector forma parte. El tipo de carácter y el número que puede entrar varían según los ajustes de "Cifrado WEP" y de "Formato". Si el número de caracteres que entra es inferior a la longitud de caracteres necesaria, no se codifica.Si el número de caracteres introducido es menor que el número de caracteres requerido, no se cifra ningún carácter. Si el número de caracteres introducido es mayor que el número de caracteres requerido, los caracteres que superan el número permitido no se cifran. "128 bits" - "ASCII": hasta 13 caracteres alfanuméricos de byte único. "64 bits" - "ASCII": hasta 5 caracteres alfanuméricos de byte único. "128 bits" - "HEX": hasta 26 caracteres de 0 a 9 y de A a F "64 bits" - "HEX": hasta 10 caracteres de 0 a 9 y de A a F







■ Cuando se selecciona WPA-PSK (TKIP) o WPA2-PSK (AES)

Submenú	Función
PSK (Clave codificación)	Puede entrar una Pre-Shared Key (clave de cifrado) en caracteres alfanuméricos de un solo byte. Entre 8 caracteres como mínimo y 63 como máximo. Al entrar la Pre-Shared Key y pulsar el botón [Enter], el valor se ajusta y se visualiza en forma de asterisco (*). No puede entrar más de 32 caracteres en el menú de configuración. Si determina los ajustes desde el control Web, puede entrar más de 32 caracteres. ☛ *Guía de funcionamiento de EasyMP* "Cambiar los ajustes utilizando un navegador web (Web Control)"

■ Cuando se selecciona EAP-TLS

Submenú	Función
Emitido a/Emitido por/Periodo de validez	Se visualiza la información del certificado. No es posible entrar.

■ Si ha seleccionado EAP-TTLS/MD5, EAP-TTLS/MS-CHAPv2, PEAP/MS-CHAPv2, PEAP/GTC, LEAP, EAP-Fast/MS-CHAPv2 o EAP-FAST/GTC

Submenú	Función
Nombre de usuario	Puede introducir un nombre de usuario para utilizarlo como autenticación en caracteres alfanuméricos de un solo byte (sin espacios). Puede entrar hasta 64 caracteres. No puede entrar más de 32 caracteres en el menú de configuración. Si determina los ajustes desde el control Web, puede entrar más de 32 caracteres. ☛ *Guía de funcionamiento de EasyMP* "Cambiar los ajustes utilizando un navegador web (Web Control)"

Submenú	Función
Contraseña	Puede entrar una contraseña de autenticación de caracteres alfanuméricos de un solo byte. Puede entrar hasta 64 caracteres. Al entrar la contraseña y pulsar el botón [Enter], el valor se ajusta y se visualiza en forma de asterisco (*). No puede entrar más de 32 caracteres en el menú de configuración. Si determina los ajustes desde el control Web, puede entrar más de 32 caracteres. ☛ *Guía de funcionamiento de EasyMP* "Cambiar los ajustes utilizando un navegador web (Web Control)"

Menú LAN con cables



Submenú	Función
DHCP▶▶	Puede definir si desea utilizar o no (On/Off) DHCP. Si lo define en "On" no podrá definir ninguna otra dirección.
Dirección IP▶▶	Puede entrar la dirección IP asignada al proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar la siguiente dirección IP. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255. 255.255 (donde x es un número del 0 al 255)
Máscara de subred▶▶	Puede entrar la máscara de subred para el proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar la siguiente dirección de máscara de subred. 0.0.0.0, 255.255.255.255
Dir. pta enlace▶▶	Puede especificar la dirección IP de puerta de enlace para el proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar la siguiente dirección de gateway. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255. 255.255 (donde x es un número del 0 al 255)
Dirección MAC	Muestra la dirección MAC.
Mostrar la dirección IP	Para evitar que se muestre la dirección IP en la pantalla de espera de EasyMP, seleccione "Off" en esta opción.

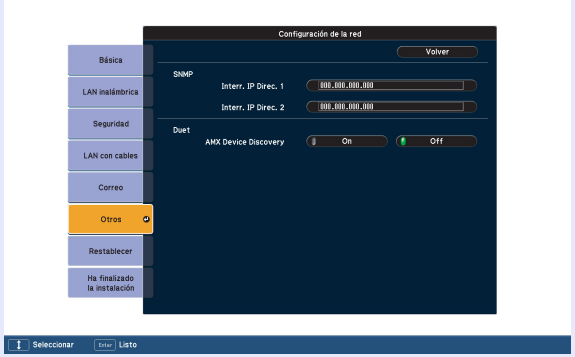
Menú Correo

Una vez definido, recibirá una notificación por correo electrónico si se produce algún problema o advertencia en el proyector. Para más información acerca del contenido del correo electrónico enviado, ☛ "Leer el problema enviado por la función notificación por correo (sólo EB-1735W/1725)" p.101



Submenú	Función
Función Notificación Mail	Puede determinar si desea recibir o no notificaciones por correo (On/Off).
Servidor SMTP	Puede entrar la dirección IP para el servidor SMTP del proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar la siguiente dirección IP. 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número del 0 al 255)
Número de puerto	Puede entrar el número de puerto del servidor SMTP. El valor por defecto es 25. Puede entrar un número del 1 al 65535.
Dirección E-Mail 1/ Dirección E-Mail 2/ Dirección E-Mail 3	Puede entrar la dirección de correo electrónico del destinatario al que debe enviarse la notificación. Puede registrar hasta tres destinos. Puede introducir hasta 32 caracteres alfanuméricos de byte único para las direcciones de correo electrónico.
Ajustar una notificación Evento	Puede seleccionar los problemas o advertencias de las que desea recibir notificaciones por correo. Cuando en el proyector ocurre el problema o advertencia seleccionados, se envía un correo a la "dirección de destino" especificada para notificar que se ha producido dicho problema o advertencia. Puede seleccionar múltiples elementos para los elementos visualizados.

Menú Otros



Submenú	Función
Dirección IP 1 de trampa SNMP / Dirección IP 2 de trampa SNMP	Puede registrar hasta dos para el destino de la notificación de trampa SNMP. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar la siguiente dirección IP. 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número del 0 al 255) Para utilizar el SNMP para monitorizar el proyector debe instalar el programa administrador SNMP en el ordenador. El SNMP debería estar gestionado por un administrador de red.
AMX Device Discovery	Si el proyector está conectado a una red, seleccione "On" para permitir que AMX Device Discovery detecte el proyector. Seleccione "Off" si no está conectado a un entorno controlado por un controlador de AMX o AMX Device Discovery.

Menú Restablecer

Restablece todos los ajustes de la configuración de red.



Submenú	Función
Restablecer la configuración de red.	Para restablecer la configuración de red completa, seleccione Sí. Una vez restablecida la configuración, aparecerá el menú Básica.

Menú Información (sólo visualización)

Permite comprobar el estado de las señales de imagen que se proyectan y el estado del proyector. Los elementos visualizados varían según la señal de imagen que actualmente se proyecta, tal como se muestra en las siguientes capturas de pantalla.

Imagen de ordenador/ Vídeo de componentes



Vídeo compuesto/S-vídeo



EasyMP (sólo EB-1735W/1725)



Submenú	Función
Horas lámpara	Puede visualizar el tiempo de funcionamiento acumulado de la lámpara*. Si se alcanza el tiempo de aviso de la lámpara, los caracteres se muestran en amarillo.
Fuente	Puede visualizar el nombre del puerto de entrada para el equipo conectado que actualmente se está proyectando.
Señal de entrada	Puede visualizar el contenido de "Señal de entrada" ajustado en el menú "Señal" de acuerdo con la "Fuente".
Resolución	Puede visualizar la resolución de entrada.
Señal de vídeo	Puede visualizar el contenido de la "Señal de Vídeo" ajustada en el menú "Señal".
Veloc. refresco	Puede visualizar la velocidad de refresco.
Info sinc	Puede visualizar la información de señal de imagen. Es posible que deba emplear esta información si necesita asistencia.
Estado	Se trata de información sobre los errores que se han producido en el proyector. Es posible que deba emplear esta información si necesita asistencia.

* El tiempo de uso acumulado se visualiza como "0H" las primeras 10 horas. Por encima de las 10 horas se muestra como "10H", "11H", etcétera.

Menú Reset



Submenú	Función
Reset Complet.	Puede recuperar los valores por defecto de todos los elementos de todos los menús. Las siguientes opciones no se restablecen a los valores predeterminados: "Señal de entrada", "Logotipo del usuario", "Pantalla Múltiple", todas las opciones de los menús "Red", "Horas lámpara" e "Idioma".
Restablecer h. lámpara	Puede borrar el tiempo de uso acumulado de las horas de la lámpara y restablecerlo a "0H". Reajústelo cuando sustituya la lámpara.

Solución de problemas

En este capítulo se explica cómo identificar problemas y qué hacer cuando surja uno.

Utilizar la ayuda 65

Solución de problemas 66

- **Estado de los indicadores 66**
  - [El indicador de alimentación [⏻] se ilumina en rojo.....67
  - El indicador ☼ 🌡 está iluminado o parpadea en color naranja 69
- **Cuando los indicadores no son de ayuda 70**
  - Problemas relacionados con las imágenes.....71
  - Problemas al iniciar la proyección 75
  - Otros problemas 76

Utilizar la ayuda

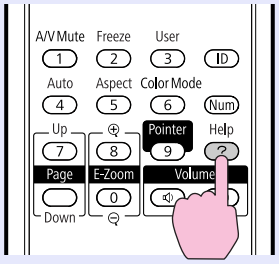
Si surge un problema con el proyector, la Ayuda muestra mensajes en pantalla que le ayudarán a solucionar el problema. Puede solucionar los problemas respondiendo a las preguntas.

Procedimiento

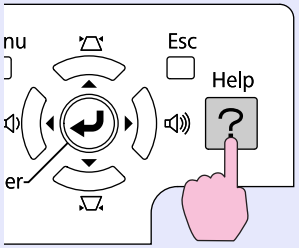
1 Pulse el botón [Help].

Se visualiza la pantalla de ayuda.

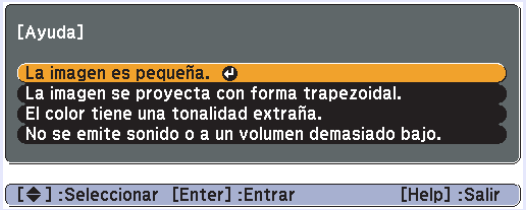
Utilizar el mando a distancia



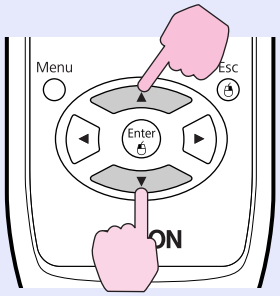
Utilizar el panel de control



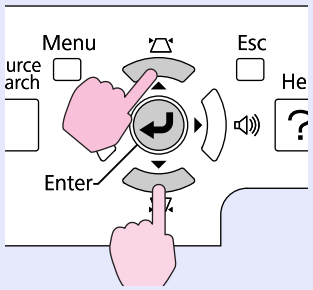
2 Seleccione un elemento del menú.



Utilizar el mando a distancia

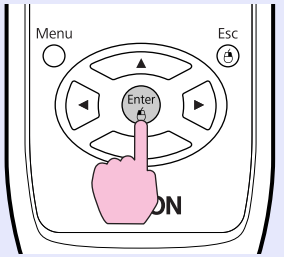


Utilizar el panel de control

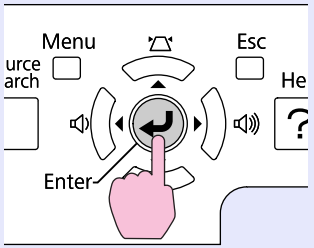


3 Confirme la selección.

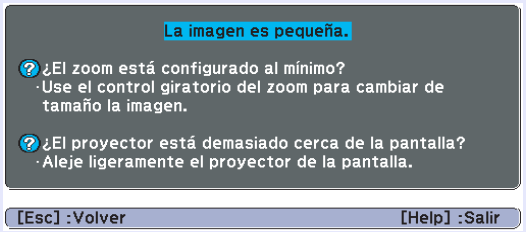
Utilizar el mando a distancia



Utilizar el panel de control



Las preguntas y soluciones se muestran en la pantalla siguiente. Pulse el botón [Help] para salir de la Ayuda.

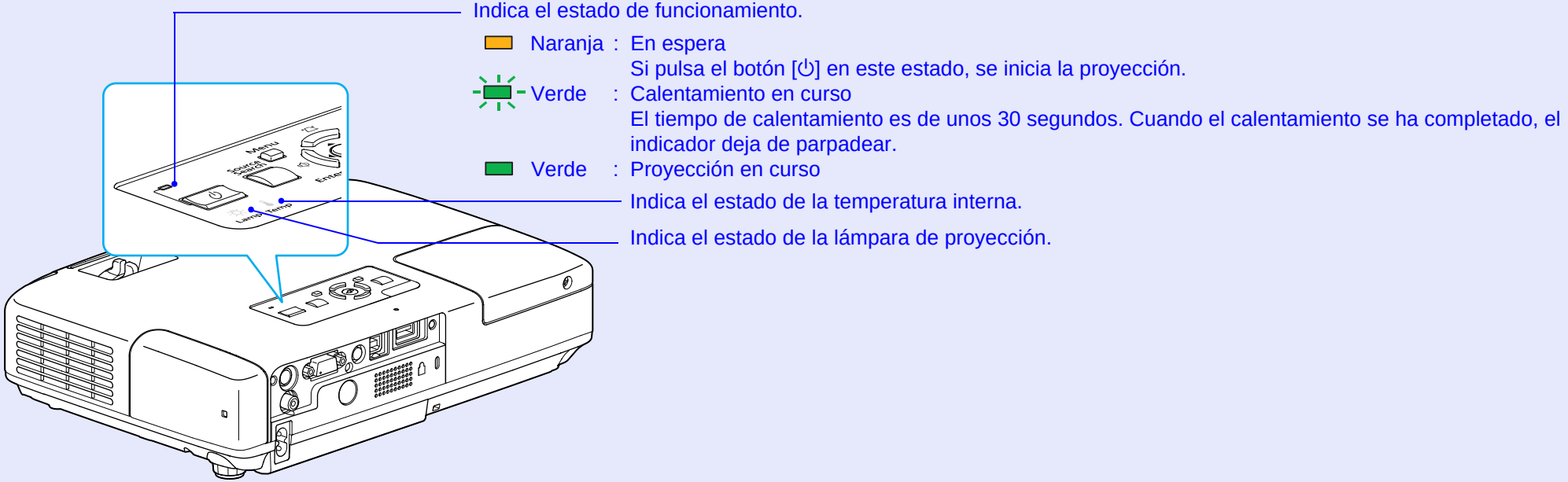


Si la Ayuda no le ofrece una solución al problema, consulte "Solución de problemas". *p.66*

Si surge un problema con el proyector, compruebe primero los indicadores del proyector y consulte más adelante el apartado "Estado de los indicadores".
Si los indicadores no muestran claramente cuál puede ser el problema, consulte el apartado "Cuando los indicadores no son de ayuda". ☛ p.70

Estado de los indicadores

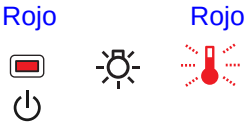
El proyector dispone de los tres siguientes indicadores que muestran el estado de funcionamiento del proyector.



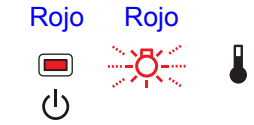
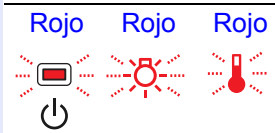
Consulte la tabla siguiente para conocer el significado de los indicadores y cómo solucionar los problemas que muestran.
Si todos los indicadores están apagados, compruebe que el cable de alimentación esté conectado correctamente y que la alimentación se suministra de forma normal.
En ocasiones, al desconectar el cable de alimentación, el indicador [⏻] permanece iluminado unos instantes; no se trata de ninguna anomalía.

[El indicador de alimentación [⏻] se ilumina en rojo **Anormal**

■ : Iluminado ■ : Intermitente: □ : Apagado

Estado	Causa	Solución o estado
Rojo Rojo Rojo 	Error interno	Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el *Manual de asistencia y mantenimiento*. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
Rojo Rojo 	Error ventilador Error Sensor	Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el *Manual de asistencia y mantenimiento*. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
Rojo Rojo 	Error Alta Temp. (sobrecalentamiento)	La lámpara se apaga automáticamente y la proyección se detiene. Espere unos cinco minutos. Pasados unos cinco minutos el proyector cambia al modo en espera, de modo que debe comprobar los dos puntos siguientes. • Compruebe que el filtro de aire y la ventilación de salida de aire estén limpios, y que el proyector no esté colocado junto a una pared. • Si el filtro de aire está obstruido, límpielo o sustitúyalo. ☛ p.81, 86 Si el error persiste después de comprobar los puntos anteriores, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el *Manual de asistencia y mantenimiento*. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
		Si se utiliza a una altitud de 1.500 m o más, ajuste el "Modo alta altitud" a "On". ☛ p.47

■ : Iluminado ☀ : Intermitente: □ : Apagado

Estado	Causa	Solución o estado
	Error Lámpara Falla Encend. Lámp.	Compruebe los dos puntos siguientes. • Retire la lámpara y compruebe que no se haya roto. ☛ p.84 • Limpie el filtro de aire. ☛ p.81
		Si no está rota → Vuelva a colocar la lámpara y active el proyector. Si sigue apareciendo el error → Sustituya la lámpara por una nueva y active el proyector. Si el error persiste → Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el *Manual de asistencia y mantenimiento*. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
		Si está rota → Sustitúyala por una nueva, o póngase en contacto con su distribuidor local. Si sustituye la lámpara por su cuenta, tenga cuidado con los pedazos de cristal roto (no podrá continuar proyectando hasta que haya sustituido la lámpara). ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
		Si se utiliza a una altitud de 1.500 m o más, ajuste el "Modo alta altitud" a "On". ☛ p.47
	Error de Iris auto.	Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el *Manual de asistencia y mantenimiento*. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

El indicador ☼ 🌡 está iluminado o parpadea en color naranja **Advertencia**

■ : Iluminado ■: Intermitente □ : Apagado ▭ : varía en función del estado del proyector

Estado	Causa	Solución o estado
Rojo Naranja 	Aviso Alta Temp.	(No hay ninguna anomalía. Sin embargo, si la temperatura vuelve a subir demasiado, la proyección se detendrá automáticamente.) • Compruebe que el filtro de aire y la ventilación de salida de aire estén limpios, y que el proyector no esté colocado junto a una pared. • Si el filtro de aire está obstruido, límpielo o sustitúyalo. ☛ p.81, 86
Naranja 	Reemp. Lámpara	Sustituya la lámpara por una nueva. ☛ p.84 Si continúa utilizando la lámpara una vez finalizado el período de sustitución, aumentan las posibilidades de que la lámpara explote. Sustituya la lámpara por una nueva lo antes posible.

- ***Si el proyector no funciona correctamente aunque los indicadores muestren un funcionamiento normal, consulte "Cuando los indicadores no son de ayuda". ☛ p.70***
- ***Si el error no se indica en esta tabla, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ Lista de contactos de proyectores Epson***

Cuando los indicadores no son de ayuda

Si surge uno de los siguientes problemas y los indicadores no ofrecen ninguna solución, consulte las páginas correspondientes a cada problema.

Problemas relacionados con las imágenes

■ **No hay imagen** ☛ p.71
La proyección no se inicia, el área de proyección está completamente negra, el área de proyección está completamente azul, etc.

■ **Las imágenes en movimiento no se visualizan** ☛ p.71
Las imágenes en movimiento que se proyectan desde un ordenador aparecen de color negro y no se proyecta nada.

■ **La proyección se detiene de forma automática** ☛ p.71

■ **Se visualiza el mensaje "No soportado."** ☛ p.72

■ **Se visualiza el mensaje "Sin Señal."** ☛ p.72

■ **Las imágenes aparecen borrosas o desenfocadas** ☛ p.72

■ **Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas** ☛ p.73
Aparecen problemas como interferencias, distorsión o patrones alternados de blanco y negro.

■ **La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, o el aspecto no es el correcto** ☛ p.73
Sólo se visualiza parte de la imagen, o la relación de altura y anchura de la imagen no es correcta, etc.

■ **Los colores de la imagen no son correctos** ☛ p.74
Toda la imagen se visualiza de color morado o verde, en blanco y negro, los colores están apagados, etc.
(Los monitores de los ordenadores y las pantallas LCD reproducen los colores de forma distinta, por lo que es posible que los colores que muestra el proyector y los colores que se visualizan en el monitor no coincidan con exactitud, aunque esto no indica ningún fallo.)

■ **Las imágenes tienen un aspecto oscuro** ☛ p.75

Problemas al iniciar la proyección

■ **El proyector no se activa** ☛ p.75

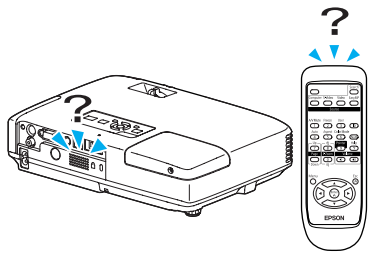
Otros problemas

■ **No se escucha ningún sonido o el sonido es débil** ☛ p.76

■ **El mando a distancia no funciona** ☛ p.76

■ **Deseo cambiar el idioma de los mensajes y los menús** ☛ p.76

■ **No se recibe correo electrónico aunque el proyector tenga un problema (sólo EB-1735W/1725)** ☛ p.77



Problemas relacionados con las imágenes

No hay imagen

Verifique	Solución
¿Ha pulsado el botón [⏻]?	Pulse el botón [⏻] para activar el proyector.
¿Están apagados los indicadores?	El cable de alimentación no está conectado correctamente o la alimentación no se suministra de forma normal. Conecte el cable de alimentación del proyector correctamente. ☛ *Guía de inicio rápido* Compruebe que la toma eléctrica o la fuente de alimentación funcionen correctamente.
¿Está activado el Fondo?	Pulse el botón [A/V Mute] del mando a distancia para cancelar Fondo. ☛ p.19
¿Está cerrado el deslizador Fondo?	Abra el deslizador Fondo. ☛ p.7
¿Son correctos los ajustes del menú de configuración?	Restablezca todos los ajustes. ☛ "Reset" - "Reset Compl." p.63
¿La imagen proyectada aparece completamente negra? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Es posible que algunas imágenes de entrada, como por ejemplo protectores de pantalla, sean completamente negras.
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? **Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo**	Cambie el ajuste según la señal para el equipo conectado. ☛ "Señal" - "Señal de Vídeo" p.42

Las imágenes en movimiento no se visualizan

Verifique	Solución
¿La señal de imagen del ordenador se envía al LCD y al monitor? **Sólo al proyectar imágenes desde un ordenador portátil o desde un ordenador que disponga de pantalla LCD**	Cambie la señal de imagen sólo a salida externa. ☛ Compruebe la documentación del ordenador.

La proyección se detiene de forma automática

Verifique	Solución
¿El "Modo inactivo" está ajustado a "On"?	Pulse el botón [⏻] para activar el proyector. Si no desea utilizar el "Modo inactivo", cambie el ajuste a "Off". ☛ "Extendida" - "Operación" - "Modo inactivo" p.47

■ Se visualiza el mensaje "No soportado."

Verifique	Solución
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? **Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo**	Cambie el ajuste según la señal para el equipo conectado. ☛ "Señal" - "Señal de Vídeo" p.42
¿El modo es el adecuado para la velocidad de refresco y la resolución de la señal de imagen? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Consulte la documentación del ordenador para saber cómo cambiar la resolución de la señal de imagen y la velocidad de refresco que envía el ordenador. ☛ "Modos de vídeo soportados" p.106

■ Se visualiza el mensaje "Sin Señal."

Verifique	Solución
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados. ☛ *Guía de inicio rápido*
¿Ha seleccionado el puerto de entrada correcto?	Cambie la imagen pulsando el botón [Source Search] del mando a distancia o del panel de control. ☛ p.16
¿Está activado el ordenador o la fuente de vídeo?	Active estos equipos.
¿Las señales de imagen se envían al proyector? **Sólo al proyectar imágenes desde un ordenador portátil o desde un ordenador que disponga de pantalla LCD**	Si las señales de imagen sólo se envían al monitor LCD del ordenador o al monitor accesorio, deberá cambiar la salida a un destino externo y también al monitor del ordenador. En algunos modelos de ordenador, cuando las señales de imagen se envían de forma externa, ya no vuelven a aparecer en el monitor LCD ni en el monitor accesorio. ☛ Documentación del ordenador, con un título parecido a "Salida externa" o "Conectar un monitor externo". Si se realiza la conexión con el proyector o el ordenador ya activados, es posible que no funcione la tecla de función [Fn] que cambia la señal de imagen del ordenador a salida externa. Desactive el ordenador y el proyector y vuélvalos a activar.

■ Las imágenes aparecen borrosas o desenfocadas

Verifique	Solución
¿Ha ajustado correctamente el enfoque?	Gire el anillo de enfoque para ajustar el enfoque. ☛ *Guía de inicio rápido*
¿La distancia a la que se encuentra el proyector es la correcta?	¿Está proyectando fuera de la distancia de proyección recomendada? Configúrelo dentro del intervalo recomendado. ☛ p.95
¿Es excesivo el valor de ajuste de Keystone?	Disminuya el ángulo de proyección para reducir la cantidad de corrección keystone. ☛ *Guía de inicio rápido*

Verifique	Solución
¿Se ha empañado la lente?	Si traslada rápidamente el proyector de un entorno frío a otro cálido, o si la temperatura ambiente cambia bruscamente, la superficie de la lente se puede empañar y las imágenes serán borrosas. Deje el proyector en la habitación aproximadamente una hora antes de usarlo. Si se empaña la lente, desactive el proyector y espere a que desaparezca la condensación.

■ Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas

Verifique	Solución
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? **Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo**	Cambie el ajuste según la señal para el equipo conectado. ☛ "Señal" - "Señal de Vídeo" p.42
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados. ☛ *Guía de inicio rápido*
¿Utiliza un alargo?	Si utiliza un alargo, es posible que las interferencias eléctricas afecten a las señales. Utilice los cables que se entregan con el proyector para comprobar si los cables utilizados pueden ser la causa del problema.
¿Ha seleccionado la resolución correcta? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Ajuste el ordenador para que las señales enviadas sean compatibles con el proyector. ☛ "Modos de vídeo soportados" p.106 ☛ Documentación del ordenador
¿Ha ajustado correctamente los ajustes "Sync.▶▶" y "Tracking▶▶"? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Pulse el botón [Auto Setup] del mando a distancia o el botón [Enter] del panel de control para realizar el ajuste automático. Si las imágenes no se han ajustado correctamente con el ajuste automático, puede definir los ajustes utilizando "Sync." y "Tracking" desde el menú de configuración. ☛ "Señal" - "Tracking", "Sync." p.42

■ La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, o el aspecto no es el correcto

Verifique	Solución
¿Está proyectando una imagen de ordenador de pantalla panorámica? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Cambie el ajuste según la señal para el equipo conectado. ☛ "Señal" - "Resolución" p.42
¿La imagen sigue ampliada por E-Zoom?	Pulse el botón [Esc] del mando a distancia para cancelar E-Zoom. ☛ p.26

Verifique	Solución
¿Ha ajustado la "Posición" correctamente?	Pulse el botón [Auto Setup] del mando a distancia o el botón [Enter] del panel de control para realizar el ajuste automático de la imagen de ordenador proyectada. Si las imágenes no se han ajustado correctamente con el ajuste automático, puede definir los ajustes utilizando "Posición" en el menú de configuración. Además de las señales de imagen del ordenador, puede ajustar otras señales durante la proyección ajustando "Posición" en el menú de configuración. ☛ "Señal" - "Posición" p.42
¿El ordenador está ajustado para la visualización dual? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Si la visualización dual está activada en "Propiedades de pantalla" del panel de control del ordenador, sólo se proyectará aproximadamente la mitad de la imagen en la pantalla del ordenador. Para visualizar toda la imagen en la pantalla del ordenador, desactive el ajuste de visualización dual. ☛ Documentación del controlador de vídeo del ordenador
¿Ha seleccionado la resolución correcta? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Ajuste el ordenador para que las señales enviadas sean compatibles con el proyector. ☛ "Modos de vídeo soportados" p.106 ☛ Documentación del ordenador

■ Los colores de la imagen no son correctos

Verifique	Solución
¿Los ajustes de la señal de entrada coinciden con las señales del dispositivo conectado?	Cambie los ajustes siguientes según la señal del equipo conectado. Cuando la señal proceda de un dispositivo conectado al puerto de entrada del ordenador ☛ "Señal" - "Señal de entrada" p.42 Cuando la señal proceda de un dispositivo conectado al puerto de entrada de vídeo o S-video ☛ "Señal" - "Señal de Vídeo" p.42
¿Se ha ajustado correctamente el brillo de la imagen?	Defina el ajuste "Brillo" desde el menú de configuración. ☛ "Imagen" - "Brillo" p.40
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados. ☛ *Guía de inicio rápido*
¿El ajuste de "contraste▶▶" está definido correctamente?	Defina el ajuste "Contraste" desde el menú de configuración. ☛ "Imagen" - "Contraste" p.40
¿Ha ajustado correctamente el color?	Defina el ajuste "Ajuste de Color" desde el menú de configuración. ☛ "Imagen" - "Ajuste de Color" p.40
¿Ha ajustado correctamente la saturación del color y el tono? **Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo**	Defina los ajustes "Intensidad del color" y "Tono" desde el menú de configuración. ☛ "Imagen" - "Intensidad del color", "Tono" p.40

■ Las imágenes tienen un aspecto oscuro

Verifique	Solución
¿Ha ajustado correctamente el brillo y la luminancia de la imagen?	Defina los ajustes de "Brillo" y "Control del brillo" desde el menú de configuración. ☛ "Imagen" - "Brillo" p.40 ☛ "Regulación" - "Control del brillo" p.44
¿El ajuste de "contraste▶▶" está definido correctamente?	Defina el ajuste de "Contraste" desde el menú de configuración. ☛ "Imagen" - "Contraste" p.40
¿Tiene que sustituir la lámpara?	Cuando la lámpara se acerca al final de su vida útil, las imágenes se vuelven más oscuras y disminuye la calidad del color. Cuando eso suceda, sustituya la lámpara por una nueva. ☛ p.83

■ Problemas al iniciar la proyección

■ El proyector no se activa

Verifique	Solución
¿Ha pulsado el botón [⏻]?	Pulse el botón [⏻] para activar el proyector.
¿Están apagados los indicadores?	El cable de alimentación no está conectado correctamente o la alimentación no se suministra de forma normal. Desconecte el cable de alimentación y vuélvalo a conectar. ☛ *Guía de inicio rápido* Compruebe que la toma eléctrica o la fuente de alimentación funcionen correctamente. Compruebe que la cubierta de la lámpara esté instalada correctamente.
¿Los indicadores se iluminan y se apagan al tocar el cable de alimentación?	Es posible que haya un mal contacto en el cable de alimentación, o que el cable sea defectuoso. Vuelva a conectar el cable de alimentación. Si con esto no se soluciona el problema, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el *Manual de asistencia y mantenimiento*. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
¿El bloqueo del panel de control está ajustado a "Bloqueo total"?	Pulse el botón [⏻] del mando a distancia. Si no desea utilizar "Bloqueo funcionam.", cambie el ajuste a "Off". ☛ "Regulación" - "Bloqueo funcionam." p.36
¿Ha seleccionado el ajuste correcto para el receptor remoto?	Compruebe el "Receptor Remoto" desde el menú de configuración. ☛ "Regulación" - "Receptor Remoto" p.44

Otros problemas

No se escucha ningún sonido o el sonido es débil

Verifique	Solución
¿La fuente de audio se ha conectado correctamente?	Desconecte el cable del puerto de entrada de audio, y luego vuelva a conectarlo.
¿Ha ajustado el volumen al mínimo?	Ajuste el volumen para que se pueda escuchar el sonido. ☛ p.44, ☛ *Guía de inicio rápido*
¿Está activado el Fondo?	Pulse el botón [A/V Mute] del mando a distancia para cancelar Fondo. ☛ p.19
¿La especificación del cable de audio es "Sin resistencia"?	Cuando utilice un cable de audio comercial, compruebe que contenga la etiqueta "Sin resistencia".
¿Ha determinado "Externa" en "Salida audio EasyMP"? (sólo EB-1735W/1725)	Cuando utilice EB-1735W/1725, si "Salida audio EasyMP" del menú de configuración está en "Externa", el audio no se emite del altavoz interno del proyector. Cambie el ajuste a "Interna". ☛ p.44

El mando a distancia no funciona

Verifique	Solución
¿El emisor de infrarrojos del mando a distancia está apuntado al receptor remoto del proyector cuando está en uso?	Apunte el mando a distancia en dirección al receptor remoto. Alcance ☛ *Guía de inicio rápido*
¿El mando a distancia está demasiado lejos del proyector?	El alcance del mando a distancia es de unos 6 m. ☛ *Guía de inicio rápido*
¿El receptor remoto está expuesto a la luz solar directa o a una luz intensa de lámparas fluorescentes?	Instale el proyector en un lugar donde el receptor remoto no quede expuesto a ninguna luz intensa. O defina el receptor remoto en "Off" desde "Receptor Remoto" en el menú de configuración. ☛ "Regulación" - "Receptor Remoto" p.44
¿Ha seleccionado el ajuste correcto para el receptor remoto?	Compruebe el "Receptor Remoto" desde el menú de configuración. ☛ "Regulación" - "Receptor Remoto" p.44
¿Coinciden la ID del mando a distancia y la ID del proyector?	Apunte el mando a distancia al receptor remoto del proyector en uso y pulse el botón [ID] del mando a distancia. Si no da resultado, apague el proyector y vuélvalo a encender. ☛ p.30
¿Las baterías están gastadas o se han insertado incorrectamente?	Compruebe que las baterías estén insertadas correctamente, o sustitúyalas por unas nuevas si fuera necesario. ☛ p.82

Deseo cambiar el idioma de los mensajes y los menús

Verifique	Solución
Cambie el ajuste "Idioma".	Defina el ajuste de "Idioma" desde el menú de configuración. ☛ p.47

■ No se recibe correo electrónico aunque el proyector tenga un problema (sólo EB-1735W/1725)

Verifique	Solución
¿El "Modo en espera" está ajustado a "Red activada"?	Para utilizar la función de notificación por correo cuando el proyector esté en espera, ajuste "Red activada" en "Modo en espera" desde el menú de configuración. ☛ "Extendida" - "Modo en espera" p.47
¿Se produjo una anomalía fatal y el proyector se detuvo de repente?	Cuando el proyector se detiene de repente, no se pueden enviar correos electrónicos. Si continúa la anomalía, póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el *Manual de asistencia y mantenimiento*. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
¿Se suministra alimentación al proyector?	Compruebe que la toma eléctrica o la fuente de alimentación funcionen correctamente.
¿La función de notificación por correo está ajustada correctamente en el menú de configuración?	La función de notificación por correo de problemas se envía en función de los ajustes de "Correo" del menú de configuración. Compruebe si está ajustado correctamente. ☛ "Menú Red" - "Menú Correo" p.59

Apéndices

Este capítulo proporciona información acerca de los procedimientos de mantenimiento para asegurar un óptimo rendimiento del proyector durante un largo periodo de tiempo.

Métodos de instalación 80

Limpieza 81

- **Limpiar la superficie del proyector 81**
- **Limpiar la lente 81**
- **Limpiar el filtro de aire 81**

Sustituir los consumibles 82

- **Sustituir las baterías del mando a distancia 82**
- **Sustituir la lámpara 83**
  - Periodo de sustitución de la lámpara 83
  - Cómo sustituir la lámpara 84
  - Reajustar el tiempo de funcionamiento de la lámpara 86
- **Sustituir el filtro de aire 86**
  - Periodo de sustitución del filtro de aire 86
  - Cómo sustituir el filtro de aire 86

Accesorios opcionales y consumibles 88

- Accesorios opcionales 88
- Consumibles 88

Guardar un logotipo del usuario 89

Establecer una conexión WPS (configuración inalámbrica protegida) con un punto de acceso de LAN inalámbrica (sólo EB-1735W/1725) 91

- **Método de configuración de la conexión 91**
  - Establecer una conexión mediante el Método Pulsar botón 92
  - Establecer una conexión mediante el Método Código PIN 93

Tamaño de la pantalla y distancia 95

- **Distancia de proyección para EB-1725/1720 ..... 95**
- **Distancia de proyección para EB-1735W/1730W 96**

Conectar y retirar dispositivos USB (sólo EB-1735W/1725) 97

- **Conectar dispositivos USB 97**
- **Retirar dispositivos USB 97**

Conectar con un cable USB y proyectar (pantalla USB sólo EB-1735W/1725) 98

- **Conectando 98**
  - Conectar por primera vez 99
  - Desde la segunda vez 100

Leer el problema enviado por la función notificación por correo (sólo EB-1735W/1725) 101

Comandos ESC/VP21 102

- Lista de comandos 102
- Distribuciones de cable 102
  - Conexión USB 102
- Configuración de la conexión USB 103

Respecto al proyector de red (sólo EB-1735W/1725) 104

Acerca de PJLink 105

Modos de vídeo soportados 106

- Modos de vídeo soportados para EB-1725/1720 106
  - Señales de ordenador (RGB analógica) 106
  - Vídeo de componentes 107
  - Vídeo compuesto/S-Vídeo 107
- Modos de vídeo soportados para EB-1735W/1730W 108
  - Señales de ordenador (RGB analógica) 108
  - Vídeo de componentes 109
  - Vídeo compuesto/S-Vídeo 109

Especificaciones 110

- Especificaciones generales del proyector 110
- Requisitos del software 112

Aspecto 113

Glosario 114

Index 116

Métodos de instalación

El proyector es compatible con los cuatro métodos de proyección siguientes. Instálelo de acuerdo con las condiciones de la ubicación de la instalación.

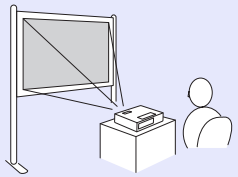
⚠ Precaución

- *Para colocar el proyector en el techo (colgado), hay que seguir un procedimiento especial de instalación. Si no lo instala correctamente, el proyector podría caerse y provocar accidentes y lesiones.*
- *Si utiliza adhesivos en el soporte para fijación en el techo para evitar que se aflojen los tornillos, o si usa productos como lubricantes o aceites en el proyector, es posible que la carcasa se rompa y el proyector se caiga. Esto podría provocar lesiones graves a las personas que se encuentren debajo, además de dañar el proyector.*
  Al instalar o ajustar el soporte para fijación en techo no utilice adhesivos para evitar que los tornillos se aflojen ni tampoco utilice aceites, lubricantes ni similares.

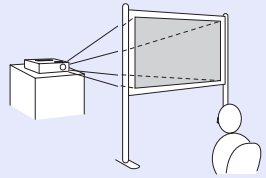
Atención

No utilice el proyector apoyándolo sobre un lado. Podría provocar un mal funcionamiento.

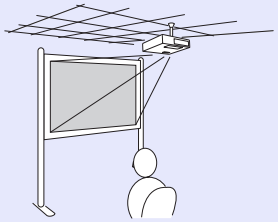
- *Proyecte las imágenes desde la parte frontal de la pantalla. (Proyección frontal)*



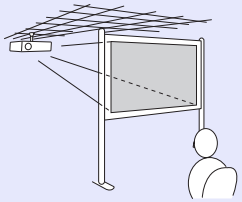
- *Proyecte las imágenes desde detrás de una pantalla translúcida. (Proyección posterior)*



- *Suspenda el proyector del techo y proyecte las imágenes desde delante de la pantalla. (proyección frontal/techo)*



- *Suspenda el proyector del techo y proyecte las imágenes desde detrás de una pantalla translúcida. (Proyección posterior/techo)*



- *El soporte para fijación en techo opcional es necesario para instalar el proyector en el techo.* ☛ *p.88*
- *Puede cambiar los ajustes como se indica a continuación pulsando el botón [A/V Mute] del mando a distancia durante unos cinco segundos.*
  "Frontal" ↔ "Frontal/Techo"
  Defina "Posterior" o "Posterior/Techo" en el menú de configuración. ☛ *p.46*

Limpieza

Debe limpiar el proyector si se ensucia o si la calidad de las imágenes proyectadas empieza a deteriorarse.

Limpiar la superficie del proyector

Limpie la superficie del proyector con un paño suave.
Si el proyector está muy sucio, humedezca el paño con agua y con un poco de detergente neutro y, a continuación, escúrralo totalmente antes de utilizarlo para limpiar la superficie del proyector.

Atención

No utilice sustancias volátiles como cera, alcohol o disolventes para limpiar la superficie del proyector. La calidad de la carcasa podría verse modificada o decolorarse.

Limpiar la lente

Utilice un paño limpiador de cristales disponible en el mercado para limpiar la lente con cuidado.

Atención

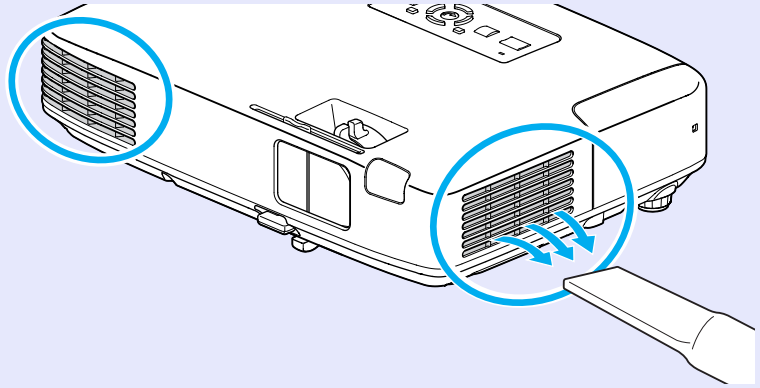
No frote la lente con materiales rugosos ni la someta a golpes, ya que puede dañarse fácilmente.

Limpiar el filtro de aire

Limpie el filtro de aire y la ventilación de entrada de aire cuando se visualice el siguiente mensaje.
"El proyector está sobrecalentado. Asegúrese de que la salida de aire no esté obstruida, y limpie o reemplace el filtro."

Atención

- ***Si se acumula polvo en el filtro de aire, es posible que la temperatura interna del proyector aumente, lo que puede producir problemas en el funcionamiento y acortar la vida útil del motor óptico. Limpie el filtro de aire inmediatamente cuando se visualice el mensaje.***
- ***No enjuague el filtro de aire con agua. No utilice detergentes ni disolventes.***



- ***Si se visualiza un mensaje frecuentemente, incluso después de la limpieza, es necesario sustituir el filtro de aire. Sustitúyalo por un nuevo filtro de aire.*** ***p.86***
- ***Es recomendable que limpie estas partes como mínimo una vez cada tres meses. Límpielas con más frecuencia si utiliza el proyector en un entorno especialmente polvoriento.***

Sustituir los consumibles

Esta sección explica cómo sustituir las baterías del mando a distancia, la lámpara y el filtro de aire.

Sustituir las baterías del mando a distancia

Si se producen retardos en la respuesta del mando a distancia, o si no funciona después de utilizarlo durante bastante tiempo, es posible que las baterías se estén agotando. En este caso, sustitúyalas por unas baterías nuevas. Tenga preparadas dos baterías alcalinas o de manganeso de tamaño AA. No puede utilizar baterías que no sean las de tamaño AA de manganeso o alcalinas.

Atención

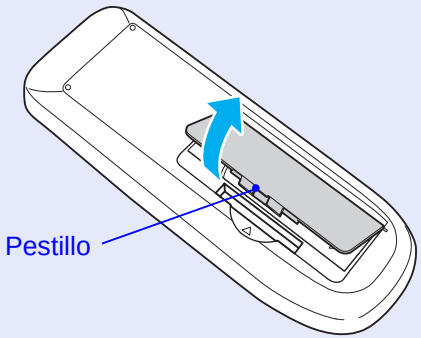
No olvide leer las Instrucciones de seguridad/el Manual de asistencia y mantenimiento antes de manipular las baterías.

☛ *Instrucciones de seguridad*

Procedimiento

1 Extraiga la cubierta de las baterías.

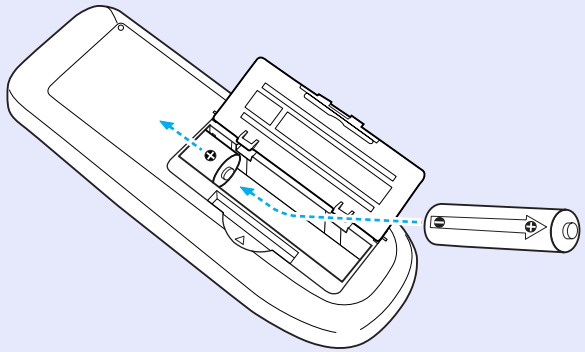
Levante la cubierta del compartimiento de las baterías presionando su pestillo.



2 Sustituya las baterías gastadas por unas nuevas.

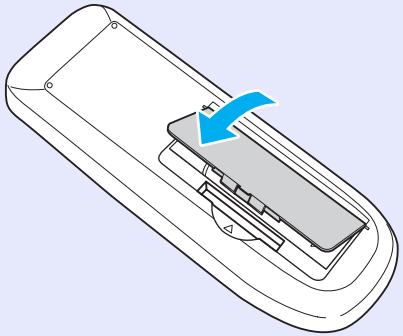
⚠ Precaución

Compruebe las posiciones de las marcas (+) y (-) en el interior del soporte de las baterías para asegurar que éstas se insertan correctamente.



3 Sustituya la cubierta de las baterías.

Pulse la cubierta del compartimiento de las baterías hasta que se ajuste en su posición.

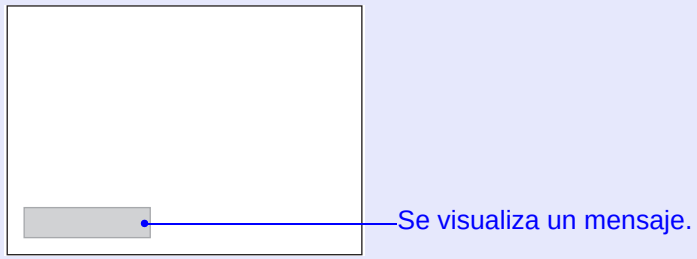


Sustituir la lámpara

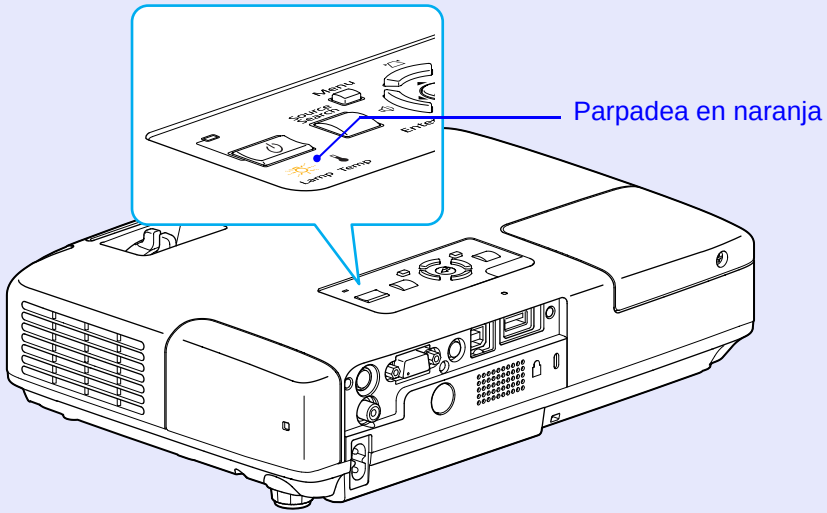
Periodo de sustitución de la lámpara

Ha llegado el momento de sustituir la lámpara si:

- Se visualiza el mensaje "Reemplace la lámpara." al iniciar la proyección.



- El indicador de la lámpara parpadea en naranja.



- La imagen proyectada se oscurece o empieza a deteriorarse.

Atención

- ***El mensaje de sustitución de la lámpara está ajustado para que aparezca después de los siguientes periodos de tiempo para mantener el brillo inicial y la calidad de las imágenes proyectadas.***
  ☛"Control del brillo" p.44
  Cuando se utiliza de forma continua con un brillo alto: unas 2.900 horas
  Cuando se utiliza de forma continua con un brillo bajo: unas 3.900 horas
- ***Si continúa utilizando la lámpara una vez finalizado el período de sustitución, aumentan las posibilidades de que la lámpara explote. Cuando aparezca el mensaje de sustitución de la lámpara, sustitúyala por una nueva lo antes posible, aunque aún funcione.***
- ***Según las características de la lámpara y la forma en que se haya utilizado, es posible que se oscurezca o deje de funcionar antes de que aparezca el mensaje de aviso. Siempre debería disponer de una lámpara de recambio por si la necesita.***

Cómo sustituir la lámpara

La lámpara puede sustituirse incluso si el proyector está colgado del techo.

⚠ Advertencia

Al sustituir la lámpara porque ha dejado de iluminarse, existe la posibilidad de que se haya roto.
Al sustituir la lámpara de un proyector que se ha instalado en el techo, siempre debería suponer que la lámpara está rota, y debería permanecer a un lado de la cubierta de la lámpara, no debajo de ella. Extraiga la cubierta de la lámpara con cuidado.

⚠ Precaución

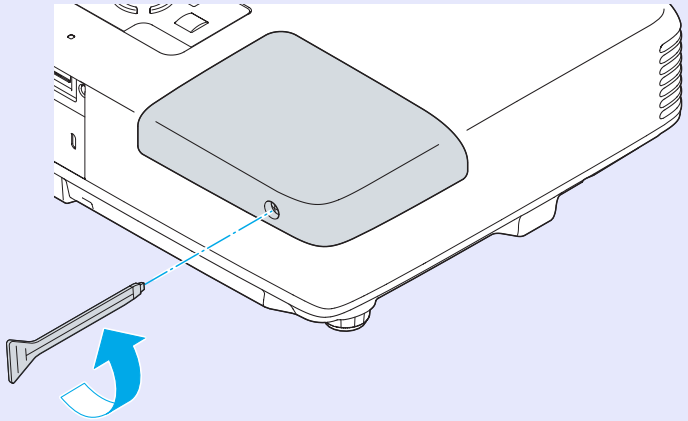
Espere hasta que la lámpara se haya enfriado lo suficiente antes de extraer la cubierta de la lámpara. Si la lámpara aún está caliente, podría quemarse o lesionarse. Es necesario dejar pasar una hora después de desactivar el equipo para que la lámpara se enfríe lo suficiente.

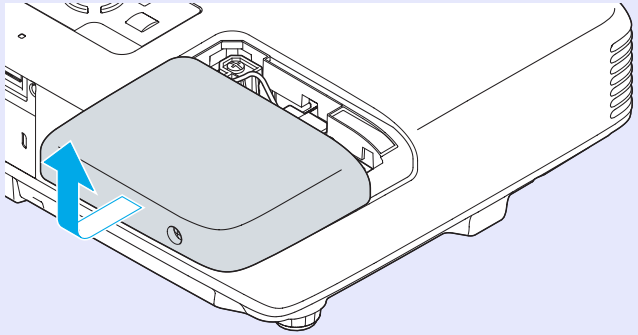
Procedimiento

1 **Después de desactivar el proyector y de que el avisador acústico suene dos veces, desconecte el cable de alimentación.**

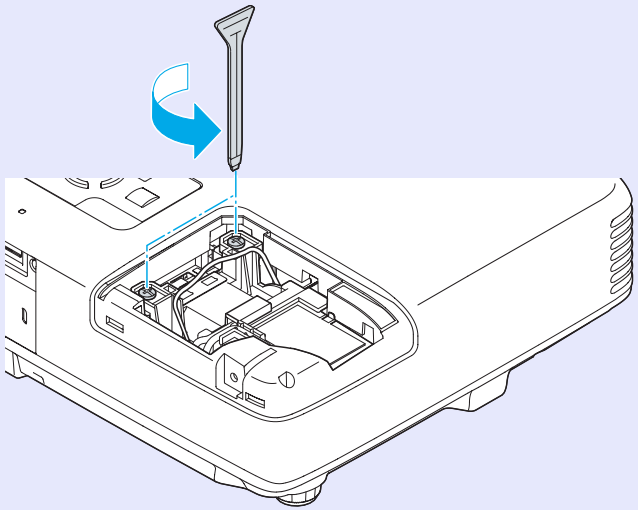
2 **Espere hasta que la lámpara se haya enfriado y extraiga la cubierta de la lámpara.**

Afloje el tornillo de fijación de la cubierta de la lámpara con el destornillador incluido con la nueva lámpara o con un destornillador de cabeza +. A continuación, deslice la cubierta de la lámpara hacia adelante y levántela para extraerla.





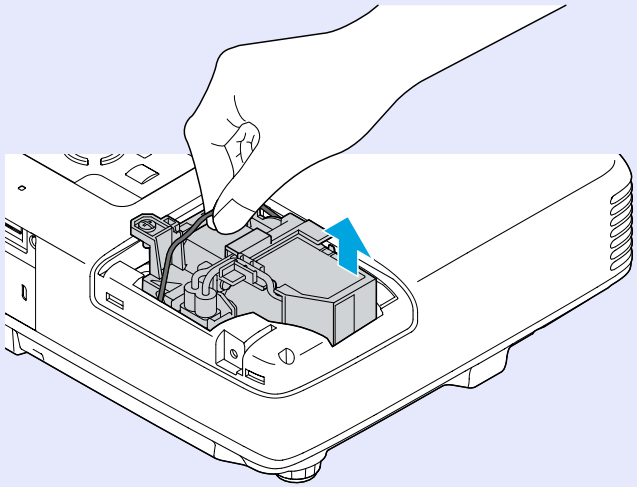
3 Afloje los dos tornillos de fijación de la lámpara.



4 Extraiga la lámpara vieja estirando por el asa.

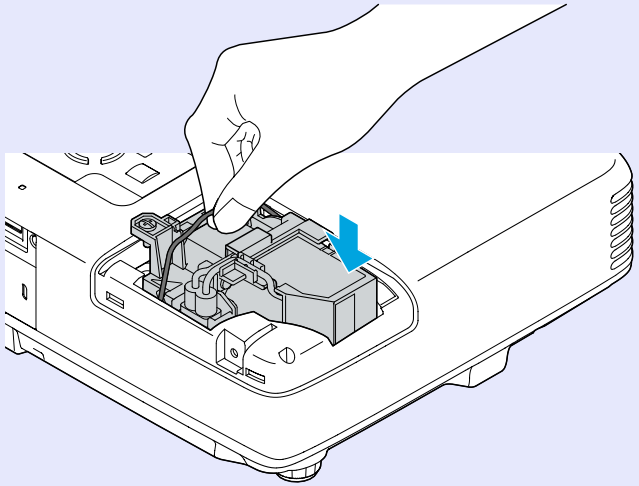
Si la lámpara está rota, sustitúyala por una nueva o póngase en contacto con su distribuidor local.

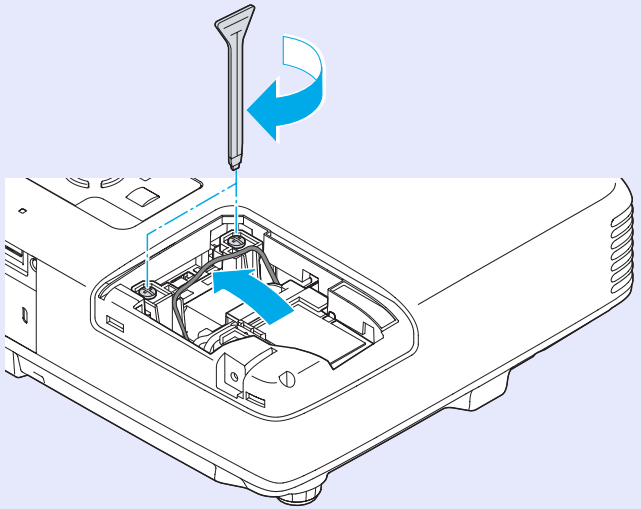
☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*



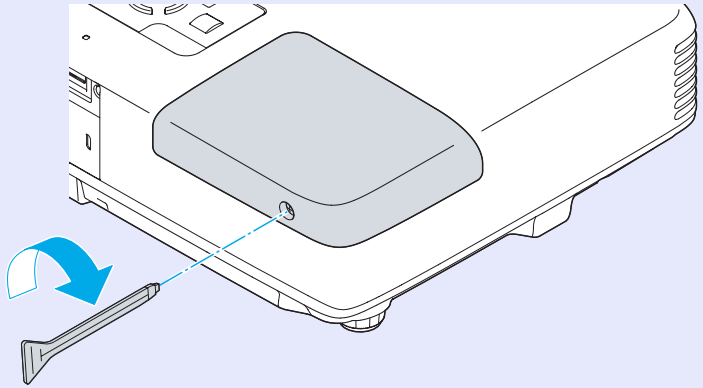
5 Instale la nueva lámpara.

Instale la nueva lámpara siguiendo el raíl de guía en la dirección correcta para que encaje en su posición, presione sobre el área marcada "PUSH" y, cuando esté totalmente insertada, apriete los dos tornillos. Empuje hacia dentro la lámpara de recambio por el asa hasta que quede bien encajada en su lugar con un clic.





6 **Vuelva a colocar la cubierta de la lámpara.**



Atención

- ***Compruebe que instala la lámpara con seguridad. Si se extrae la cubierta de la lámpara, ésta se desactiva automáticamente por motivos de seguridad. Si la lámpara o su cubierta no se instalan correctamente, la lámpara no se activará.***
- ***Este producto incluye un componente de la lámpara que contiene mercurio (Hg). Consulte las normativas locales acerca de la eliminación y el reciclaje. No lo deseche junto con los residuos normales.***

Reajustar el tiempo de funcionamiento de la lámpara

El proyector calcula el tiempo de funcionamiento de la lámpara y notifica cuándo debe sustituirse mediante un mensaje y un indicador. Después de sustituir la lámpara, asegúrese de restablecer las horas de la lámpara desde el menú de configuración. ☛ p.63

Restablezca el tiempo de funcionamiento de la lámpara sólo después de sustituirla. De lo contrario, el periodo de sustitución de la lámpara no se indicaría correctamente.

Sustituir el filtro de aire

Periodo de sustitución del filtro de aire

Ha llegado el momento de sustituir el filtro de aire si:

- El filtro de aire ha adquirido un tono marrón.
- El mensaje se muestra aunque el filtro de aire se haya limpiado.

Cómo sustituir el filtro de aire

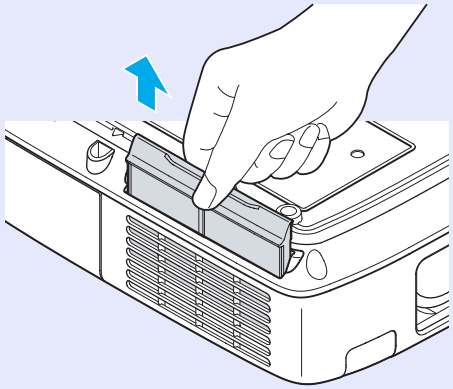
El filtro de aire puede sustituirse incluso si el proyector está colgado del techo.

Procedimiento

1 **Después de desactivar el proyector y de que el avisador acústico suene dos veces, desconecte el cable de alimentación.**

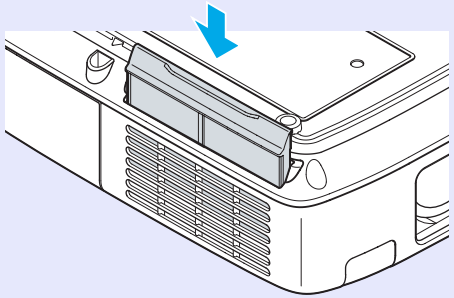
2 **Extraiga el filtro de aire.**

Sujete la pestaña de la cubierta del filtro de aire y estírela recto hacia fuera.



3 Instale un filtro de aire nuevo.

Deslice el filtro de aire desde fuera y empújelo hacia dentro hasta que quede firmemente encajado en su lugar con un clic.



Deseche los filtros de aire usados adecuadamente siguiendo la legislación local.
Material de la carcasa: éter polifenilénico, poliestireno
Material del filtro: espuma de poliuretano

Accesorios opcionales y consumibles

Los siguientes accesorios opcionales y consumibles están disponibles. Compre estos productos en el momento que los necesite. La siguiente lista de accesorios opcionales y consumibles está actualizada a fecha de: 2008.04. Los detalles de los accesorios están sujetos a cambios sin previo aviso, y su disponibilidad puede variar según el país de adquisición.

Accesorios opcionales

Maleta ligera de transporte ELPKS16B
Utilice esta maleta si debe transportar el proyector.

Pantalla portátil de 60 pulgadas ELPSC07
Pantalla portátil de 80 pulgadas ELPSC08
Pantalla de 100 pulgadas ELPSC10
Pantallas enrollables portátiles (Proporción dimensional▶▶4:3)

Pantalla portátil de 50 pulgadas ELPSC06
Una pantalla compacta que puede transportarse fácilmente. (Proporción dimensional 4:3)

Cable HD-15 ELPKC02
(1,8 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)
Es el mismo que el cable para ordenador que se entrega con el proyector.

Cable HD-15 ELPKC09
(3 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)
Cable HD-15 PC ELPKC10
(20 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)
Utilice uno de estos cables más largos si el cable para ordenador que se entrega con el proyector es demasiado corto.

Cable de vídeo de componentes ELPKC19
(3 m - para mini D-Sub de 15 patillas/RCA macho ×3)
Utilícelo para conectar una fuente de vídeo de componentes▶▶

Unidad de cable LAN ELPAP02B
Utilícelo cuando conecte el equipo a una red mediante un cable LAN.

Tubo para techo (450 mm/plateado)* ELPFP13
Tubo para techo (700 mm/plateado)* ELPFP14
Utilícelo cuando instale el proyector en un techo alto.

Soporte para fijación en techo* ELPMB23
Utilícelo para instalar el proyector en el techo.

* Para instalar el proyector en el techo tendrá que seguir un método de instalación especial. Póngase en contacto con su distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el *Manual de asistencia y mantenimiento* si desea seguir este método de instalación.
☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Consumibles

Unidad de la lámpara ELPLP48
Para sustituir las lámparas utilizadas.

Filtro de aire (por 2) ELPAF19
Utilícelo como recambio para los filtros de aire utilizados.

Guardar un logotipo del usuario

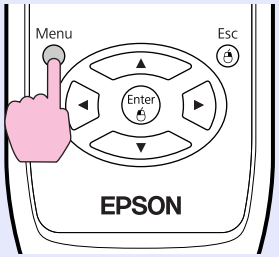
Puede guardar la imagen que se está proyectando como logotipo del usuario.

> ***Al guardar un logotipo de usuario, se elimina el logotipo de usuario anterior.***

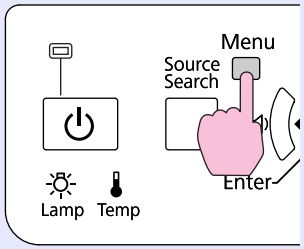
Procedimiento

1 Proyecte la imagen que desea utilizar como logotipo del usuario y pulse el botón [Menu].

Utilizar el mando a distancia



Utilizar el panel de control



2 Seleccione "Extendida" - "Logotipo del usuario" desde el menú de configuración. ☛ "Utilizar el menú Configuración" p.39

Compruebe los botones que puede utilizar y las operaciones que realizan en la guía situada debajo del menú.

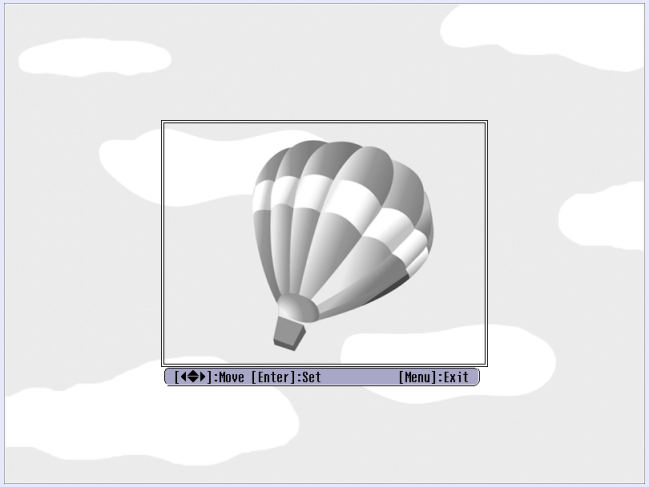


> ***• Si la función "Prote. logo usuario" de "Contraseña protegida" está ajustada a "On", se visualizará un mensaje y no podrá cambiarse el logotipo del usuario. Puede realizar cambios después de ajustar "Prote. logo usuario" a "Off". ☛ p.34***
>
> ***• Si "Logotipo del usuario" está seleccionado mientras se llevan a cabo las funciones Keystone, E-Zoom, Aspecto o Progresivo, se cancela la función que se esté llevando a cabo actualmente.***

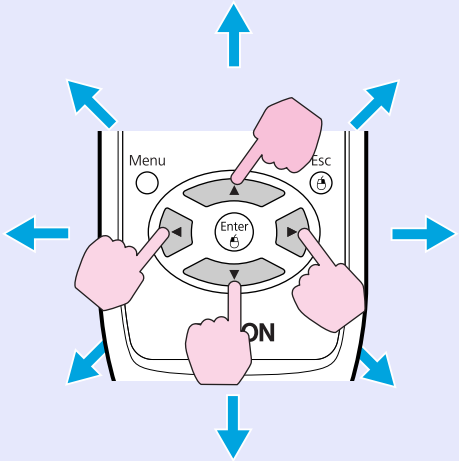
3 Cuando se visualice "¿Seleccionar esta imagen como logotipo de usuario?", seleccione "Sí".

> ***Al pulsar el botón [Enter] del mando a distancia o del panel de control, es posible que el tamaño de la pantalla cambie en función de la señal, ya que cambiará a la resolución de la señal de la imagen. La imagen se grabará y se visualizará un cuadro de selección.***

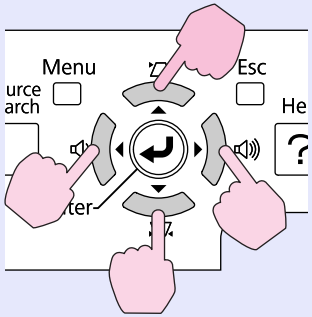
4 Mueva el cuadro para seleccionar la parte de la imagen que desea utilizar como logotipo del usuario.



Utilizar el mando a distancia



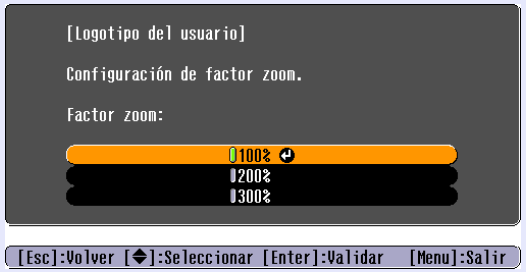
Utilizar el panel de control



Puede guardarlo a un tamaño máximo de 400 × 300 puntos.

5 Cuando se visualice "¿Seleccionar esta imagen?", seleccione "Sí".

6 Seleccione el factor de zoom desde la pantalla de ajuste del zoom.



7 Cuando se visualice el mensaje "¿Guardar esta imagen como logotipo de usuario?", seleccione "Sí".

La imagen se guardará. Una vez guardada la imagen, se visualiza el mensaje "Completado."

- *Cuando el logotipo del usuario se haya guardado, no podrá volver a los ajustes originales del logo.*
- *Guardar el logotipo del usuario puede tardar unos 15 segundos. No utilice el proyector ni ninguno de los equipos conectados mientras se está guardando, ya que podrían producirse funcionamientos incorrectos.*

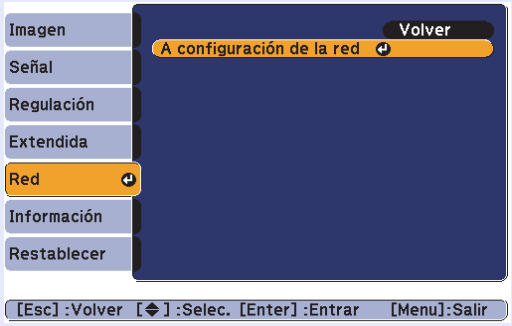
Existen dos métodos para configurar una WPS.

- Método Pulsar Botón
  El SSID y la seguridad se ajustan automáticamente al pulsar el botón [Enter] en el panel de control del proyector y el botón especial en el equipo de punto de acceso. Este método se recomienda cuando el proyector y el punto de acceso están cerca.
- Método Código PIN
  El SSID y la seguridad se ajustan automáticamente entrando un código de 8 dígitos asignado previamente al proyector desde el ordenador al punto de acceso. Realice previamente los ajustes de conexión entre el ordenador y el punto de acceso. Para obtener detalles sobre cómo efectuar esta conexión, consulte el manual proporcionado con el punto de acceso. Este método es recomendable cuando el proyector está instalado en el techo.

Método de configuración de la conexión

Procedimiento

1 Pulse el botón [Menu] en el proyector y, a continuación, seleccione "Red" - "Configuración de red" en el menú Configuración.



Se mostrará la pantalla de configuración de red.

2 En "LAN inalámbrica" seleccione "Asistente de configuración".



Aparecerá la pantalla siguiente.

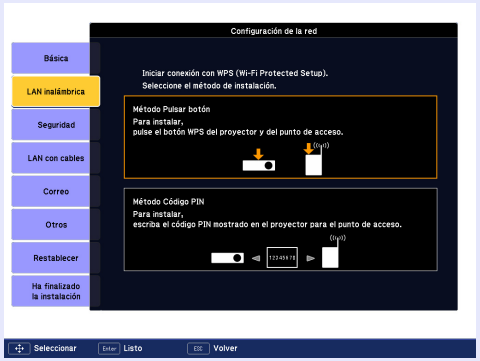


Al establecer una conexión utilizando el método Pulsar Botón, siga los pasos descritos a continuación.
Vaya a "Establecer una conexión mediante el Método Código PIN" cuando establezca la conexión mediante el "Método Código PIN".
☛ p.93

Establecer una conexión mediante el Método Pulsar botón

Procedimiento

1 Seleccione "Método Pulsar botón".



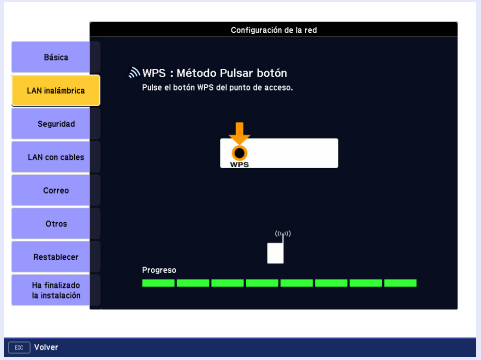
Se mostrará la pantalla Método Pulsar botón.

2 Pulse el botón [Enter] en el panel de control del proyector cuando se indique en la pantalla.



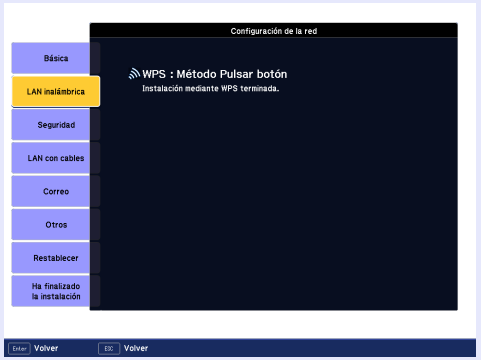
Se mostrará la pantalla Método Pulsar botón.

3 Pulse el botón en el punto de acceso cuando se indique en la pantalla.



De este modo, se completará la configuración.

4 Pulse el botón [Enter] o el botón [Esc].



Volverá a la pantalla del menú de la LAN inalámbrica.

5 Seleccione "Sí" en "Ha finalizado la instalación".



De este modo se completará la configuración de la conexión entre el proyector y el punto de acceso. Pulse el botón [Menu] para cerrar el menú de configuración.

Establecer una conexión mediante el Método Código PIN

Antes de efectuar una conexión utilizando el "Método Código PIN", deberá haberse configurado previamente una conexión entre el ordenador y el punto de acceso.

Procedimiento

1 Seleccione "Método Código PIN".



Se mostrará la pantalla Método Código PIN.

2 Introduzca el código PIN que se visualiza en la pantalla "Método Código PIN" del ordenador en el punto de acceso y a continuación seleccione "Iniciar instalación".



Se mostrará la operación en curso.



3 Se visualiza el mensaje "WPS ha finalizado la instalación". Pulse el botón [Enter] o el botón [Esc].



Volverá a la pantalla del menú de la LAN inalámbrica.

4 Seleccione "Sí" en "Ha finalizado la instalación".



De este modo se completará la configuración de la conexión entre el proyector y el punto de acceso. Pulse el botón [Menu] para cerrar el menú de configuración.

Tamaño de la pantalla y distancia

Para determinar el tamaño adecuado de la pantalla, consulte la tabla siguiente para configurar el proyector. Los valores son indicativos.

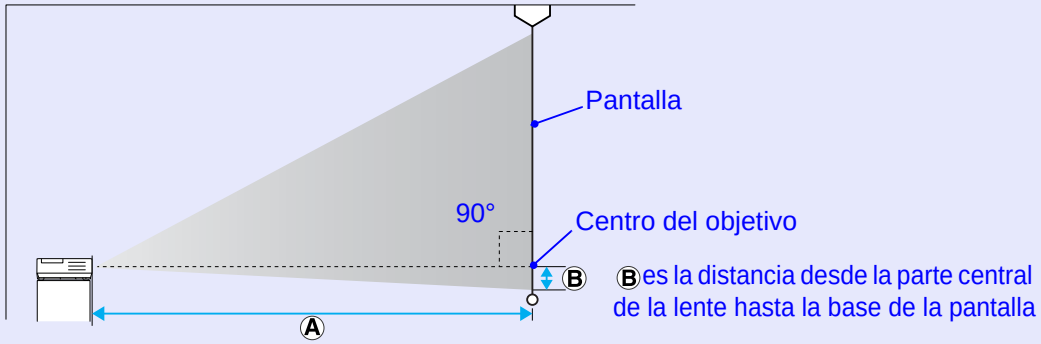
Distancia de proyección para EB-1725/1720

Unidades: cm

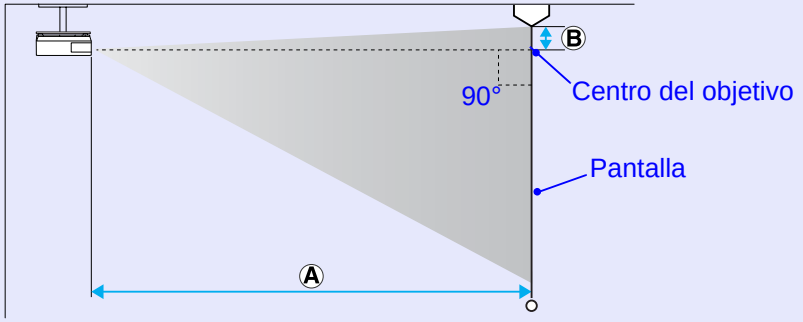
Tamaño de la pantalla 4:3		Distancia de proyección Ⓐ Más corta Más larga De (Granangular) a (Teleobjetivo)	Ⓑ
30"	61×46	65 a 80	7
40"	81×61	88 a 108	9
50"	100×76	111 a 136	11
60"	120×90	133 a 163	13
80"	160×120	179 a 218	17
100"	200×150	224 a 274	22
120"	240×180	270 a 329	26
150"	300×230	338 a 412	33
200"	410×300	451 a 550	44
300"	610×460	678 a 826	65

Unidades: cm

Tamaño de la pantalla 16:9		Distancia de proyección Ⓐ Más corta Más larga De (Granangular) a (Teleobjetivo)	Ⓑ
30"	66×37	71 a 88	1
40"	89×50	96 a 117	1
50"	110×62	121 a 148	1
60"	130×75	146 a 178	2
80"	180×100	195 a 238	2
100"	220×120	245 a 298	3
120"	270×150	294 a 358	4
150"	330×190	368 a 449	4
200"	440×250	492 a 599	6
275"	610×340	678 a 826	8



Ⓑ es la distancia desde la parte central de la lente hasta la base de la pantalla



Distancia de proyección para EB-1735W/1730W

Unidades: cm

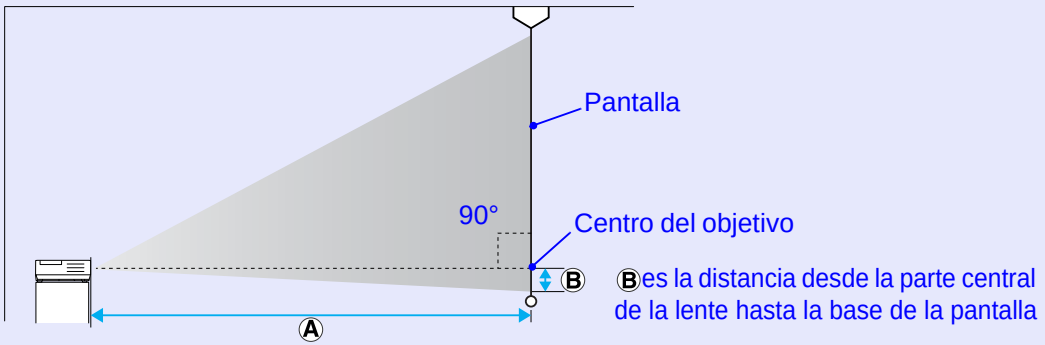
Tamaño de la pantalla 4:3		Distancia de proyección Ⓐ Mínimo (Granangular) a máximo (Teleobjetivo)	Ⓑ
30"	61×46	70 a 86	5
40"	81×61	95 a 116	7
50"	100×76	119 a 146	9
60"	120×90	143 a 175	11
80"	160×120	192 a 235	14
100"	200×150	241 a 294	18
120"	240×180	289 a 353	21
150"	300×230	362 a 442	27
200"	410×300	484 a 591	35
265"	540×400	642 a 783	47

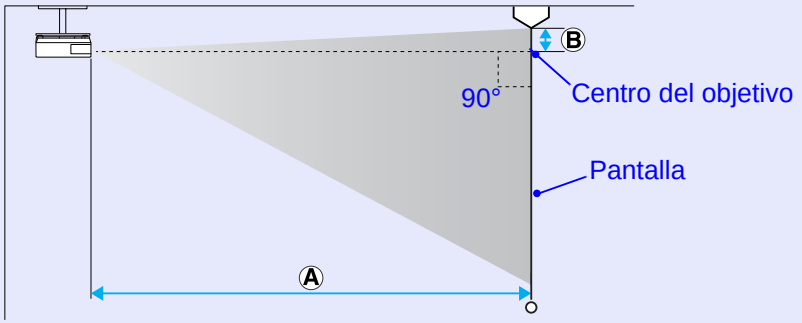
Unidades: cm

Tamaño de la pantalla 16:9		Distancia de proyección Ⓐ Mínimo (Granangular) a máximo (Teleobjetivo)	Ⓑ
30"	66×37	63 a 78	3
40"	89×50	86 a 105	4
50"	110×62	108 a 132	5
60"	130×75	130 a 159	5
80"	180×100	174 a 213	7
100"	220×120	218 a 267	9
120"	270×150	262 a 321	11
150"	330×190	329 a 401	14
200"	440×250	439 a 536	18
290"	640×360	638 a 778	26

Unidades: cm

Tamaño de la pantalla 16:10		Distancia de proyección Ⓐ Mínimo (Granangular) a máximo (Teleobjetivo)	Ⓑ
30"	66×41	62 a 76	5
40"	89×56	83 a 102	6
50"	110×67	105 a 128	8
60"	130×81	126 a 155	9
80"	180×110	169 a 207	12
100"	220×130	212 a 259	16
120"	270×169	255 a 312	19
150"	330×206	320 a 390	23
200"	440×275	427 a 521	31
300"	550×344	642 a 783	47





Conectar y retirar dispositivos USB (sólo EB-1735W/1725)

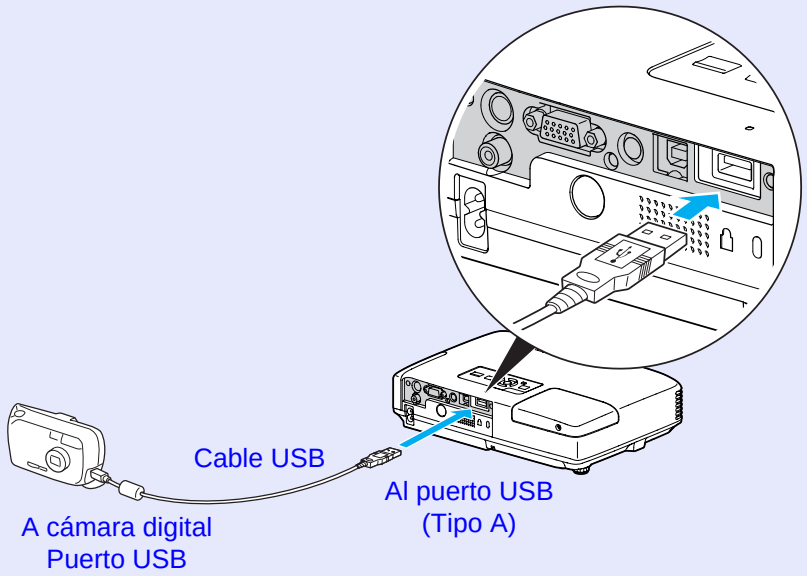
Al proyector se pueden conectar cámaras digitales compatibles con USB2.0/1.1, unidades de disco duro y dispositivos de almacenamiento USB. Los archivos de imágenes que se almacenan dentro de la cámara digital y las imágenes, películas y escenarios que están almacenados dentro de dispositivos de almacenamiento USB se pueden reproducir mediante el EasyMP PC Free.

☛ *Guía de funcionamiento de EasyMP* "Operaciones básicas con PC Free"

Conectar dispositivos USB

El siguiente procedimiento describe como conectar dispositivos USB, usando como ejemplo una cámara digital.
Conecte la cámara digital al proyector mediante el cable USB suministrado o el cable especificado para ser utilizado con su cámara digital.

Utilice un cable USB de una longitud inferior a 3 m. Si la longitud del cable es mayor que 3m, es posible que PC Free no funcione correctamente.



Atención

- ***Si utiliza una central USB, la conexión quizás no funcione correctamente. Dispositivos tales como cámaras digitales y dispositivos de almacenamiento USB se deberían conectar directamente al proyector.***
- ***Cuando conecte y utilice un disco duro compatible con USB, asegúrese de conectar el adaptador de CA suministrado con el disco duro.***

Retirar dispositivos USB

Después de finalizar la proyección, utilice el siguiente procedimiento para retirar los dispositivos USB del proyector.

Procedimiento

1. **Desactive la cámara digital o el dispositivo de almacenamiento USB.**
2. **Retírelos del puerto USB del proyector (Tipo A).**

Conectar con un cable USB y proyectar (pantalla USB sólo EB-1735W/1725)

Utilizando un cable USB disponible en el mercado para conectar el proyector a un ordenador Windows puede proyectar las imágenes del ordenador. A esta función se le llama Pantalla USB. Con una conexión por medio de un cable USB, puede visualizar las imágenes del ordenador.

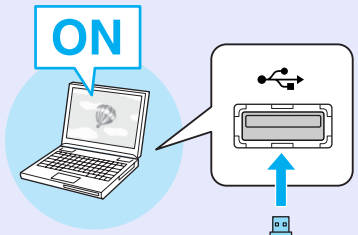
Atención

Conecte el proyector directamente al ordenador y no a través de un concentrador USB.

Conectando

Procedimiento

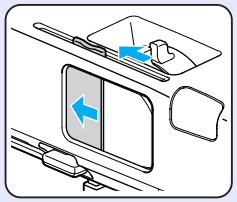
1 **Active el ordenador.**

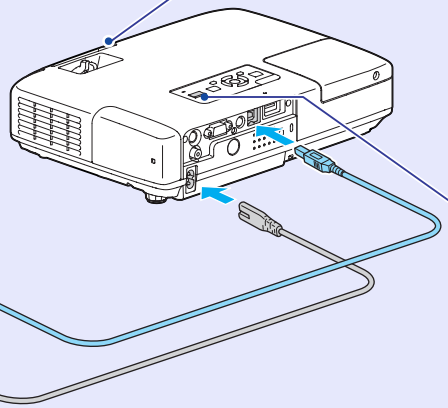


5 **Se conecta al cable USB.**

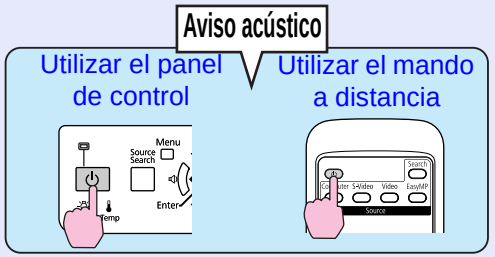
☛ "Conectar por primera vez" p.99
☛ "Desde la segunda vez" p.100

4 **Abra el deslizador Fondo.**





3 **Active el proyector.**



2 **Se conecta al cable de alimentación (suministrado).**

El audio se emite aunque no haya conectado ningún cable de audio. Si no desea que el proyector emita audio, desde el ordenador haga clic en "EPSON Projector"- "EPSON USB Display" - "Ajustes de EPSON USB Display Vx.x" y deseleccione "Salida de audio del proyector".

Conectar por primera vez

Si utiliza Windows 2000, haga doble clic en "Mi PC" - "EPSON_PJ_UD" - "EMP_UDSE.EXE", en el ordenador.

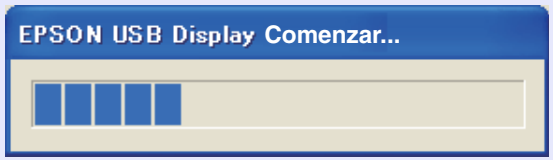
1 La instalación del driver se inicia automáticamente.



Cuando se utiliza un ordenador que funciona con Windows 2000 bajo autoridad de usuario, se visualiza un mensaje de error Windows durante la instalación y es posible que no pueda instalar el software. En este caso, intente actualizar Windows a la versión más nueva, reinicie e intente conectar de nuevo. Para más detalles, contacte con el establecimiento local más próximo de los que aparecen en el *Manual de asistencia y mantenimiento*. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

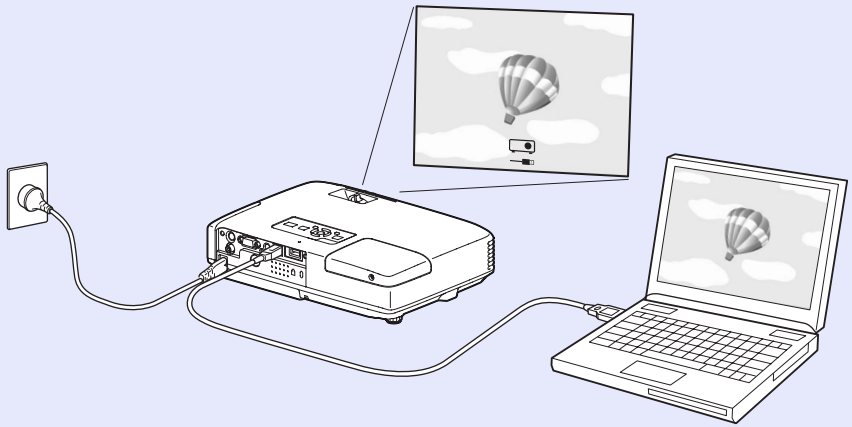
2 Haga clic en "Aceptar".

Si el driver no está instalado, no puede iniciar Pantalla USB. Seleccione "Acepto". Si desea cancelar la instalación, haga clic en "No acepto".



3 Las imágenes del ordenador se proyectan.

Puede que la proyección de las imágenes del ordenador tarde unos instantes. Hasta que se proyecten las imágenes del ordenador, no toque el equipo y no desconecte el cable USB ni desactive el proyector.



- ***Si por alguna razón no se proyecta ninguna imagen, haga clic en "Todos los programas" - "EPSON Projector" - "EPSON USB Display" - "EPSON USB Display Vx.x", en el ordenador.***
- ***Si no se instala automáticamente, haga doble clic en "Mi PC" - "EPSON_PJ_UD" - "EMP_UDSE.EXE", en el ordenador.***
- ***Para desinstalar el controlador, abra "Panel de control" - "Añadir/Quitar programas" - y desinstale "EPSON USB Display Vx.x".***
- ***Desconectar***
  El proyector puede desconectarse simplemente desconectando el cable USB. No hay necesidad de utilizar la función "Safely Remove Hardware" en Windows.

Desde la segunda vez

Las imágenes del ordenador se proyectan.

Puede que la proyección de las imágenes del ordenador tarde unos instantes. Por favor, espere.

Leer el problema enviado por la función notificación por correo (sólo EB-1735W/1725)

Si la función notificación por correo está ajustada a "On" y ocurre un problema/aviso en el proyector, se envía el siguiente correo.
Asunto: Proyector EPSON
Línea 1: El nombre del proyector donde ocurrió el problema
Línea 2: La dirección IP ajustada para el proyector donde ocurrió el problema.
Línea 3 y siguientes: Detalles del problema

Los detalles del problema se enumeran línea por línea. La siguiente tabla muestra los detalles especificados en el mensaje correspondiente a cada elemento.
Para solucionar los problemas/avisos, consulte la sección "Estado de los indicadores" (☛ p.66).

Mensaje	Causa
Internal error	Error interno
Fan related error	Error ventilador
Sensor error	Error Sensor
Lamp cover is open.	Cub. Lámp. Abierta
Lamp timer failure	Falla Encend. Lámp.
Lamp out	Error Lámpara
Internal temperature error	Error Alta Temp. (Sobrecalentamiento)
High-speed cooling in progress	Aviso Alta Temp.
Lamp replacement notification	Reemp. Lámpara
No-signal	No hay señal El proyector no recibe ninguna señal. Verifique el estado de la conexión o verifique que esté conectada la alimentación de la fuente de la señal.
Auto Iris Error	Error de Iris auto.

Aparece un (+) o (-) al inicio del mensaje.
(+): Se ha producido un problema con el proyector
(-): Se ha solucionado un problema con el proyector

Lista de comandos

Cuando el comando de activación se transmite al proyector, el equipo se activa y entra en modo de calentamiento. Una vez se ha activado el equipo, el proyector devuelve dos puntos ":" (3Ah).
Cuando se recibe el comando, el proyector lo ejecuta y devuelve ":", y a continuación acepta el siguiente comando.
Si el comando que se procesa finaliza de forma anormal, se envía un mensaje de error y se devuelve ":".

Elemento		Comando	
Equipo ACTIVADO/ DESACTIVADO	ACTIVADO	PWR ON	
	DESACTIVADO	PWR OFF	
Selección de señal	Ordenador	Auto	SOURCE 1F
		RGB	SOURCE 11
		Componente	SOURCE 14
	Vídeo	SOURCE 41	
	S-vídeo	SOURCE 42	
	EasyMP (sólo EB-1735W/1725)	SOURCE 50	
Fondo ACTIVADO/ DESACTIVADO	ACTIVADO	MUTE ON	
	DESACTIVADO	MUTE OFF	
Selección de fondo	Negro	MSEL 00	
	Azul	MSEL 01	
	Logo	MSEL 02	

* Añada un código de retorno de carro (CR) (0Dh) al final de cada comando y transmítalo.

Distribuciones de cable

Conexión USB

Forma del conector: USB (Tipo B)

<En el proyector> <En el ordenador>



(Tipo B)

* No puede utilizar el puerto USB de tipo A (sólo modelos EB-1735W/ 1725) como un concentrador USB.

Configuración de la conexión USB

Para controlar el proyector utilizando comandos ESC/VP21 mediante una conexión USB, deben realizarse los siguientes preparativos.

Procedimiento

1 Descargue a su ordenador el controlador USB (controlador USB-COM) desde el sitio web de Epson.

Visite http://www.epson.com y seleccione la sección de soporte técnico del sitio web local de Epson.

2 Instale el controlador USB descargado en el ordenador.

Lea las instrucciones mostradas en la pantalla de descarga.

3 Ajuste "Extendida" - "Link 21L" en "On" desde el menú de configuración del proyector.

Para los modelos EB-1735W/1725
Ajuste "Link 21L" en "On" después de ajustar "Extendida" - "USB Type B" en "Link 21L" desde el menú de configuración del proyector.

Respecto al proyector de red (sólo EB-1735W/1725)

Existen dos métodos para conectar el proyector a un ordenador por medio de una red y proyectar las imágenes en una pantalla de ordenador.

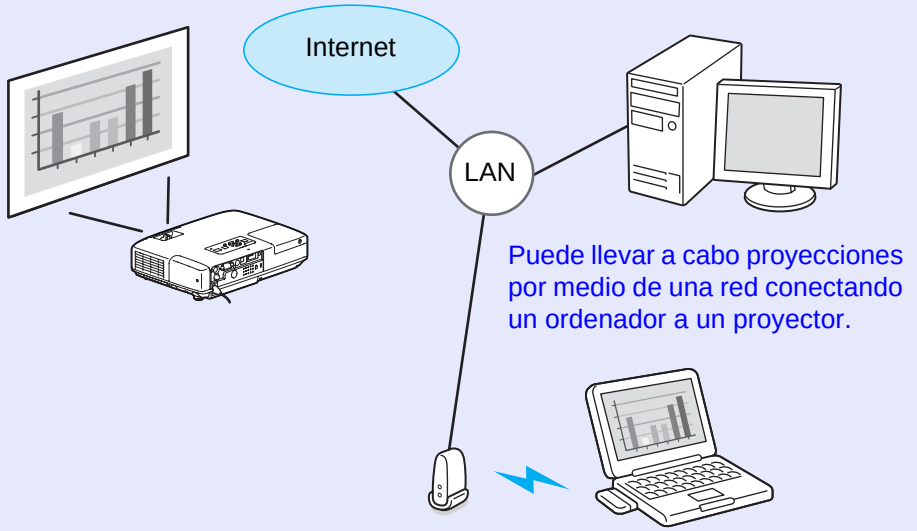
- Por medio de "EMP NS Connection"

  La aplicación EMP NS Connection del "EPSON Projector Software for Meeting & Presentation" incorpora numerosas funciones útiles para reuniones y presentaciones, como la función de distribución, la visualización en múltiples pantallas, el modo de transmisión de película y el modo de presentación. Utilizando "EMP NS Connection", no sólo puede proyectar, también puede convocar reuniones y realizar presentaciones con sólo conectar el proyector a un ordenador.

  ☛ *Guía de funcionamiento de EasyMP*

- Por medio de "Proyector de red"

  "Proyector de red" es una función estándar en Windows Vista. Por lo tanto, puede proyectar imágenes del ordenador detectando el proyector de la red utilizando solamente una función del sistema operativo sin tener que instalar ningún software especial.



SO compatible
Windows:Vista Home Premium/Vista Business/Vista Enterprise/Vista Ultimate

En esta sección se ofrece una explicación fácil de la función "Proyector de red".
Compruebe que el proyector y el ordenador estén conectados a la red, y lleve a cabo las siguientes operaciones.

Procedimiento

1. **Active el proyector, y pulse el botón [EasyMP] del mando a distancia.**

2. **En el ordenador, inicie Windows y haga clic en "Inicio" - "Todos los programas" - "Accesorios" - "Proyector de red".**

   Se mostrará la pantalla de configuración de la conexión.
   El proyector se identifica introduciendo su dirección IP, o permitiendo al sistema operativo que identifique todos los proyectores conectados.

3. **Una vez que el sistema operativo haya identificado todos los proyectores conectados, seleccione el que desee utilizar y haga clic en "Conectar".**

   Cuando se visualice la pantalla de la contraseña del proyector, introduzca la palabra clave del proyector que se muestra en la parte inferior de la pantalla en espera de EasyMP.

Cuando utilice "Proyector de red" de "Opciones" en Windows Meeting Space, ajuste los colores para la pantalla del ordenador que utilice al mayor nivel (32 bits). Si no acepta una pantalla de 32 bits, aparecerá un mensaje y no podrá establecer la conexión.

Acerca de PJLink

El protocolo estándar PJLink Class 1 lo estableció la JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association) para controlar los proyectores compatibles en red como parte de sus esfuerzos para estandarizar los protocolos de control de los proyectores. El proyector cumple con el estándar PJLink Class 1 establecido por la JBMIA.
Es compatible con todos los comandos definidos por PJLink Class 1, excepto los siguientes, y el acuerdo fue confirmado por la verificación de adaptabilidad del estándar PJLink.
URL http://pjlink.jbmia.or.jp/english/

■ Comandos no compatibles

Función		Comando PJLink
Ajustes de silenciamiento	Ajustar silenciamiento de imagen	AVMT 11
	Cancelar silenciamiento de imagen	AVMT 10
	Ajustar silenciamiento de audio	AVMT 21
	Cancelar silenciamiento de audio	AVMT 20

■ Nombres de entrada definidos por PJLink y conectores correspondientes del proyector

Conector de entrada	Comando PJLink
Entrada Ordenador	INPT 11
Entrada Vídeo	INPT 21
Entrada S-Vídeo	INPT 22
EasyMP	INPT 51

■ Nombre del fabricante mostrado para "Búsqueda de información del nombre del fabricante"

EPSON

■ Nombre del modelo mostrado para "Búsqueda de información del nombre del producto"

EB-1735W
EB-1730W
EB-1725
EB-1720

Modos de vídeo soportados para EB-1725/1720

Señales de ordenador (RGB analógica)

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto		
			Normal	4:3	16:9
VGAEGA	70	640×350	1024×560	1024×768	1024×576
VGA	60/72/75/85/iMac*1	640×480/640×360*2	1024×768	1024×768	1024×576
SVGA	56/60/72/75/85/iMac*1	800×600/800×450*2	1024×768	1024×768	1024×576
XGA	60/70/75/85/iMac*1	1024×768/1024×576*2	1024×768	1024×768	1024×576
WXGA	60	1280×768	1024×614	1024×768	1024×576
	60	1360×768	1024×578	1024×768	1024×576
	60/75/85	1280×800	1024×640	1024×768	1024×576
WXGA+	60/75/85	1440×900	1024×640	1024×768	1024×576
SXGA	70/75/85	1152×864	1024×768	1024×768	1024×576
	60/75/85	1280×1024	960×768	1024×768	1024×576
	60/75/85	1280×960	1024×768	1024×768	1024×576
SXGA+	60/75/85	1400×1050	1024×768	1024×768	1024×576
UXGA	60	1600×1200	1024×768	1024×768	1024×576
MAC13"	67	640×480	1024×768	1024×768	1024×576
MAC16"	75	832×624	1024×768	1024×768	1024×576
MAC19"	75	1024×768	1024×768	1024×768	1024×576
	60	1024×768	1024×768	1024×768	1024×576
MAC21"	75	1152×870	1016×768	1024×768	1024×576

*1 La conexión está desactivada si el equipo no dispone de un puerto de salida VGA.
*2 Señal Letterbox
Incluso si se reciben señales distintas a las mencionadas anteriormente, es muyposible que pueda proyectarse la imagen. Sin embargo, es posible que no sea compatible con todas las funciones.

Vídeo de componentes

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto	
			4:3	16:9
SDTV(480i)	60	720×480/720×360*	1024×768	1024×576
SDTV(576i)	50	720×576/720×432*	1024×768	1024×576
SDTV(480p)	60	720×480/720×360*	1024×768	1024×576
SDTV(576p)	50	720×576/720×432*	1024×768	1024×576
HDTV(720p)	50/60	1280×720	1024×768	1024×576
HDTV(1080i)	50/60	1920×1080	1024×768	1024×576
HDTV(1080p)	50/60	1920×1080	1024×768	1024×576

* Señal Letterbox

Vídeo compuesto/S-Vídeo

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto	
			4:3	16:9
TV(NTSC)	60	720×480/720×360*	1024×768	1024×576
TV(PAL,SECAM)	50	720×576/720×432*	1024×768	1024×576

* Señal Letterbox

Modos de vídeo soportados para EB-1735W/1730W

Señales de ordenador (RGB analógica)

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto				
			Normal	16:9	Lleno	Zoom	Original
VGAEGA	70	640×350	1280×700	1280×720	1280×800	1280×700	640×350
VGA	60/72/75/85/iMac*1	640×480/640×360*2	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
SVGA	56/60/72/75/85/iMac*1	800×600/800×450*2	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	800×600
XGA	60/70/75/85/iMac*1	1024×768/1024×576*2	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1024×768
WXGA	60	1280×768	1280×768	1280×720	1280×800	1280×768	1280×768
	60	1360×768	1280×722	1280×720	1280×800	1280×722	1280×768
	60/75/85	1280×800	1280×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
WXGA+	60/75/85	1440×900	1280×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
WSXGA+*3	60	1680×1050	1280×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
SXGA	70/75/85	1152×864	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
	60/75/85	1280×1024	1000×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
	60/75/85	1280×960	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
SXGA+	60/75/85	1400×1050	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
UXGA	60	1600×1200	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
MAC13"	67	640×480	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
MAC16"	75	832×624	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	832×624
MAC19"	75	1024×768	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1024×768
	60	1024×768	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1024×768
MAC21"	75	1152×870	1059×800	1280×720	1280×800	1280×800	1152×800

*1 La conexión está desactivada si el equipo no dispone de un puerto de salida VGA.
*2 Señal Letterbox
*3 Sólo es compatible cuando se ha seleccionado "gran angular" como "Resolución" en el menú de configuración. ☛ p.42
Incluso si se reciben señales distintas a las mencionadas anteriormente, es muyposible que pueda proyectarse la imagen. Sin embargo, es posible que no sea compatible con todas las funciones.

Vídeo de componentes

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto				
			Normal	16:9	Lleno	Zoom	Original
SDTV(480i)	60	720×480/720×360*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
SDTV(576i)	50	720×576/720×432*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	768×576
SDTV(480p)	60	720×480/720×360*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
SDTV(576p)	50	720×576/720×432*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	768×576
HDTV(720p)	50/60	1280×720	1280×720	1280×720	1280×800	1280×720	1280×720
HDTV(1080i)	50/60	1920×1080	1280×720	1280×720	1280×800	1280×720	1280×800
HDTV(1080p)	50/60	1920×1080	1280×720	1280×720	1280×800	1280×720	1280×800

* Señal Letterbox

Vídeo compuesto/S-Vídeo

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto				
			Normal	16:9	Lleno	Zoom	Original
TV(NTSC)	60	720×480/720×360*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
TV(PAL,SECAM)	50	720×576/720×432*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	768×576

* Señal Letterbox

Especificaciones generales del proyector

Nombre del producto		EB-1735W	EB-1730W	EB-1725	EB-1720
Dimensiones		284 (Anch.) × 65 (Alt.) × 202 (Prof.) mm (excepto las partes que sobresalen)			
Tamaño del panel		0,74"		0,7"	
Método de visualización		Matriz activa TFT de polisilicio			
Resolución		1.024.000 píxeles WXGA (1.280 (Anch.) × 800 (Alt.) puntos) × 3		786.432 píxeles XGA (1.024 (Anch.) × 768 (Alt.) puntos) × 3	
Ajuste del enfoque		Manual			
Ajuste del zoom		Manual (de 1 a 1,2)			
Lámpara		Lámpara UHE, 170 W Referencia: ELPLP48			
Salida de audio máx.		1 W monoaural			
Altavoz		1			
Alimentación		De 100 a 240 V CA ±10%, 50/60 Hz de 2,7-1,2 A			
Consumo	Área de 100 a 120 V	Funcionamiento: 243 W Consumo en espera (no válido para red): 4,0 W Consumo en espera (válido para red): 9 W	Funcionamiento: 243 W Consumo en espera: 4,0 W	Funcionamiento: 243 W Consumo en espera (no válido para red): 4,0 W Consumo en espera (válido para red): 9 W	Funcionamiento: 243 W Consumo en espera: 4,0 W
	Área de 200 a 240 V	Funcionamiento: 230 W Consumo en espera (no válido para red): 5,5 W Consumo en espera (válido para red): 10 W	Funcionamiento: 230 W Consumo en espera: 5,5 W	Funcionamiento: 230 W Consumo en espera (no válido para red): 5,5 W Consumo en espera (válido para red): 10 W	Funcionamiento: 230 W Consumo en espera: 5,5 W
Altitud de funcionamiento		Altitud de 0 a 2.286 m			
Temperatura de funcionamiento		5+35 (sin condensación)			
Temperatura de almacenamiento		De -10 a +60 (sin condensación)			
Masa		Aprox. 1,8 kg	Aprox. 1,7 kg	Aprox. 1,8 kg	Aprox. 1,7 kg

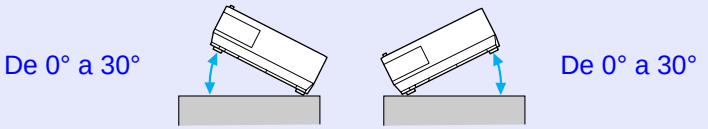
Nombre del producto			EB-1735W	EB-1730W	EB-1725	EB-1720
Conectores	Puerto de entrada de ordenador (vídeo de componente)	1	Mini D-Sub de 15 patillas (hembra) azul			
	Puerto de entrada de audio	1	Mini jack estéreo			
	Puerto de entrada Vídeo	1	Toma RCA			
	Puerto de entrada S-Vídeo	1	Mini DIN de 4 patillas			
	Puerto USB *1	1	Conector USB (Tipo A) Conector USB (Tipo B)	Conector USB (Tipo B)	Conector USB (Tipo A) Conector USB (Tipo B)	Conector USB (Tipo B)
	Puerto USB (unidad LAN inalámbrica/con cables especial *2)	1	Conector USB (Tipo A)	-	Conector USB (Tipo A)	-

*1 Compatible con USB2.0. No se garantiza que los puertos USB funcionen con todos los dispositivos compatibles con USB.

*2 Especial para la unidad LAN inalámbrica del proyector o la unidad LAN con cables opcional.

Este proyector utiliza ICs Pixelworks DNX™.

Ángulo de inclinación



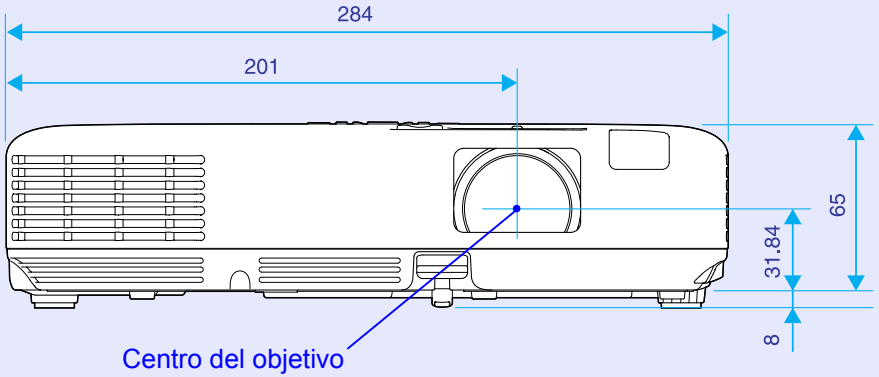
Si utiliza el proyector con una inclinación superior a los 30° podría resultar dañado y causar un accidente.

Requisitos del software

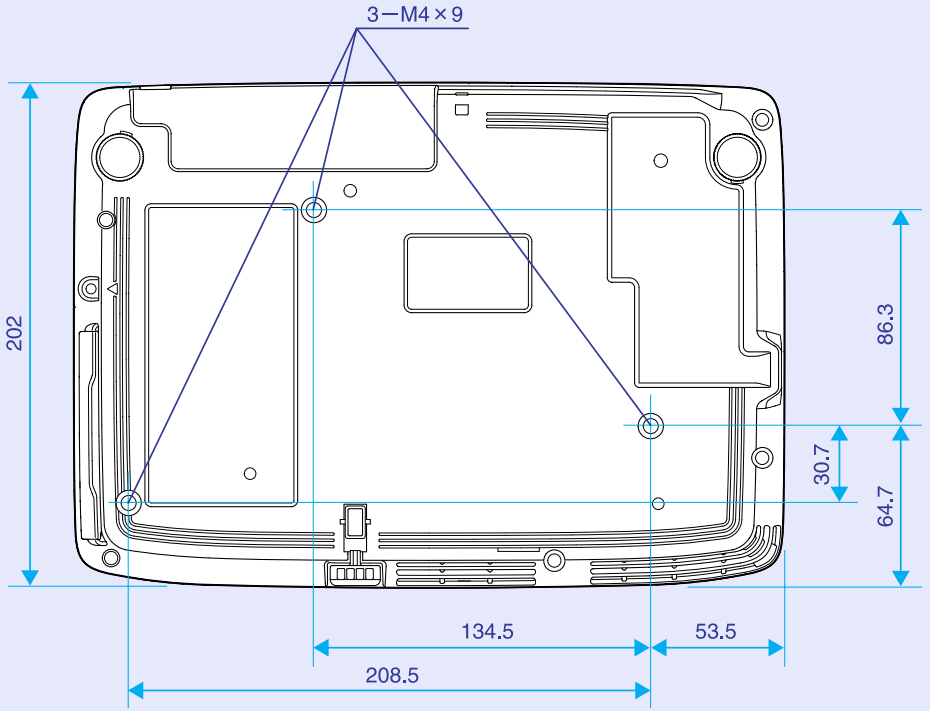
El software incluido con el proyector o accesorios opcionales funciona en ordenadores que cumplan los siguientes requisitos.
EMP NS Connection, EMP SlideMaker2, USB Display y Quick Wireless Connection sólo vienen con EB-1735W/1725.

	EMP NS Connection	EMP SlideMaker2*	Monitor EMP	Pantalla USB/ Quick Wireless Connection
SO	Windows 2000 SP4/XP/ XP SP1/XP SP2/XP SP3/Vista/ Vista SP1 Mac OS X 10.3 o posterior Recomendado: Mac OS 10.5.1 o posterior, 10.4.11/10.3.9	Windows 98/98 SE/Me/2000 SP4/ XP/XP SP1/XP SP2/Vista	Windows 98 SE SP1/Me/NT4.0 SP6/2000 SP4/ XP edición de 32 bits (Home Edition/Professional) SP1 o posterior/ Vista/Vista SP1 Internet Explorer Ver.5 o posterior	Windows 2000 SP4/XP/ XP SP1/XP SP2/XP SP3/Vista/ Vista SP1
CPU	Mobile Pentium III 1,2 GHz o superior Power PC G3 900 MHz o superior Recomendado: Pentium M 1,6 GHz o superior Core Duo 1,5GHz o superior	Celeron 300 MHz o superior Recomendado: Celeron 400 MHz o superior	Pentium MMX 166 MHz o superior Recomendado: Pentium II 233 MHz o superior	Mobile Pentium III 1,2 GHz o superior Recomendado: Pentium M 1,6 GHz o superior
Cantidad de memoria	256 MB o más Recomendado: 512 MB o más	64 MB o más Recomendado: 128 MB o más	64 MB o más	256 MB o más Recomendado: 512 MB o más
Disco duro Espacio libre	20 MB o más	12 MB o más	50 MB o más	20 MB o más
Pantalla	Resolución superior a XGA (1024 × 768) Pantalla en color de aproximadamente 32.000 colores más que las pantallas en color de 16 bits		Resolución superior a SVGA (800 × 600) Pantalla a todo color de 32 bits o superior	Resolución superior a XGA (1024 × 768) Pantalla en color de aproximadamente 32.000 colores más que las pantallas en color de 16 bits

* Al utilizar un archivo PowerPoint, necesitará o bien Office 2000/XP/2003/2007 o PowerPoint 2000/2002/2003/2007.



* Distancia del centro de la lente al punto de fijación de la bandeja para el techo



Unidades: mm

Glosario

En esta sección se explican los términos fáciles que se utilizan con el proyector y los términos difíciles que no se explican en el texto de este manual. Consulte los detalles en otras publicaciones comerciales.

AMX Device Discovery	AMX Device Discovery es una tecnología desarrollada por AMX para simplificar los sistemas de control AMX y facilitar el funcionamiento del equipo de destino. Epson ha aplicado esta tecnología de protocolo y ofrece un ajuste para activar la función de protocolo (ON). En el sitio web de AMX encontrará más información. URL http://www.amx.com/
DHCP	Abreviación de "Dynamic Host Configuration Protocol" (protocolo de configuración de host dinámico); este protocolo asigna automáticamente una dirección IP a los equipos conectados a una red.
HDTV	Abreviación de "High-Definition Television" (televisión de alta definición), que se refiere a sistemas de alta definición que cumplen las siguientes condiciones. • Resolución vertical de 720p o 1080i o superior (p = progresivo, i = entrelazado) • Pantalla con proporción dimensional de 16:9 • Recepción y reproducción (o salida) de audio Dolby Digital
Dirección IP	Un número que sirve para identificar un ordenador conectado a una red.
S-Vídeo	Una señal de vídeo con los componentes de luminancia y de color separados para conseguir una mejor calidad de imagen. Se refiere a las imágenes que constan de dos señales independientes: Y (señal de luminancia) y C (señal de color).
SDTV	Abreviación de "Standard Definition Television" (televisión de definición estándar), que se refiere a los sistemas de televisión estándar que no cumplen con las condiciones para la televisión de alta definición HDTV.
SNMP	Abreviación de "Simple Network Management Protocol" (protocolo simple de gestión de redes), que es el protocolo para monitorizar y controlar dispositivos como routers y ordenadores conectados a una red TCP/IP.
Dirección IP de trampa SNMP	Se trata de la dirección IP para el ordenador de destino utilizado para la notificación de errores en SNMP.
sRGB	Un estándar internacional para los intervalos de color que se formuló para que los colores que se reproducen mediante equipos de vídeo puedan gestionarse fácilmente a través de sistemas operativos (SO) e Internet. Si la fuente conectada cuenta con un modo sRGB, ajuste el proyector y la fuente de señal conectada a sRGB.
SSID	SSID es un número de identificación para conectar con un homólogo de una LAN inalámbrica. La comunicación inalámbrica es posible entre dispositivos que corresponden a SSID.
SVGA	Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 800 (horizontal) × 600 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT.
SXGA	Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 1.280 (horizontal) × 1.024 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT.
VGA	Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 640 (horizontal) × 480 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT.

WPS	WPS es la abreviación de Wi-Fi Protected Setup. Wi-Fi Protected Setup ha sido desarrollado por Wi-Fi Alliance para configurar y proteger una LAN inalámbrica de manera sencilla.
XGA	Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 1.024 (horizontal) × 768 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT.
Proporción dimensional	La proporción entre la longitud de una imagen y su altura. Las imágenes HDTV tienen una proporción dimensional de 16:9 y aparecen alargadas. La proporción dimensional para las imágenes estándar es de 4:3.
Entrelazado	Un método de escaneo de imágenes mediante el cual los datos de imagen se dividen en finas líneas horizontales que se muestran secuencialmente, primero de izquierda a derecha y luego de arriba a abajo. Las líneas impares y pares se muestran de forma alterna.
Dirección de puerta de enlace	Se trata de un servidor (router) para comunicarse por una red (subred) dividida en máscaras de subred.
Contraste	El brillo relativo de las áreas claras y oscuras de una imagen puede aumentarse o disminuirse para que el texto y los gráficos se muestren de una forma más nítida o más suave. Ajustar esta propiedad concreta de la imagen se denomina "ajuste del contraste".
Vídeo de componentes	Una señal de vídeo con los componentes de luminancia y de color separados para conseguir una mejor calidad de imagen. Se refiere a las imágenes que consisten en tres señales independientes: Y (señal de luminancia) Pb y Pr (señales de diferencia de color).
Vídeo compuesto	Señales de vídeo con las señales de brillo y de color mezcladas. El tipo de señales utilizadas habitualmente en los equipos de vídeo domésticos (formatos NTSC, PAL y SECAM). La señal portadora Y (señal de luminancia) y la señal croma (color) que están contenidas en la barra de color y se superponen para formar una sola señal.
Máscara de subred	Se trata de un valor numérico que define el número de bits utilizado para la dirección de red de una red dividida (subred) desde la dirección IP.
Sincronización	Las señales que se envían desde los ordenadores tienen una frecuencia específica. Si la frecuencia del proyector no coincide con esta frecuencia, las imágenes que se obtienen no son de buena calidad. El proceso de hacer coincidir las fases de estas señales (la posición relativa entre las crestas y los valles de la señal) se denomina sincronización. Si las señales no están sincronizadas, las imágenes parpadean, son borrosas y presentan interferencias horizontales.
Tracking	Las señales que se envían desde los ordenadores tienen una frecuencia específica. Si la frecuencia del proyector no coincide con esta frecuencia, las imágenes que se obtienen no son de buena calidad. El proceso de hacer coincidir la frecuencia de estas señales (el número de crestas en la señal) se denomina Tracking. Si el tracking no se realiza correctamente, aparecerán amplias bandas verticales en la señal.
Dolby Digital	Formato de sonido desarrollado por Dolby Laboratories. El estéreo normal es un formato de 2 canales que utiliza dos altavoces. Dolby Digital es un sistema de 6 canales (5,1 canales) que incorpora un altavoz central, dos altavoces posteriores y un sub-woofer.
Progresivo	Un método de escaneo de imágenes donde los datos de una sola imagen se escanean secuencialmente de arriba a abajo para crear una sola imagen.
Veloc. refresco	El elemento emisor de luz de una pantalla mantiene la misma luminosidad y color durante un tiempo extremadamente corto. Como consecuencia, la imagen debe escanearse muchas veces por segundo para refrescar el elemento emisor de luz. El número de operaciones de refresco por segundo se denomina velocidad de refresco y se expresa en hercios (Hz).

Index

A

Accesorios opcionales 88
Adhesivo Protegido por contraseña 35
Ajuste de Color 40
Ajuste de color en pantalla múltiple 32
Ángulo de inclinación 111
Anillo de zoom 7

B

Bloqueo funcionam. 36, 44
Bloqueo total 36
Brillo 40
Brillo bajo 44
Búsqueda de fuente 16

C

Código solicitado 36
Cómo sustituir el filtro de aire 86
Cómo sustituir la lámpara 84
Conectar dispositivos USB 97
Congelar 20
Consumibles 88
Contraseña protegida 34
Contraste 40
Control del brillo 44
Cruz 26
Cubierta de la lámpara 8

D

Deporte 18
DHCP 51
Diagrama de dimensiones externas 113
Dir. pta enlace 52, 58
Dirección E-Mail 1/2/3 59
Dirección IP 51, 59
Dirección IP de trampa SNMP 60
Direct Power ON 47
Distancia de proyección 95

E

ESC/VP21 102
Especificaciones 110
E-zoom 26

F

Fondo 19
Forma del puntero 44
Foto 18
Frontal 46
Fuente 62
Función Ayuda 65
Función Notificación Mail 59

H

Horas lámpara 62

I

ID del proyector 31
Idioma 47
Indicador de alimentación 66
Indicador de la lámpara 66
Indicador Temp 66
Indicadores 66
Info sinc 62
Inicialización 42
Intensidad del color 40

J

Juegos 18

K

Keystone 44

L

Limpiar el filtro de aire y la ventilación de entrada de aire 81
Limpiar la superficie del proyector 81
Logotipo del usuario 89

M

Mando a distancia 13, 28
Máscara de subred 51, 58
Mensajes 46
Menú 39
Menú Básica 50
Menú Configuración 39
Menú Correo 59
Menú Extendida 46
Menú Imagen 40
Menú Información 62
Menú LAN con cables 58
Menú LAN inalámbrica 51
Menú principal 39
Menú Red 48
Menú Regulación 44
Menú Restablecer 63
Menú Seguridad 53
Menú Señal 42
Menú SNMP 60
Modo alta altitud: 47
Modo de color 18, 40
Modo en espera 47
Modo inactivo 47
Modos de vídeo soportados 106

N

Nitidez 40
Nombre del proyector 50
Número de puerto 59

O

Operación 47

P

Pantalla 46
Pantalla de inicio 46
Pantalla posterior 80
Periodo de sustitución de la lámpara 83
Periodo de sustitución del filtro de aire 86
Pie ajustable frontal 7
Pie posterior 10
Pizarra negra 18
PJLink 105
Posición 42
Posterior 46
Presentación 18
Progresivo 42
Prote. logo usuario 34
Protec. aliment. 34
Proyección 46
Proyección en pantalla panorámica 21
Proyector de red 104
Puntero 25
Puntero del ratón 29
Puntos de fijación para el soporte para fijación en techo 113

R

Ranura de seguridad 9
Ratón inalámbrico 28
Reajustar el tiempo de funcionamiento de la lámpara 63, 86
Red protegida 35
Reset Complet. 63
Resolución 62, 106

S

Señal de entrada 62
Señal de vídeo 42, 62
Servidor SMTP 59
Sincronización 42
Sobrecalentamiento 67
Solución de problemas 66
sRGB 18
SSID 51
Submenú 39
Sustituir las baterías 82

T

Tamaño de pantalla 95
Teatro 18
Techo 46
Teclado del software 49
Temp. Color Abs. 40
Temperatura de almacenamiento 110
Temperatura de funcionamiento 110
Tono 40
Tracking 42

V

Veloc. refresco 62
Visualizar fondo 46
Volumen 44

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, o transmitida de cualquier forma o por cualquier medio, electrónico, mecánico, de fotocopia, registro, o de otra forma, sin el permiso previo por escrito de Seiko Epson Corporation. No se asume ninguna patente de responsabilidad con respecto a la utilización de la información aquí contenida. Tampoco se asume ninguna responsabilidad con respecto a los daños resultantes de la utilización de la información aquí contenida.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales se responsabilizarán ante el comprador del producto o ante terceras personas de las pérdidas, costes o gastos derivados de accidentes, usos incorrectos o no previstos, modificaciones no autorizadas, reparaciones o alteraciones del producto por parte del comprador o de terceros o derivados (excepto en Estados Unidos) del incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento facilitadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no será responsable de los daños o problemas que surjan del uso de cualquier consumible diferente de los designados como Productos Originales Epson o Productos homologados por Seiko Epson Corporation.

El contenido de este manual puede cambiarse o actualizarse sin previo aviso.

Las ilustraciones de esta guía pueden diferir del proyector real.

Aviso general:

Windows Vista and the Windows logo are trademarks of the Microsoft group of companies.
IBM, DOS/V y XGA son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de International Business Machines Corporation.
Macintosh, Mac e iMac son marcas comerciales registradas de Apple Inc.
Windows, WindowsNT, Windows Vista y PowerPoint son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos.
Dolby es una marca comercial de Dolby Laboratories.
Pixelworks y DNX son marcas registradas de Pixelworks Inc.
Este producto incluye el software RSA BSAFE Cryptographic de RSA Security Inc. RSA es una marca comercial registrada de RSA Security Inc. BSAFE RSA Security Inc. es una marca comercial registrada en los Estados Unidos y en otros países.
Este producto incluye el software ***NetNucleus WPA*** Cryptographic de TOSHIBA INFORMATION SYSTEMS CORPORATION.
NetNucleus es una marca comercial registrada de TOSHIBA INFORMATION SYSTEMS CORPORATION en Japón.
WPA™, WPA2™ y Wi-Fi Protected Setup™ son marcas de Wi-Fi Alliance.
La marca comercial PJLink está pendiente de registro o ya está registrada en Japón, en Estados Unidos y en otros países y zonas.
Otros nombres de productos utilizados aquí se utilizan con fines identificativos y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a todos y cada uno de los derechos sobre estas marcas.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2008. All rights reserved.